Ezekiel

[1] Sa ikatatlumpung taon, sa ikaapat na buwan,
at sa ikalimang araw ng buwan, nangyaring
naninirahan akong kasama ng mga bihag sa
tabi ng Kanal Kebar. Nabuksan ang kalangitan,
at nakakita ako ng mga pangitain ng Diyos!
[2] Noong ikalimang araw ng buwan na iyon—ito
ang ikalimang taon ng pagkatapon kay Haring
Jehoiakin, [3] dumating nang may kapangyarihan
ang salita ni Yahweh kay Ezekiel na anak ni Buzi
at ang pari sa lupain ng mga Caldeo sa tabi ng
Kanal Kebar. Dumating ang kamay ni Yahweh
sa kaniya roon. [4] Pagkatapos, tumingin ako,
at mayroong dumarating na malakas na hangin
mula sa hilaga—isang malaking ulap na may
kumikinang na apoy sa loob nito, at liwanag ang
nasa palibot at loob nito, at kulay ng ambar ang
apoy sa loob ng ulap. [5] Sa gitna ay anyo ng apat
na buhay na nilalang. Ito ang kanilang wangis:
mayroon silang anyong tao, [6] ngunit ang bawat
isa sa kanila ay mayroong apat na mukha, at
ang bawat isa sa mga nilalang ay may apat na
pakpak. [7] Tuwid ang kanilang mga binti, ngunit
ang talampakan ng kanilang mga paa ay tulad ng
mga kuko ng isang guya na makinang tulad ng
pinakintab na tanso. [8] Gayon pa man, mayroon
silang mga kamay ng tao sa ilalim ng kanilang
mga pakpak sa lahat ng apat na dako. Sa
kanilang apat, ang kanilang mga mukha at mga
pakpak ay ganito: [9] ang kanilang mga pakpak ay

sumasagi sa mga pakpak ng kasunod na nilalang,
at hindi sila lumiliko habang umuusad, sa halip,
ang bawat isa ay umusad pasulong. 10 Ang
wangis ng kanilang mga mukha ay tulad ng
mukha ng isang tao, sunod, ang mukha ng isang
leon sa kanan, sunod, ang mukha ng isang toro
sa kaliwa, at sa huli, ang mukha ng isang agila.
11 Ganyan ang kanilang mga mukha, at ang kani-
lang mga pakpak ay nakabuka sa itaas, upang
ang bawat nilalang ay may pares ng mga pakpak
na nakasagi sa pakpak ng isa pang nilalang, at
isang pares din ng mga pakpak ang nakatakip
sa kanilang mga katawan. 12 Ang bawat isa ay
umusad pasulong, upang saanman sila utusang
pumunta ng Espiritu, pumunta sila nang hindi
lumilingon. 13 Tulad ng mga nagliliyab na baga
ang mga buhay na nilalang, o tulad ng mga
sulo, may maliwanag na apoy din na gumagalaw
kasama ng mga nilalang, at may mga kumikislap
na kidlat. 14 Mabilis na gumagalaw nangpabalik-
balik ang mga buhay na nilalang, at mukha
silang kidlat! 15 At tumingin ako sa mga buhay
na nilalang, may isang gulong sa ilalim na nasa
tabi ng mga buhay na nilalang. 16 Ito ang
wangis at balangkas ng mga gulong: ang bawat
gulong ay tulad ng berilyo, at magkakatulad
lahat ang apat, tila binabagtas ng isang gulong
ang isa pang gulong. 17 Kapag gumulong ang mga
gulong, nakakapunta sila sa bawat direksyon
nang hindi lumilingon. 18 Para naman sa mga
gilid naman ng mga ito, matataas at nakakatakot,
sapagkat ang mga gilid ay puno ng mga mata

paikot! 19 Kapag gumagalaw ang mga buhay
na nilalang, gumagalaw ang mga gulong sa tabi
nila. Kapag pumapaitaas ang mga buhay na
nilalang mula sa lupa, pumapaitaas din ang mga
gulong. 20 Saanman pumupunta ang Espiritu,
pumupunta sila kung saan tumutungo ang Es-
piritu, pumapaitaas sa tabi nila ang mga gulong,
sapagkat ang espiritu ng mga buhay na nilalang
ay nasa mga gulong. 21 Kapag gumagalaw ang
mga nilalang, gumagalaw rin ang mga gulong,
at kapag tumitigil ang mga nilalang, tumitigil
ang mga gulong, kapag pumapaitaas mula sa
lupa ang mga nilalang, pumapaitaas ang mga
gulong sa tabi nila, sapagkat ang espiritu ng mga
buhay na nilalang ay nasa mga gulong. 22 Sa
ibabaw ng mga ulo ng mga buhay na nilalang
ay may tulad ng isang napakalaking pabilog na
bubong, tulad ito ng kahanga-hangang kristal
na nakabuka sa ibabaw ng kanilang mga ulo.
23 Sa ilalim ng pabilog na bubong, ang bawat isa
sa mga pakpak ng nilalang ay nakabuka nang
tuwid at nakasagi sa mga pakpak ng isa pang
nilalang. Ang bawat buhay na nilalang ay may
isang pares din upang takpan ang kanilang mga
sarili—ang bawat isa ay may isang pares upang
takpan ang kaniyang sariling katawan. 24 At
narinig ko ang tunog ng kanilang mga pakpak!
Tulad ng ingay ng rumaragasang tubig. Tulad ng
tinig ng Makapangyarihan. Kapag gumagalaw
sila, nagkakaroon ng tunog ng isang bagyong
ulan. Tulad ito ng tunog ng isang hukbo. Kapag
tumitigil sila, ibinababa nila ang kanilang mga
pakpak. 25 At isang tinig ang nagmula sa itaas

ng pabilog na bubong sa ibabaw ng kanilang
mga ulo kapag tumitigil sila at ibinababa ang
kanilang mga pakpak. 26 Sa itaas ng pabilog
na bubong sa ibabaw ng kanilang mga ulo ay
may anyo ng isang tronong tulad ng safiro, at
ang nasa trono ay ang wangis ng isang tulad
ng tao. 27 Nakita ko ang isang anyong tulad ng
nagliliwanag na metal na may apoy sa loob mula
sa kaniyang baywang pataas, mula sa kaniyang
baywang pababa ay tulad ng apoy at liwanag
ang nasa buong paligid. 28 Tulad ito ng isang
bahagharing lumilitaw sa mga ulap sa isang
maulang araw—at tulad ng maliwanag na ilaw
ang pumapaligid dito. Nagpakita ito tulad ng
anyo ng kaluwalhatian ni Yahweh. Nang makita
ko ito, nagpatirapa ako, at narinig ko ang isang
tinig na nagsasalita.

2

1 Sinabi sa akin ng tinig, "Anak ng tao, tumayo
ka at magsasalita ako sa iyo." 2 At dinala ako
ng Espiritu habang siya ay nagsasalita sa akin at
itinayo niya ako, at narinig ko siyang nagsasalita
sa akin. 3 Sinabi niya sa akin, "Anak ng tao,
sinusugo kita sa mga tao ng Israel, sa suwail na
bansang naghimagsik laban sa akin—nagkasala
sila at ng kanilang mga ninuno laban sa akin
hanggang sa panahong ito! 4 Ang kanilang mga
kaapu-apuhan ay may mga matitigas na mukha
at mga matitigas na puso. Isinusugo kita sa
kanila. At sasabihin mo sa kanila, 'Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh.' 5 Makinig man
sila o hindi sila makikinig. Sila ay suwail na

sambahayan, ngunit malalaman man lamang
nila na isang propeta ang kabilang sa kanila. 6 At
ikaw, anak ng tao, huwag kang matakot sa kanila
o sa kanilang mga salita. Huwag kang matakot,
kahit na kasama mo ang mga dawag at mga tinik,
at kahit na ikaw ay namumuhay kasama ng mga
alakdan. Huwag kang matakot sa kanilang mga
salita o panghinaan ng loob sa kanilang mga
mukha, sapagkat sila ay suwail na sambahayan.
7 Ngunit sasabihin mo sa kanila ang aking mga
salita, makinig man sila o hindi, dahil sila ay
napakasuwail. 8 Ngunit ikaw, anak ng tao,
makinig ka sa sinasabi ko sa iyo. Huwag kang
maging suwail tulad ng suwail na sambahayang
iyon. Buksan mo ang iyong bibig at kainin ang
ibibigay ko sa iyo!" 9 Pagkatapos, tumingin ako
at isang kamay ang nag-abot sa akin, dito ay
may kasulatang binalumbon. 10 Inilatag niya
ito sa aking harapan, nasulatan ang harap at
ang likod nito, at mga panaghoy, pagluluksa, at
kapighatian ang nakasulat dito.

3

1 Sinabi niya sa akin, "Anak ng tao, kainin mo
kung ano ang natagpuan mo! Kainin mo itong
kasulatang binalumbon, pagkatapos ay humayo
sa sambahayan ng Israel at magsalita." 2 Kaya
ibinuka ko ang aking bibig, at ipinakain niya
sa akin ang kasulatang binalumbon. 3 Sinabi
niya sa akin, "Anak ng tao, pakainin mo ang
iyong sikmura at busugin ang iyong tiyan sa
pamamagitan ng kasulatang binalumbong ito na
ibinigay ko sa iyo!" Kaya kinain ko ito, at ito

ay kasintamis ng pulot-pukyutan sa aking bibig.
4 Pagkatapos, sinabi niya sa akin, “Anak ng tao,
pumunta ka sa sambahayan ng Israel at sabihin
sa kanila ang aking mga salita. 5 Sapagkat hindi
ka isinugo sa mga taong may kakaibang salita o
isang mahirap na wika, kundi sa sambahayan ng
Israel— 6 hindi sa makapangyarihang bansang
may kakaibang salita o mahirap na wika, na
ang mga salita ay hindi mo maintindihan! Kung
isusugo kita sa kanila, makikinig sila sa iyo!
7 Ngunit ang sambahayan ng Israel ay hindi
nahahandang makinig sa iyo, sapagkat sila ay
hindi nahahandang makinig sa akin. Kaya lahat
ng sambahayang Israel ay mataas ang kilay at
matigas ang puso. 8 Masdan mo! Ang iyong
mukha ay ginawa kong kasintigas ng kanilang
mga mukha at ang iyong kilay ay kasintigas ng
kanilang mga kilay. 9 Ginawa kong tulad ng
isang diamante ang iyong kilay, mas matigas
kaysa pingkian! Huwag kang matakot sa kanila
o panghinaan ng loob sa pamamagitan ng kani-
lang mga mukha, yamang sila ay mga suwail na
sambahayan.” 10 At sinabi niya sa akin, “Anak
ng tao, ang lahat ng mga salitang ipinahayag ko
sa iyo—ilagay mo ang mga ito sa iyong puso
at pakinggan mo sila sa pamamagitan ng iyong
mga tainga! 11 At pumunta ka sa mga bihag,
sa iyong mga kababayan, at magsalita ka sa
kanila. Sabihin mo sa kanila, 'Ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh,' makinig man sila o
hindi.” 12 Pagkatapos, itinaas ako ng Espiritu,
at nakarinig ako ng tunog sa aking likuran na
tulad ng isang malakas na lindol, na nagsasabi,

“Pagpalain ang kaluwalhatian ni Yahweh mula
sa kaniyang lugar!” 13 Kaya narinig ko ang tunog
ng mga pakpak ng mga buhay na mga nilalang
habang sumasag sa isa't isa, at ang tunog ng mga
gulong na nasa kanila, at ang tunog ng isang
malakas na lindol! 14 Itinaas ako ng Espiritu at
dinala ako palayo; at pumunta akong may kapai-
tan sa galit ng aking espiritu, sapagkat ubod ng
lakas na nakadiin sa akin ang kamay ni Yahweh!
15 Kaya pumunta ako sa mga bihag sa Tel Abib na
nakatira sa tabi ng Ilog Kebar, at nananatili ako
roon sa loob ng pitong araw, punong-puno ako
ng pagkamangha kasama nila. 16 At nangyari
na makalipas ang pitong araw ay dumating sa
akin ang salita ni Yahweh at sinabi, 17 Anak
ng tao, ginawa kitang tagapagbantay para sa
sambahayan ng Israel, kaya makinig ka sa salita
mula sa aking bibig, at ibigay sa kanila ang aking
babala! 18 Kapag sinabi ko sa masama, 'Tiyak
na mamamatay ka' at hindi mo siya binigyan
ng babala o nagsabi ng isang babala sa masama
tungkol sa kaniyang masamang mga gawa upang
siya ay mabuhay—mamamatay ang masama sa
kaniyang kasalanan, ngunit sisingilin ko mula sa
iyong kamay ang kaniyang dugo. 19 Ngunit kung
bibigyan mo ng babala ang masama, at hindi
siya tumalikod mula sa kaniyang kasamaan o
sa kaniyang masasamang gawain, mamamatay
siya sa kaniyang kasalanan, ngunit maililigtas
mo ang iyong sariling buhay. 20 At kung tatalikod
ang isang matuwid na tao mula sa kaniyang
pagiging matuwid at gumawa ng hindi makatu-
rungan, maglalagay ako ng batong katitisuran

sa kaniyang harapan, at mamamatay siya, dahil
hindi mo siya binigyan ng babala. Mamamatay
siya sa kaniyang kasalanan, at hindi ko aalala-
hanin ang kaniyang mabuting mga gawa na
kaniyang ginawa, ngunit sisingilin ko mula sa
iyong kamay ang kaniyang dugo. 21 Ngunit kung
babalaan mo ang matuwid na tao na tumigil
sa pagkakasala upang hindi na siya magkasala,
tiyak na mabubuhay siya dahil nabigyan siya
ng babala; at maililigtas mo ang iyong sariling
buhay." 22 Kaya nasa akin doon ang kamay ni
Yahweh, at sinabi niya sa akin, Tumayo ka!
Pumunta sa kapatagan, at makikipag-usap ako
sa iyo doon! 23 Bumangon ako at pumunta
sa patag, at nanatili doon ang kaluwalhatian
ni Yahweh, tulad ng kaluwalhatiang nakita ko
sa gilid ng kanal Kebar; kaya nagpatirapa ako.
24 Dumating sa akin ang Espiritu at itinayo ako
sa aking mga paa; at nagsalita siya sa akin,
at sinabi sa akin, "Pumunta ka at pagsarhan
ang iyong sarili sa loob ng iyong bahay, 25 kaya
ngayon, anak ng tao, igagapos ka nila ng lubid
at itatali ka upang hindi ka makapunta sa
kanila. 26 Gagawin kong nakadikit ang iyong
dila sa ngalangala ng iyong bibig, upang ikaw ay
magiging pipi at hindi mo sila mapagsasabihan,
yamang sila ay mapanghimagsik silang samba-
hayan. 27 Ngunit kapag magsalita ako sa iyo,
bubuksan ko ang iyong bibig upang sabihin
mo sa kanila, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh; Siya na makakarinig ay makinig; at siya
na hindi makinig ay hindi makikinig, yamang
sila ay suwail na sambahayan!"

4

1 Ngunit ikaw, anak ng tao, kumuha ka ng
isang laryo para sa iyong sarili at ilagay ito sa
iyong harapan. At iukit mo rito ang lungsod
ng Jerusalem. 2 At lagyan mo ng panglusob
laban dito, at magtayo ng mga tanggulan laban
dito. Maglagay ng daanan na pangsalakay laban
dito at maglagay ng mga kampo sa palibot nito.
Maglagay ng mga pambayo sa buong palibot nito.
3 At ikaw, magdala ka ng kawaling bakal, at
gamitin mo ito bilang bakal na pader sa pagitan
mo at ng lungsod. Iharap mo ang iyong mukha
sa dakong iyon at sa lungsod, sapagkat lulusubin
ito. Kaya maglagay ka ng panglusob dito!
Magiging isang palatandaan ito ng sambahayan
ng Israel. 4 Pagkatapos, humiga ka ng patagilid
sa iyong kaliwa at ilagay mo sa iyong sarili ang
kasalanan ng sambahayan ng Israel; papasanin
mo ang kanilang kasalanan sa bilang ng mga
araw na ikaw ay nakahiga paharap sa samba-
hayan ng Israel. 5 Ako mismo ang magtatalaga
sa iyo ng isang araw upang kumatawan sa bawat
taon ng kanilang kaparusahan: 390 araw! Sa
ganitong paraan, papasanin mo ang kasalanan
ng sambahayan ng Israel. 6 Kapag natapos mo
na ang mga araw na ito, humiga ka patagilid
sa iyong kanan sa pangalawang pagkakataon,
sapagkat papasanin mo ang kasalanan ng sam-
bahayan ng Juda sa loob ng apatnapung araw.
Magtatalaga ako sa iyo ng isang araw sa bawat
taon. 7 At Ihaharap mo ang iyong mukha sa
Jerusalem na kasalukuyang linulusob na hindi
natatakpan ang iyong bisig, at maghahayag ka

ng propesiya laban dito. [8] Sapagkat masdan
mo! Maglalagay ako ng panali sa iyo upang
hindi ka lumingon sa magkabilang bahagi hang-
gang sa matapos mo ang mga araw ng iyong
pagkalusob. [9] Magdala ka ng trigo, sebada,
bitsuwelas, lentil, dawa at espelta; ilagay mo
sila sa isang sisidlan at gumawa ka ng tinapay
para sa iyong sarili ayon sa bilang ng mga araw
na nakahiga kang patagilid. Kakainin mo ito
nang 390 na araw! [10] Ito ang pagkaing kakainin
mo: Dalawampung siklo ang timbang sa bawat
araw. Kakainin mo ito sa bawat oras. [11] At
iinom ka ng tubig, na may sukat na anim na
bahagi ng hin. Iinumin mo ito maya't-maya.
[12] Kakainin mo ito tulad ng mga tinapay na
gawa sa sebada, ngunit lulutuin mo ito gamit ang
dumi ng tao sa kanilang paningin!” [13] Sapagkat
sinasabi ni Yahweh, “Nangangahulugan ito na
magiging marumi ang tinapay na kakainin ng
mga tao ng Israel, doon sa mga bansa kung
saan ko sila itataboy.” [14] Ngunit sinabi ko, “O,
Panginoong Yahweh! Kailan man ay hindi ako
naging marumi! Hindi ako kailanman kumakain
ng anumang namatay o anumang pinatay ng
mga hayop, mula sa aking pagkabata hanggang
ngayon, at hindi kailanman nakapasok sa aking
bibig ang maruming karne!” [15] Kaya sinabi niya
sa akin, “Tingnan mo! Binigyan kita ng dumi
ng baka sa halip na dumi ng tao upang maaari
mo nang lutuin ang iyong tinapay sa ibabaw ng
dumi ng baka.” [16] Sinabi rin niya sa akin, “Anak
ng tao, masdan mo! Sinisira ko ang imbakan ng
tinapay sa Jerusalem, at kakain sila ng tinapay

habang nirarasyon ito sa kabalisaan at iinom ng
tubig habang nirarasyon ito na may panginginig.
17 Dahil kukulangin sila ng tinapay at tubig,
panghihinaan ng loob ang bawat tao sa kaniyang
kapatid na lalaki at matutunaw dahil sa kanilang
kasalanan.”

5

1 At ikaw, anak ng tao, kumuha ka ng matalim
na espada na parang isang pang-ahit ng barbero
para sa iyong sarili. At padaanin mo ang pang-
ahit sa iyong ulo at sa iyong balbas, at kumuha
ka ng mga timbangan upang timbangin at hatiin
ang iyong buhok. 2 Sunugin ang ikatlong bahagi
nito sa apoy sa gitna ng lungsod kapag natapos
na ang mga araw ng paglusob. At kunin mo
ang ikatlong bahagi ng buhok at ihampas mo ito
sa pamamagitan ng espada sa buong palibot ng
lungsod. At ikalat ang isang ikatlong bahagi nito
sa hangin, at huhugot ako ng isang espada upang
habulin ang mga tao. 3 Ngunit kumuha ng kaunt-
ing buhok mula sa kanila at itali ang mga ito sa
iyong manggas. 4 At kumuha ng mas maraming
buhok at ihagis ito sa gitna ng apoy; at sunugin
ito sa apoy; mula roon ang apoy ay lalabas sa
lahat ng sambahayan ng Israel.” 5 Sinasabi ito
ng Panginoong Yahweh, “Ito ang Jerusalem sa
gitna ng mga bansa, kung saan ko siya inilagay,
at kung saan pinalilibutan ko siya ng ibang mga
lupain. 6 Ngunit tinanggihan niya ang aking mga
kautusan sa pamamagitan ng kasamaan higit sa
mga bansa, at ang aking mga palatuntunan higit
pa sa mga bansang nakapalibot sa kaniya. At

tinanggihan nila ang aking mga hatol at hindi
lumalakad sa aking mga palatuntunan!” 7 Kaya
sinasabi ito ng Panginoong si Yahweh, “Sapagkat
ikaw ay higit na mapanggulo kaysa mga bansang
nakapalibot sa iyo at hindi lumakad sa aking
mga utos o kumilos ayon sa aking mga kautusan,
o kumilos ayon sa mga kautusan ng mga bansang
nakapalibot sa iyo.” 8 Kaya sinasabi ito ng Pangi-
noong Yahweh, “Masdan ninyo! Ako mismo ay
kikilos laban sa inyo! Isasagawa ko ang mga
hatol sa inyong kalagitnaan upang makita ng
mga bansa. 9 Gagawin ko sa inyo kung ano ang
hindi ko pa nagagawa at ang katulad nito na
hindi ko na gagawing muli, dahil sa lahat ng
inyong kasuklam-suklam na mga gawa. 10 Kaya
kakainin ng mga ama ang mga bata sa inyong
kalagitnaan, at kakainin ng mga anak na lalaki
ang kanilang mga ama, yamang magsasagawa
ako ng paghatol sa inyo at ikakalat sa bawat
dako kayong lahat na naiwan! 11 Samakatuwid,
habang ako ay buhay - ito ang pahayag ng Pangi-
noong Yahweh - tiyak ito sapagkat dinungisan
ninyo ang aking santuwaryo sa pamamagitan ng
lahat ng inyong kamuhi-muhing mga bagay at
sa lahat ng inyong kasuklam-suklam na gawa,
ako mismo ang babawas ng inyong bilang; hindi
maaawa sa inyo ang aking mata at hindi ko
kayo patatawarain. 12 Mamamatay sa salot
ang ikatlong bahagi ninyo, at mauubos sila ng
kagutuman sa inyong kalagitnaan. Ang ikatlong
bahagi sa inyo ay mamamatay sa pamamagitan
ng espada sa paligid ninyo. At ikakalat ko
ang ikatlong bahagi sa inyo sa bawat dako, at

huhugot ng espada upang habulin din sila. [13] At
magiging ganap ang aking poot, at ititigil ko ang
aking matinding galit sa kanila. Masisiyahan
ako, at makilala nila na akong si Yahweh ang
nagsasabi ng mga bagay na ito dahil sa aking
poot nang matapos ko ang aking matinding galit
laban sa kanila. [14] Gagawin ko kayong isang
lagim at kahihiyan sa mga bansang nakapalibot
sa inyo sa paningin ng bawat isa na dumadaan.
[15] Kaya magiging isang bagay ang Jerusalem
para sa ibang tao upang isumpa at kutyain,
isang babala at isang katatakutan para sa mga
bansa na nakapaligid sa inyo. Isasagawa ko ang
paghahatol laban sa inyo sa poot at matinding
galit, at sa pamamagitan ng isang matinding
pagsaway—Ako, si Yahweh ang nagpahayag nito!
[16] Magpapadala ako ng malulupit na mga pana
ng taggutom laban sa inyo na magiging dahilan
upang sirain ko kayo. Sapagkat dadagdagan ko
ang taggutom sa inyo at babaliin ko ang inyong
tungkod ng tinapay. [17] Magpapadala ako ng
taggutom at mga sakuna laban sa inyo upang
hindi kayo magkaanak. Dadaan sa inyo ang salot
at dugo, at magdadala ako ng espada sa inyo—
Ako, si Yahweh ang nagpahayag nito.

6

[1] Dumating sa akin ang salita ni Yahweh
at sinabi, [2] “Anak ng tao, iharap mo ang iy-
ong mukha laban sa mga bundok ng Israel at
magpropesiya sa kanila. [3] Sabihin mo, 'Mga
bundok ng Israel, makinig kayo sa salita ng
Panginoong Yahweh! Sinasabi ito ng Panginoong

Yahweh sa mga bundok at sa mga burol, sa
mga batis at sa mga lambak: Tingnan ninyo!
magdadala ako ng isang espada laban sa inyo
at wawasakin ko ang inyong matataas na lugar.
4 Pagkatapos, magiging ulila ang inyong mga
dambana at mawawasak ang inyong mga haligi
at itatapon ko ang inyong mga patay sa harapan
ng inyong mga diyus-diyosan. 5 Ilalatag ko ang
patay na mga katawan ng mga tao ng Israel
sa harapan ng kanilang mga diyus-diyosan at
ikakalat ang inyong mga buto sa palibot sa
inyong mga altar. 6 Saanman kayo manirahan,
masasayang ang inyong mga lungsod at maging
ulila ang inyong matataas na lugar upang ang
inyong mga altar ay masasayang at magiging
ulila. Pagkatapos, mawawasak ang mga ito at
maglalaho, ang inyong mga poste ay ibabagsak
at mabubura ang inyong mga gawa. 7 Babagsak
ang patay sa inyong kalagitnaan at malalaman
ninyo na ako si Yahweh! 8 Ngunit magpapanatili
ako ng isang natira sa inyo, at may ilan na
makakatakas sa espada sa mga bansa, nang
maikalat kayo sa buong mga bansa. 9 At silang
mga nakatakas ay alalahanin ako sa mga bansa
kung saan sila binihag, nagdalamhati ako sa
kanilang hindi matinong puso na tumalikod
mula sa akin at sa pamamagitan ng kanilang
mga mata na sumumpa sa kanilang mga diyus-
diyosan. At nagpapakita sila ng pagkamuhi
sa kanilang sarili sa kasamaan na kanilang
nagawa kasama ang lahat ng kanilang pagka-
suklam. 10 Upang kanilang malaman na ako
si Yahweh. Ito ay isang kadahilanan na sinabi

kong dadalhin ko ang masamang bagay na ito sa
kanila. 11 Ang Panginoong Yahweh ang nagsabi
nito: Ipalakpak ang iyong kamay at ipadyak
ang iyong paa! Sabihin, “O!” dahil sa lahat ng
kasamaang kasuklam-suklam ng sambahayan ng
Israel! Sapagkat babagsak sila sa pamamagitan
ng espada, taggutom at salot. 12 Ang isang
nasa malayo ay mamamatay sa pamamagitan ng
salot at ang isang nasa malapit ay babagsak sa
pamamagitan ng espada. Silang mga natira at
nakaligtas ay mamamatay sa pamamagitan ng
taggutom; sa ganitong paraan ko gagawin ang
aking poot laban sa kanila. 13 At malalaman
ninyo na ako si Yahweh, kapag ang kanilang
mga patay ay nakahiga kasama ng kanilang mga
diyus-diyosan sa palibot ng kanilang mga altar sa
bawat mataas na burol—sa lahat ng mga taluk-
tok ng bundok at sa ilalim ng bawat malagong
punong kahoy at mayabong na ensena—ang mga
lugar kung saan sila nagsusunog ng mga insenso
sa kanilang mga diyus-diyosan. 14 Ipapakita
ko ang aking kapangyarihan at gagawin kong
ulila at masasayang ang lupain, mula sa ilang
hanggang sa Diblah, sa buong lugar kung saan
sila naninirahan. At malalaman nila na ako si
Yahweh.”

7

1 Dumating sa akin ang salita ni Yahweh at
sinabi, 2 “Ikaw, na anak ng tao—Ang Panginoong
Yahweh ang nagsasabi nito sa lupain ng Israel,
'Isang wakas! Isang wakas ang darating sa apat
na hangganan ng lupain! 3 Ngayon, ang wakas

ay sumasainyo, sapagkat ipinapadala ko sa inyo
ang aking poot at hahatulan ko kayo ayon sa
inyong mga pamamaraan, pagkatapos dadalhin
kong lahat sa inyo ang inyong mga pagkasuklam.
4 Sapagkat hindi kayo titingnan ng aking mga
mata ng may habag at hindi ko kayo kaaawaan,
kundi dadalhin ko ang inyong pamamaraan sa
inyo at ang inyong mga pagkasuklam ay nasa
inyong kalagitnaan, upang malaman ninyo na
ako si Yahweh! 5 Sinasabi ito ng Panginoong Yah-
weh: Sakuna! Sunod-sunod na sakuna! Tingnan
ninyo, paparating na ito! 6 Isang pagtatapos ang
tiyak na darating, ang wakas ay nagising laban
sa inyo! Masdan ninyo, paparating na ito! Ang
inyong katapusan ay paparating na sa inyong
mga naninirahan sa lupa. 7 Dumating na ang
oras, malapit na ang araw ng pagkawasak at
hindi na magagalak ang mga bundok. 8 Ngayon,
hindi magtatagal ay ibubuhos ko ang aking poot
laban sa inyo at mapupuno ang aking matinding
galit sa inyo kapag hahatulan ko kayo ayon sa
inyong pamaraan, pagkatapos dadalhin ko ang
lahat ng mga pagkasuklam sa inyo. 9 Sapagkat
hindi kayo titingnan ng aking mata ng may
habag at hindi ko kayo kaaawaan. Ayon sa
inyong nagawa, gagawin ko sa inyo, at ang
inyong mga pagkasuklam ay nasa inyong kalag-
itnaan upang malaman ninyo na ako si Yahweh,
ang siyang nagpaparusa sa inyo. 10 Masdan
ninyo! Ang araw ay parating na. Naririto
na ang kaparusahan. Namukadkad sa tungkod
ang bulaklak ng pagmamataas. 11 Lumago ang
karahasan ng isang tungkod ng kasamaan—wala

sa kanila at wala sa karamihan, wala sa kanilang
kayamanan at wala sa kanilang kahalagahan ang
magtatagal! 12 Paparating na ang oras, papalapit
na ang araw. Huwag magalak ang mamimili,
ni tumangis ang manininda, sapagkat ang aking
galit ay nasa buong sangkatauhan! 13 Sapagkat
hindi na babalikan ng manininda ang ipinagbili
habang sila ay nabubuhay, sapagkat ang pan-
gitain ay laban sa buong sangkatauhan, hindi
na sila babalik, sapagkat walang sinumang tao
na namumuhay sa kasalanan ang mapapalakas!
14 Hinipan na nila ang trumpeta at inihanda
na ang lahat, ngunit wala ni isa ang lumakad
upang makilaban, sapagkat ang aking galit ay
nasa buong sangkatauhan! 15 Nasa labas ang
espada at nasa loob ng gusali ang salot at
taggutom. Ang mga nasa bukirin ay mama-
matay sa pamamagitan ng espada, habang ang
mga nasa lungsod ay uubusin ng taggutom at
salot. 16 Ngunit ang ilang mga nakaligtas ay
tatakas mula sa kanila at pupunta sila sa mga
bundok. Tulad ng mga kalapati sa mga lambak,
mananaghoy silang lahat—bawat tao dahil sa
kaniyang kasalanan. 17 Bawat kamay ay manghi-
hina at bawat tuhod ay magiging kasing lambot
ng tubig, 18 at magsusuot sila ng magaspang na
tela at mababalot sila ng takot at ang kahihiyan
ay nasa bawat mukha at ang pagkakalbo sa
lahat ng kanilang mga ulo. 19 Itatapon nila ang
kanilang pilak sa mga lansangan at ang kanilang
ginto ay magiging tulad ng hindi katanggap-
tanggap. Hindi sila kayang iligtas ng kanilang
pilak at ginto sa panahon ng matinding galit ni

Yahweh. Hindi maliligtas ang kanilang buhay at
hindi mapapawi ang kanilang gutom, sapagkat
naging isang nakakatisod na hadlang ang kani-
lang kasalanan. 20 Kumuha sila ng palamuting
hiyas sa kanilang pagmamataas at gumawa sila
ng diyus-diyosang imahen na naglalarawan ng
kanilang pagkasuklam—ang kanilang kamuhi-
muhing mga kilos na kanilang ginawa ay kasama
nila, kaya, ginagawa kong marumi ang mga
bagay na ito sa kanila. 21 At ibibigay ko ang
mga bagay na iyon sa kamay ng mga dayuhan
bilang samsam at sa masasama sa mundo bi-
lang samsam at dudungisan nila ang mga ito.
22 Pagkatapos itatalikod ko ang aking mukha
mula sa kanila nang dinudungisan nila ang aking
itinatanging lugar, papasukin ito ng mga tulisan
at dudungisan ito! 23 Gumawa ka ng isang
tanikala, sapagkat pinuno ang lupain ng pagha-
hatol ng dugo at puno ng karahasan ang lungsod.
24 Kaya magdadala ako ng pinakamasama sa
mga bansa at aangkinin nila ang kanilang mga
tahanan at wawakasan ko ang pagmamataas
ng makapangyarihan, sapagkat madudungisan
ang kanilang banal na mga lugar. 25 Darating
ang takot! Hahanapin nila ang kapayapaan,
ngunit hindi ito masusumpungan! 26 Sunod-
sunod na sakuna ang darating at magkakaroon
ng sunod-sunod na bulung-bulungan! Pagkat-
apos, maghahanap sila ng pangitain mula sa
isang propeta, ngunit mawawala ang kautusan
mula sa mga pari at payo mula sa sa mga
nakatatanda. 27 Magluluksa ang hari at ang
prinsipe ay magdadamit ng kawalan, habang ang

mga kamay ng mga tao sa lupain ay manginginig sa takot. Ayon sa sarili nilang kaparaanan, gagawin ko ito sa kanila! At hahatulan ko sila sa kanilang mga sariling pamantayan hanggang malaman nila na ako si Yahweh!'"

8

1 At nangyari na sa ika-anim na taon at ika-
anim na buwan sa ika-limang araw ng buwan,
habang nakaupo ako sa aking bahay at nakaupo
sa aking harapan ang mga nakatatanda ng Juda,
ang kamay ng Panginoong Yahweh ay muling
dumating sa akin doon. 2 Kaya tumingin ako,
at pinagmasdan, mayroong larawan na tulad ng
isang lalaki na may anyong tulad ng apoy mula
sa kaniyang balakang pababa! At mayroong
isang nagniningning na anyo na tulad ng ku-
mikinang na metal mula sa kaniyang balakang
pataas! 3 At inabot niya ang hugis ng isang
kamay at dinala ako sa pamamagitan ng buhok
ng aking ulo; itinaas ako ng Espiritu sa pagitan
ng lupa at langit at sa mga pangitain mula sa
Diyos, dinala niya ako sa Jerusalem, sa pasukan
ng pinakaloob ng hilagang tarangkahan, kung
saan nakatayo ang diyus-diyosang pumupukaw
ng matinding paninibugho. 4 At ang kaluwal-
hatian ng Diyos ng Israel ay naroon, na ang
anyo ay tulad ng aking nakita sa kapatagan.
5 Pagkatapos, sinabi niya sa akin, "Anak ng
tao, ibaling mo ang iyong mga mata sa hilaga."
Kaya ibinaling ko ang aking mga mata sa hilaga,
at sa hilaga ng tarangkahan patungo sa altar,
doon sa pasukan ay mayroong diyus-diyosan ng

paninibugho. [6] Kaya sinabi niya sa akin, “Anak
ng tao, nakikita mo ba ang kanilang ginagawa?
Ito ay malaking pagkasuklam na ginawa ng
sambahayan ng Israel dito upang lumayo ako
mula sa aking sariling santuwaryo! Ngunit
lumingon ka at makakakita ng mas malalaking
pagkasuklam!” [7] At dinala niya ako sa pintuan
ng patyo at tumingin ako, at mayroong isang
butas sa pader. [8] Sinabi niya sa akin, “Anak
ng tao, maghukay ka sa pader na ito.” Kaya
naghukay ako sa pader at mayroong isang pin-
tuan! [9] At sinabi niya sa akin “Pumasok ka
at tingnan ang kasamaang kasuklam-suklam na
kanilang ginagawa rito.” [10] Kaya pumasok ako
at tumingin, at hala! Mayroong ibat-ibang anyo
mula sa mga gumagapang hanggang sa mga
kamuhi-muhing hayop! Bawat diyus-diyosan
ng sambahayan ng Israel ay iniukit sa pader
sa palibot. [11] Pitumpung nakatatanda ng sam-
bahayan ng Israel ang nandoon at sa kanilang
kalagitnaan ay nakatayo si Jaasanias na anak na
lalaki ni Safan. Nakatayo sila sa harapan ng
mga imahen at ang bawat tao ay may pangsuub
sa kaniyang kamay upang ang amoy ng ulap ng
insenso ay pumaitaas. [12] Pagkatapos, sinabi niya
sa akin, “Anak ng tao, nakikita mo ba kung ano
ang ginagawa sa dilim ng mga nakatatanda ng
sambahayan ng Israel? Ginagawa ito ng bawat
tao sa kaniyang nakatagong kamara kasama ng
kaniyang diyus-diyosan, sapagkat sinasabi nila,
''Hindi kami nakikita ni Yahweh! Pinabayaan ni
Yahweh ang lupain!”' [13] At sinabi niya sa akin,
“Lumingon ka muli at tingnan ang ibang mas

malaking pagkasuklam na kanilang ginagawa.”
14 Ang sumunod, dinala niya ako sa pasukan ng
tarangkahan ng tahanan ni Yahweh na naroon
sa hilagang bahagi, at masdan ninyo! Ang
mga kababaihang nakaupo roon ay nagluluksa
para kay Tammuz. Kaya sinabi niya sa akin,
15 “Nakikita mo ba ito, anak ng tao? “Lumingon
ka muli at tingnan ang ibang mas malaking
pagkasuklam kaysa sa mga ito.” 16 At dinala niya
ako sa loobang patyo sa tahanan ni Yahweh,
at hala! Sa pasukan ng templo ni Yahweh sa
pagitan ng portiko at ng altar, mayroong halos
dalawampu't limang kalalakihan na nakatalikod
sa templo ni Yahweh at ang kanilang mga mukha
ay nakaharap sa silangan at sumasamba sila
kay Shemesh. 17 Sinabi niya sa akin, “Nakikita
mo ba ito anak ng tao? Ito ba ay napakaliit
na bagay para sa sambahayan ng Juda upang
gawin ang mga nakasusuklam na ito na kanilang
ginagawa rito? Sapagkat pinuno nila ang lupain
ng karahasan at bumalik muli upang pukawin
ang aking galit, naglalagay ng mga sanga sa
kanilang mga ilong. 18 Kaya kikilos din ako
sa kanila, hindi mahahabag ang aking mata sa
kanila at hindi ko sila kaaawaan. Kahit tatawag
sila sa aking mga tainga na may isang malakas
na tinig, hindi ko sila diringgin!”

9

1 Pagkatapos, narinig ko siyang umiyak ng may
malakas na tinig, at sinabi, “Hayaan ninyong
umakyat ang mga bantay sa lungsod, may pang-
wasak na sandata ang bawat isa sa kaniyang

kamay.” 2 At masdan! Dumating ang anim na
lalaki mula sa daanan ng itaas na tarangkahan
na nakaharap sa hilaga, may pangpatay na sandata ang bawat isa sa kaniyang kamay. At mayroong isang lalaki sa kanilang kalagitnaan na nakasuot ng lino na may kasamang kagamitan ng eskriba sa kaniyang tagiliran. Kaya pumasok
sila at tumayo sa tabi ng altar na tanso. 3 At
umakyat ang kaluwalhatian ng Diyos ng Israel mula sa kerubin na nasa bungad ng pintuan ng tahanan. At tinawag niya ang lalaking nakasuot ng lino na may kagamitan ng eskriba
sa kaniyang tagiliran. 4 Sinabi ni Yahweh sa
kaniya, “Dumaan ka sa kalagitnaan ng lungsod, ang kalagitnaan ng Jerusalem, at gumawa ng isang palatandaan sa mga noo ng mga lalaking naghihinagpis at nagbubuntong-hininga tungkol sa lahat ng mga kasuklam-suklam na naganap sa
kalagitnaan ng lungsod.” 5 Pagkatapos, narinig
ko siyang nagsalita sa iba, “Dumaan kayo sa lungsod na kasunod niya at pumatay! Huwag ninyong hayaang magkaroon ng awa ang inyong
mga mata, at huwag mahabag 6 maski alin sa
matatanda, binata, dalaga, maliliit na mga bata o kababaihan. Patayin ninyo silang lahat! Ngunit huwag ninyong lapitan ang sinumang lalaki na may palatandaan sa kaniyang ulo. Magsimula kayo sa aking santuwaryo!” Kaya sinimulan nila
sa matatandang lalaki na nasa harap ng bahay.
7 Sinabi niya sa kanila, “Dungisan ninyo ang
bahay, at punuin ang mga patyo nito ng mga patay. Magpatuloy kayo!” Kaya lumabas sila at
sinalakay ang lungsod. 8 At habang sinasalakay

nila ito, natagpuan ko ang aking sariling nag-
iisa at nagpatirapa ako at umiyak at sinabi,
“O, Panginoong Yahweh! Lilipulin mo ba ang
lahat ng natira sa Israel sa pagbubuhos ng iyong
matinding galit sa Jerusalem?” 9 Sinabi niya sa
akin, “Ang kasalanan ng sambahayan ng Israel
at Juda ay napakalaki. Ang lupain ay puno ng
dugo at ang lungsod ay puno ng kabuktutan,
yamang sinasabi nila, 'Kinalimutan ni Yahweh
ang lupain,' at 'Hindi na tinitingnan ni Yahweh!'
10 Kung gayon, hindi titingin nang may awa ang
aking mata, at hindi ko sila kaaawaan. Sa halip,
dadalhin ko ang lahat ng mga ito sa kanilang mga
ulo.” 11 At masdan ninyo! Bumalik ang taong
nakasuot ng lino na may kagamitan ng eskriba
sa kaniyang tagiliran. Ibinalita niya at sinabi,
“Nagawa ko na ang lahat ng iyong ipinag-uutos.”

10

1 At tumingin ako sa pabilog na bubong na
nasa itaas ng ulo ng kerubin; may lumitaw sa
itaas nila tila isang sapiro na may anyong gaya
ng isang trono. 2 At nagsalita si Yahweh sa
lalaking nakasuot ng lino at sinabi, “Pumunta ka
sa pagitan ng mga gulong, sa ilalim ng kerubin,
at pareho mong punuin ang iyong mga kamay
ng mga nagliliyab na baga mula sa pagitan ng
kerubin at ikalat ang mga ito sa buong lungsod.”
At pumasok ang lalaki habang ako ay nakatingin.
3 Tumayo ang kerubin sa kanang bahagi ng
tahanan nang pumasok ang lalaki, at pinuno ng
ulap ang dakong loob ng patyo. 4 Pumaitaas
ang kaluwalhatian ni Yahweh mula sa kerubin at

tumayo sa bungad ng pintuan ng bahay; pinuno
nito ang tahanan ng ulap, at puno ng liwanag ang
patyo ng kaluwalhatian ni Yahweh. 5 At narinig
ko ang tunog ng mga pakpak ng kerubin sa labas
ng patyo, tulad sa tinig ng Makapangyarihang
Diyos kapag siya ay nagsasalita. 6 At nangyari
ito nang inutusan ng Diyos ang lalaking nakasuot
ng lino at sinabi, "Kumuha ka ng apoy mula sa
pagitan ng dalawang gulong na nasa pagitan ng
kerubin," at pumasok ang lalaki at tumayo sa
tabi ng isang gulong. 7 Inabot ng isang kerub
ang kaniyang kamay sa pagitan ng kerubin sa
apoy na nasa gitna ng kerubin, at itinaas ito at
inalagay ito sa mga kamay ng isang nakasuot
ng lino. Kinuha ito ng lalaki at nagpunta sa
labas. 8 Nakita ko sa kerubin ang isang bagay
na tulad ng isang kamay ng tao sa ilalim ng
kanilang mga pakpak. 9 Kaya tumingin ako, at
hala! Apat na gulong ang nasa tabi ng kerubin
—isang gulong bawat kerub—at ang anyo ng
mga gulong ay tulad ng isang batong berila.
10 Lumitaw silang apat na may pagkakahawig,
tulad ng isang gulong na pinagsalikupan sa isa
pang gulong. 11 Kapag gumalaw sila, pumunta
sila sa kahit saanmang dako; hindi sila lumingon
nang sila ay gumalaw sapagkat gumalaw sila
patungo sa lugar kung saan nakaharap ang
ulo. Hindi sila lumilingon kapag gumalaw na
sila. 12 Ang kanilang buong katawan—kasama
ang kanilang mga likod, mga kamay, at mga
pakpak—ay natakpan ng mga mata, at tinakpan
din ng mga mata ang palibot ng apat na mga

gulong. 13 Habang nakikinig ako, tinawag ang
mga gulong na, “Umiikot.” 14 May apat na
mukha ang bawat isa; ang unang mukha ay
mukha ng isang kerub, ang ikalawang mukha
ay mukha ng isang tao, ang ikatlo ay mukha
ng isang leon, at ang ika-apat ay mukha ng
isang agila. 15 At pumaitaaas ang kerubin—ito
ang mga nabubuhay na nilalang na nakita ko
sa Ilog Kebar. 16 Kapag gumalaw ang kerubin,
ang mga gulong ay sumasama sa kanilang tabi;
at kapag itataas ng kerubin ang kanilang mga
pakpak upang pumaitaas mula sa lupa, hindi
umiikot ang mga gulong. Nananatili ang mga
ito sa kanilang tabi. 17 Kapag nakatayo pa
rin ang mga kerubin, nananatili din ang mga
gulong, at kapag pumapaitaas sila, pumapaitaas
din ang mga gulong kasama nila, sapagkat ang
espiritu ng nabubuhay na nilalang ay nasa mga
gulong. 18 At umalis ang kaluwalhatian ni
Yahweh mula sa ibabaw ng bungad ng pintuan
ng bahay at tumayo sa ibabaw ng kerubin.
19 Itinaas ng kerubin ang kanilang mga pakpak
at pumaitaas mula sa lupa sa aking paningin
nang sila ay lumabas, at ganoon din ang ginawa
ng mga gulong sa kanilang tabi. Tumayo sila
sa silanganang pasukan sa tahanan ni Yahweh,
at ang kaluwalhatian ng Diyos ng Israel ay
dumating sa kanila mula sa itaas. 20 Ito ang mga
nabubuhay na nilalang na nakita ko sa ibaba ng
Diyos ng Israel sa kanal Kebar, kaya alam kong
mga kerubin sila! 21 Mayroon silang apat na
mukha bawat isa at apat na mga pakpak, at ang
pagkakahawig ng mga kamay ng tao sa ilalim ng

kanilang mga pakpak; 22 at ang pagkakahawig
ng kanilang mga mukha ay tulad ng mga mukha
na nakita ko sa pangitain sa kanal Kebar, at
naunang pumaroon ng tuwiran ang bawat isa sa
kanila.

11

1 Pagkatapos itinaas ako ng Espiritu at di-
nala sa silanganang tarangkahan ng tahanan ni
Yahweh na nakaharap sa silangan; at masdan
ninyo! Sa pintuang-daanan ng tarangkahan ay
may dalawampu't limang kalalakihan. Nakita ko
si Jaazanias na anak na lalaki ni Azur, at Pelatia
na anak na lalaki ni Benaias, mga pinuno ng
mga tao ang nasa gitna nila. 2 Sinabi ng Diyos
sa akin, "Anak ng tao, ito ang mga lalaking nag-
iisip ng kasamaan, at ang nagpapasiya ng mga
masasamang plano sa lungsod na ito. 3 Sinasabi
nila, 'Ang panahon ng pagtatayo ng mga bahay
ay hindi rito; ang lungsod na ito ang palayok,
at tayo ang karne.' 4 Kaya magpropesiya ka
laban sa kanila. Magpropesiya ka, anak ng tao!"
5 Pagkatapos, bumaba ang Espiritu ni Yahweh
sa akin at sinabi niya sa akin, "Sabihin mo:
Ito ang sinasabi ni Yahweh: gaya ng iyong
sinasabi, Sambahayan ng Israel; sapagkat alam
ko ang mga bagay na naiisip ninyo. 6 Pinarami
ninyo ang mga taong inyong pinatay sa lungsod
na ito at pinuno ninyo ang mga lansangan sa
pamamagitan nila. 7 Kaya, ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh: Ang mga taong pinatay
ninyo, na inyong inalatag ang mga katawan
sa gitna ng Jerusalem, ay ang mga karne, at

ang lungsod na ito ay ang palayok. Ngunit
palalayasin kayo mula sa gitna ng lungsod na ito.
8 Kinatakutan ninyo ang espada, kaya dadalhin
ko ang espada sa inyo—Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh. 9 Dadalhin ko kayo palabas
sa gitna ng lungsod, at ibibigay sa mga kamay ng
mga dayuhan, sapagkat magdadala ako ng hatol
laban sa inyo. 10 Babagsak kayo sa pamamagitan
ng espada. Hahatulan ko kayo sa loob ng mga
hangganan ng Israel kaya malalaman ninyo na
ako si Yahweh! 11 Ang lungsod na ito ay hindi
ninyo magiging lutuang palayok, ni magiging
karne kayo sa kaniyang kalagitnaan. Hahatulan
ko kayo sa loob ng mga hangganan ng Israel.
12 At malalaman ninyo na ako si Yahweh, ang
kautusan na hindi ninyo nilakaran at ang mga
utos na hindi ninyo tinupad. Sa halip, tinupad
ninyo ang mga utos ng mga bansang nakapalibot
sa inyo.” 13 At nangyari ito habang ako ay nag-
papahayag, namatay si Pelatia na anak na lalaki
ni Benaias. Kaya nagpatirapa ako at umiyak ng
may isang malakas na tinig at sinabi, “O, Pangi-
noong Yahweh! Ganap mo bang lilipulin ang
nalalabi sa Israel?” 14 Dumating sa akin ang salita
ni Yahweh at sinabi, 15 “Anak ng tao, ang iyong
mga kapatid! Ang iyong mga kapatid! Ang mga
kalalakihan sa inyong angkan at ang lahat ng
sambahayan ng Israel! Silang lahat na nagsabing
mga naninirahan sa Jerusalem, 'Malayo na sila
kay Yahweh! Ibinigay ang lupaing ito sa atin
bilang ating pag-aari!' 16 Kaya sabihin mong,
'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: bagaman

inalis ko sila palayo sa mga bansa, at bagaman
ikinalat ko sila sa mga lupain, gayunpaman ako
ang naging isang santuwaryo para sa kanila
sa isang sandali sa mga lupain kung saan sila
pumunta.' 17 Kaya sabihin mong, 'Sinasabi ito
ng Panginoong Yahweh: Titipunin ko kayo mula
sa mga tao, at iipunin mula sa mga lupain kung
saan kayo ikinalat, at ibibigay ko sa inyo ang
lupain ng Israel!' 18 Pagkatapos, pupunta sila
doon at tatanggalin ang bawat kamuhi-muhing
bagay at pagkasuklam mula sa lugar na iyon.
19 At bibigyan ko sila ng isang puso, at lalagyan
ng bagong espiritu kapag lumapit sila sa akin;
tatanggalin ko ang pusong bato mula sa kanilang
laman at bibigyan ko sila ng isang pusong laman,
20 upang lumakad sila sa aking mga kautusan,
tutuparin nila ang aking utos at gawin ang mga
ito. At magiging mga tao ko sila, at ako ang
magiging Diyos nila. 21 Ngunit sa mga lumalakad
ng may pagkabighani tungo sa kanilang kamuhi-
muhing mga bagay at kanilang mga pagkasuk-
lam, dadalhin ko ang kanilang gawa sa sarili
nilang mga ulo. Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh.” 22 At itinaas ng kerubin ang kanilang
mga pakpak at ang mga gulong na nasa tabi
nila, at ang kaluwalhatian ng Diyos ng Israel ay
pumaitaas sa ibabaw nila. 23 At umakyat ang
kaluwalhatian ni Yahweh mula sa loob sa gitna
ng lungsod at tumayo sa bundok sa silangan ng
lungsod. 24 At itinaas ako ng Espiritu at dinala
sa Caldea, sa mga binihag, sa pangitain mula
sa Espiritu ng Diyos. At ang pangitaing aking

nakita ay umakyat mula sa akin. 25 Pagkatapos,
ihinayag ko sa mga bihag ang lahat ng mga bagay
na ipinakita sa akin ni Yahweh.

12

1 Dumating sa akin ang salita ni Yahweh
at sinabi, 2 “Anak ng tao, naninirahan ka sa
kalagitnaan ng mapanghimagsik na sambahayan
kung saan may mga mata sila upang makakita
ngunit hindi sila nakakakita at kung saan may
mga tainga sila upang makarinig ngunit hindi
nakikinig dahil mapanghimagsik sila na samba-
hayan! 3 Kaya ikaw, anak ng tao, ihanda mo
ang iyong mga gamit para sa pagkakapatapon at
simulan mong umalis sa umaga sa kanilang mga
paningin, sapagkat sa kanilang mga paningin,
ipapatapon kita mula sa iyong lugar patungo
sa isa pang lugar. Marahil masisimulan nilang
makita kahit pa mapanghimagsik sila na samba-
hayan. 4 At ilalabas mo sa umaga ang iyong mga
gamit para sa pagkakatapon sa kanilang mga
paningin, lumabas ka sa gabi sa kanilang mga
paningin sa paraan kung paano maipapatapon
ang sinuman. 5 Maghukay ka ng isang butas sa
pader sa kanilang mga paningin at lumabas ka sa
pamamagitan nito. 6 Sa kanilang mga paningin,
pasanin mo ang iyong mga gamit sa iyong balikat
at ilabas ang mga ito sa kadiliman. Takpan
mo ang iyong mukha sapagkat hindi mo dapat
makita ang lupain, yamang itinalaga kita bilang
isang tanda sa sambahayan ng Israel.” 7 Kaya
ginawa ko ito gaya ng inutos sa akin. Inilabas
ko ang aking mga gamit ng pagkakatapon sa

umaga at sa gabi naghukay ako ng butas sa
pader gamit ang aking kamay. Inilabas ko
sa kadiliman ang aking mga gamit at pinasan
ko ang mga ito sa aking balikat sa kanilang
mga paningin. 8 At noong madaling araw,
dumating sa akin ang salita ni Yahweh at sinabi,
9 "Anak ng tao, hindi ba nagtatanong sa iyo
ang sambahayan ng Israel, ang mapanghimagsik
na sambahayang iyon kung, 'Ano ang iyong
ginagawa?' 10 Sabihin mo sa kanila, 'Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: para sa prin-
sipe ng Jerusalem ang gawain ng pagpapahayag
na ito at sa lahat ng sambahayan ng Israel na
kinalalakipan nila.' 11 Sabihin mo, 'Isa akong
tanda sa inyo. Tulad ng aking ginawa, gayundin
ang mangyayari sa kanila, maipapatapon sila
at malalagay sa pagkabihag. 12 Papasanin ng
kasama nilang prinsipe sa kaniyang mga balikat
ang kaniyang mga gamit sa kadiliman at lalabas
sa pamamagitan ng pader. Maghuhukay sila
sa pader at ilalabas ang kanilang mga gamit.
Tatakpan niya ang kaniyang mukha upang hindi
niya makita ang lupain gamit ang kaniyang mga
mata.' 13 Sasakluban ko siya ng aking lambat at
mahuhuli siya sa aking bitag at dadalhin ko siya
sa Babilonia, ang lupain ng mga Caldeo, ngunit
hindi niya ito makikita. Doon siya mamamatay.
14 Ikakalat ko rin sa lahat ng dako ang lahat ng
mga nakapalibot sa kaniya na tutulong sa kaniya
at ng kaniyang buong hukbo at magpapadala ako
ng espada sa kanilang likuran. 15 At malalaman
nila na Ako si Yahweh, kapag ikinalat ko sila
sa mga bansa at pinaghiwa-hiwalay ko sila

sa buong lupain. 16 Ngunit magtitira ako ng
ilang mga kalalakihan sa kanila mula sa espada,
taggutom at salot nang sa gayon ay maitala nila
ang lahat ng kanilang mga kasuklam-suklam
na mga gawain sa lupain kung saan ko sila
dinala upang malaman nila na Ako si Yahweh!”
17 Dumating sa akin ang salita ni Yahweh at sin-
abi, 18 “Anak ng tao, kainin mo ang iyong tinapay
nang may panginginig at inumin mo ang iyong
tubig nang may pangangatal at pag-aalala. 19 At
sabihin mo sa mga tao sa lupain, 'Ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh para sa mga naninirahan
sa Jerusalem at sa lupain ng Israel: Kakainin
nila ang kanilang tinapay nang may panginginig
at iinumin ang kanilang tubig habang nan-
gangatal, yamang masasamsam ang lupain at
kabuuan nito dahil sa karahasan ng lahat ng
mga naninirahan doon. 20 Kaya mapapabayaan
ang mga pinaninirahang lungsod at magiging
kaparangan ang lupain; kaya malalaman ninyo
na Ako si Yahweh!'” 21 Muling dumating sa akin
ang salita ni Yahweh at sinabi, 22 “Anak ng tao,
ano itong kasabihang mayroon kayo sa lupain
ng Israel na nagsasabing, 'Matagal pa ang mga
araw at hindi natutupad ang bawat pangitain?'
23 Kaya sabihin mo sa kanila, 'Sinasabi ito ng
Panginoong Yahweh: Lalagyan ko ng katapusan
ang kasabihang ito upang hindi na ito magamit
pa ng mga Israelita kailanman.' At ipahayag mo
sa kanila, 'Nalalapit na ang mga araw at maiha-
hayag ang bawat pangitain!' 24 Sapagkat hindi
na magkakaroon ng anumang mga pangitaing
hindi totoo o mga pagtatanging panghuhula sa

loob ng sambahayan ng Israel. 25 Sapagkat ako
si Yahweh! Nagsasalita ako at isinasagawa ko
ang lahat ng mga salitang sinasabi ko. Hindi na
magtatagal ang bagay na ito. Sapagkat ihahayag
ko ang mga salitang ito sa inyong mga araw,
kayo na mga mapanghimagsik na sambahayan,
at isasagawa ko ang mga ito! —Ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh." 26 Muling dumating sa
akin ang salita ni Yahweh at sinabi, 27 "Anak
ng tao, tingnan mo! 'Sinabi ng sambahayan ng
Israel, 'Matagal pang mangyayari mula sa araw
na ito ang pangitain na kaniyang nakikita at
matatagalan pa ang kaniyang mga ipinahayag.'
28 Kaya sabihin mo sa kanila, 'Ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh: Hindi na maaantala
ang aking mga salita ngunit mangyayari ang
mga salitang sinabi ko! —Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh!'"

13

1 Muling dumating sa akin ang salita ni Yah-
weh at sinabi, 2 "Anak ng tao, magpahayag ka
laban sa mga propetang nagpapahayag sa Israel
at sabihin mo sa mga nagpapahayag mula sa
kanilang mga sariling isipan, 'Makinig kayo sa
salita ni Yahweh! 3 Ito ang sinabi ng Panginoong
Yahweh, 'Kaawa-awa ang mga hangal na propeta
na sinusunod ang kanilang sariling diwa, ngunit
wala namang nakita! 4 Israel, parang naging
mga asong gubat sa mga kaparangan ang inyong
mga propeta. 5 Hindi ninyo pinuntahan ang
mga bitak sa pader sa palibot ng sambahayan
ng Israel para ayusin ito upang makalaban

sa digmaan sa araw ni Yahweh. 6 May mga
pangitaing hindi totoo ang mga tao at gumagawa
ng mga panghuhulang hindi totoo, ang mga
nagsasabi, “Ito ang mga pahayag ni Yahweh.”
Hindi sila isinugo ni Yahweh, ngunit gayon pa
man, pinapaasa nila ang mga tao na magkakato-
too ang kanilang mga mensahe. 7 Hindi ba may
mga pangitain kayo na hindi totoo at gumagawa
kayo ng mga panghuhulang hindi totoo, kayo
na mga nagsasabi, “Ito ang mga pahayag ni
Yahweh” kahit hindi ko naman ito sinabi?' 8 Kaya
ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh, 'Dahil
nagkaroon kayo ng mga pangitaing hindi totoo at
nagsabi ng mga kasinungalingan—kaya ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh laban sa inyo:
9 Magiging kalaban ng aking kamay ang mga
propetang may mga pangitaing kasinungalingan
at gumagawa ng mga panghuhulang hindi totoo.
Hindi sila mapapabilang sa pagtitipon ng aking
mga tao o maitatala sa talaan ng sambahayan
ng Israel, hindi sila dapat makapunta sa lupain
ng Israel. Sapagkat malalaman ninyo na Ako ang
Panginoong Yahweh! 10 Dahil dito at dahil pinan-
gunahan nila ang aking mga tao upang mailigaw
at sinabi, “Kapayapaan! kahit walan namang
kapayapaan, nagpapatayo sila ng mga pader na
kanilang pipintahan ng kalburong pampinta.'
11 Sabihin mo sa mga nagpipinta ng kalburong
pampinta sa pader, “Guguho ito, magkakaroon
ng malakas na pagbuhos ng ulan at magpapadala
ako ng mga ulan na may kasamang yelo upang
pabagsakin ito at isang napakalakas na hangin
upang masira ito. 12 Tingnan ninyo, babagsak

ang pader. Hindi ba sinabi ng iba sa inyo,
“Nasaan na ang kalburong pampinta na iny-
ong itinapal dito?”' 13 Kaya ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh, “Magpapadala ako ng
napakalakas na hangin dahil sa aking galit at
magkakaroon ng pagbaha ng ulan dahil sa aking
poot! Ganap na sisirain ito ng ulan na may
kasamang yelo dahil sa aking galit! 14 Sapagkat
pababagsakin ko ang pader na pinintahan ng
kalburong pampinta at pababagsakin ko ito sa
lupa at mabubuwal hanggang sa pundasyon nito.
Kaya babagsak ito at malilipol kayong lahat sa
kalagitnaan nito. At malalaman ninyo na Ako
si Yahweh! 15 Sapagkat lilipulin ko sa aking
matinding galit ang pader at ang mga nagpinta
nito ng kalburong pampinta. Sasabihin ko sa
inyo, “Mawawala na ang pader maging ang mga
taong nagpinta nito ng kalburong pampinta—
16 ang mga propeta ng Israel na nagpahayag
tungkol sa Jerusalem at ang mga may pangitain
ng kapayapaan para sa kaniya. Ngunit walang
kapayapaan! —ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh.”' 17 Kaya ikaw, anak ng tao, humarap
ka laban sa mga babaeng anak ng iyong mga
tao na nagpapahayag mula sa kanilang mga
sariling isipan at magpahayag ka laban sa kanila.
18 Sabihin mo, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh: “Kaawa-awa ang mga kababaihang
gumagawa ng mga agimat sa lahat ng bahagi
ng kanilang mga kamay at gumagawa ng mga
talukbong na may iba't ibang sukat para sa kani-
lang mga ulo na ginagamit upang makabihag ng
mga tao. Bibihagin ba ninyo ang aking mga tao

ngunit ililigtas ang inyong mga sariling buhay?
19 Nilapastangan ninyo ako sa harap ng aking
mga tao para lamang sa sandakot na sebada at
mga durog na tinapay upang patayin ang mga
tao na hindi naman dapat mamatay at upang
pangalagaan ang buhay ng mga hindi dapat
manatiling buhay, dahil sa mga kasinungalingan
ninyo sa aking mga tao na nakarinig sa inyo.
20 Kaya ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh,
“Tutol ako sa mga agimat na inyong ginamit
upang mabitag ang buhay ng mga tao na parang
mga ibon. Sa katunayan, hahablutin ko ang mga
ito mula sa inyong mga braso at hahayaan kong
lumaya ang mga taong nabihag ninyo na parang
mga ibon—pakakawalan ko sila. 21 Pupunitin
ko ang inyong mga talukbong at ililigtas ko ang
aking mga tao mula sa inyong kamay upang
hindi na sila muling mabihag sa inyong mga
kamay. At malalaman ninyo na Ako si Yahweh!
22 Dahil pinahina ninyo ang puso ng matuwid
na tao sa pamamagitan ng mga kasinungalingan,
kahit na hindi ko ninais ang kaniyang kawalan
ng pag-asa, at sa halip, hinimok ninyo ang
gawain ng masasamang tao upang hindi siya
tumalikod mula sa kaniyang kaparaanan upang
mailigtas ang kaniyang buhay— 23 kaya hindi
na kayo magkakaroon pa ng mga pangitang
hindi totoo o magpatuloy na gumawa ng mga
panghuhulang hindi totoo sapagkat ililigtas ko
ang aking mga tao mula sa inyong kamay. At
malalaman ninyo na Ako si Yahweh!”'

14

1 Pumunta sa akin ang ilang mga nakatatanda
ng Israel at umupo sa aking harapan. 2 At dumat-
ing sa akin ang salita ni Yahweh at sinabi, 3 “Anak
ng tao, taglay ng mga kalalakihang ito ang kani-
lang mga diyus-diyosan sa kanilang mga puso at
inilagay ang katitisuran ng kanilang kasamaan
sa harap ng kanilang mga sariling mukha. Dapat
ba silang sumangguni sa akin? 4 Kaya ipahayag
mo ito sa kanila at sabihin mo sa kanila, 'Ito
ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: 'Ang bawat
tao sa sambahayan ng Israel na nagtataglay ng
kaniyang diyus-diyosan sa kaniyang puso o ang
naglalagay ng katitisuran ng kaniyang kasamaan
sa kaniyang harapan at ang pupunta sa propeta
—ako si Yahweh, sasagutin ko siya ayon sa bilang
ng kaniyang mga diyus-diyosan. 5 Gagawin ko
ito upang mabawi ko ang sambahayan ng Israel,
ang kanilang mga puso na inilayo sa akin sa
pamamagitan ng kanilang mga diyus-diyosan!'
6 Kaya sabihin mo sa sambahayan ng Israel,
'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Magsisi na
kayo at talikuran na ninyo ang inyong mga diyus-
diyosan! Tumalikod na kayo sa lahat ng inyong
mga kasuklam-suklam na gawain! 7 Sapagkat
ang bawat isa na mula sa sambahayan ng Israel
at ang bawat isa na mga dayuhang naninirahan
sa Israel na lumayo sa akin, na taglay ang
kaniyang mga diyus-diyosan sa kaniyang puso at
inilagay ang katitisuran ng kaniyang kasamaan
sa harap ng kaniyang sariling mukha, at pupunta
sa isang propeta upang hanapin ako—Ako, si
Yahweh ang mismong sasagot sa kaniya! 8 Kaya

haharap ako laban sa taong iyon at gagawin ko
siyang isang tanda at isang kawikaan, sapagkat
ihihiwalay ko siya sa kalagitnaan ng aking mga
tao, at malalaman ninyo na Ako si Yahweh!
9 Kapag nilinlang ang isang propeta at nagsabi ng
isang mensahe, at ako, si Yahweh, lilinlangin ko
ang propetang iyon, iuunat ko ang aking kamay
laban sa kaniya at wawasakin ko siya sa kalagit-
naan ng aking mga Israelita. 10 At papasanin nila
ang kanilang sariling kasamaan; ang kasamaan
ng propeta ay magiging katulad ng kasamaan ng
mga sumasangguni sa kaniya. 11 Dahil dito, hindi
na lilihis sa pagsunod sa akin ang sambahayan
ng Israel o ni dudungisan ang kanilang mga sarili
sa lahat ng kanilang mga pagsuway kailanman.
Magiging mga tao ko sila at ako ang kanilang
magiging Diyos—Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh!"' 12 At dumating sa akin ang salita
ni Yahweh at sinabi, 13 "Anak ng tao, kapag
nagkasala ang isang lupain laban sa akin sa
pamamagitan ng paggawa ng kasalanan upang
iunat ko ang aking kamay laban dito at babaliin
ang tungkod ng tinapay nito at magpapadala
ako sa kaniya ng taggutom at papatayin ang
tao at hayop mula sa lupain; 14 at kahit na ang
tatlong kalalakihang ito—Noe, Daniel, at Job—ay
nasa kalagitnaan ng lupain, maililigtas lamang
nila ang sarili nilang buhay sa pamamagitan
ng kanilang pagiging matuwid—Ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh. 15 Kung magpapadala
ako ng mga mababangis na hayop sa lupain at
gawin itong tigang upang maging kaparangan na
walang mga tao ang makakadaan dahil sa mga

mababangis na hayop, [16] at kahit pa naroon ang
mga dating tatlong kalalakihan na ito—habang
ako ay nabubuhay, ang pahayag ng Panginoong
Yahweh—hindi nila maililigtas kahit pa ang
kanilang mga sariling anak na lalaki at babae,
ang sariling buhay lamang nila ang maililigtas,
ngunit magiging kaparangan ang lupain! [17] O
kung magpapadala man ako ng espada laban sa
lupain na iyon at sabihin, 'Espada, pumunta ka
sa mga lupain at patayin mo ang tao at hayop
mula rito'— [18] at kahit pa nasa kalagitnaan ng
lupain ang tatlong kalalakihang ito—habang ako
ay nabubuhay, ang pahayag ng Panginoong Yah-
weh—hindi nila maililigtas kahit pa ang kanilang
mga sariling anak na lalaki at babae, ang sarili
lamang nilang buhay ang kanilang maililigtas.
[19] O kung magpapadala man ako ng salot laban
sa lupain na ito at ibubuhos ko ang aking matind-
ing galit laban dito sa pamamagitan ng pagdanak
ng dugo upang patayin ang mga tao at hayop
[20] at kahit pa nasa lupaing iyon sina Noe, Daniel,
at Job—habang ako ay buhay, ang pahayag ng
Panginoong Yahweh—hindi nila maililigtas kahit
pa ang kanilang mga sariling anak na lalaki
at babae, ang sarili lamang nilang buhay ang
kanilang maililigtas sa pamamagitan ng kanilang
pagiging matuwid. [21] Sapagkat ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh: tinitiyak kong magiging
malala ang lahat ng bagay sa pamamagitan ng
ipapadala kong apat na kaparusahan—taggutom,
espada, mababangis na hayop at salot—laban sa
Jerusalem upang patayin ang mga tao at hayop
mula sa kaniya. [22] Gayunman, tingnan mo!

May mga matitira sa kaniya, mga nakaligtas
na lalabas kasama ang mga anak na lalaki at
babae. Tingnan mo! Lalabas sila mula sa iyo
at makikita mo ang kanilang mga kaparaanan
at mga kilos at maaaliw hinggil sa kaparusahan
na aking ipinadala sa Jerusalem at tungkol sa
lahat ng mga bagay na aking ipinadala laban sa
lupain. 23 Aaliwin ka ng mga nakaligtas kapag
makikita mo ang kanilang mga kaparaanan at
ang kanilang mga kilos kaya malalaman mo
na ginawa ko ang lahat ng bagay na ito laban
sa kaniya na hindi ko ito ginawa sa kanila
nang walang kabuluhan! —Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh!”

15

1 Pagkatapos, dumating sa akin ang salita
ni Yahweh at sinabi, 2 “Anak ng tao, paanong
mas higit ang isang puno ng ubas kaysa sa
anumang punong may mga sanga na nasa isang
kagubatan? 3 Makakakuha ba ng kahoy ang
mga tao mula sa puno ng ubas upang gumawa
ng anumang bagay? O makakagawa ba sila ng
tulos mula dito upang pagsabitan ng anumang
bagay? 4 Tingnan mo! Kung ihahagis ito sa
apoy bilang panggatong, at kung natupok na ng
apoy ang magkabilang dulo nito, pati na ang
gitna, may pakinabang pa ba ito? 5 Tingnan
mo! Nang ito ay buo pa, walang magagawang
anumang bagay dito, kapag nasunog ng apoy,
tiyak na hindi pa rin ito mapakikinabangan!
6 Kaya ito ang sinabi ng Panginoong Yahweh, di
gaya ng mga puno sa mga kagubatan, ibinigay

ko ang puno ng ubas bilang panggatong sa apoy;
ganoon ding paraan ang gagawin ko sa mga
naninirahan sa Jerusalem. 7 Sapagkat itatakda
ko ang aking mukha laban sa kanila. Kahit na
makalabas sila mula sa apoy, matutupok parin
sila ng apoy, kaya malalaman ninyo na ako si
Yahweh, kapag itinakda ko ang aking mukha
laban sa kanila. 8 At gagawin kong tinalikuran
at walang naninirahan ang kanilang lupain dahil
sa ginawa nilang kasalanan—Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh!”

16

1 At dumating ang salita ni Yahweh sa akin at
sinabi, 2 “Anak ng tao, ipaalam mo sa Jerusalem
ang tungkol sa kaniyang mga gawang kasuklam-
suklam, 3 at ipahayag, 'Ito ang sinasabi ng Pangi-
noong Yahweh sa Jerusalem: Nangyari ang iyong
pasimula at kapanganakan sa lupain ng Canaan;
isang Amoreo ang iyong ama at isang Heteo ang
iyong ina. 4 Sa araw ng iyong kapanganakan,
hindi pinutol ng iyong ina ang iyong pusod,
ni hindi ka niya nilinisan sa tubig o kinuskos
ng asin o binalot ng tela. 5 Walang matang
nahahabag sa iyo upang gawin sa iyo ang alinman
sa mga bagay na ito, ang mahahabag sa iyo! Sa
araw na ipinanganak ka, habang naliligo sa sarili
mong dugo, mayroong nasuklam sa iyong buhay,
itinapon ka sa isang malawak na kaparangan.
6 Ngunit nadaanan kita at nakita kitang naliligo
sa iyong sariling dugo, kaya sinabi ko sa iyo
habang duguan, “Mabuhay ka!” 7 Pinalaki kitang
katulad ng isang halaman sa isang kaparangan.

Dumami ka at naging tanyag, at napalamutian ng
mga hiyas. Namuo ang iyong dibdib at kumapal
ang iyong buhok, ngunit ikaw ay hubo't hubad
parin. 8 Nadaanan kitang muli, at nakita kita at
tingnan mo! Dumating na sa iyo ang oras ng pag-
ibig kaya sinuotan kita ng balabal at tinakpan
ang iyong kahubaran. Pagkatapos, nangako ako
sa iyo at dinala kita sa isang kasunduan—ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh—at ikaw
ay naging akin. 9 Kaya hinugasan kita ng tubig
at binanlawan ko ang iyong dugo mula sa iyo,
at pinahiran kita ng langis. 10 Dinamitan kita
ng mga naburdahang damit at nilagyan ng balat
na sandalyas ang iyong paa, binalot kita ng
pinong lino at tinakpan ng sedang damit. 11 Ang
sumunod, pinalamutian kita ng mga alahas at
nilagyan ko ng pulseras ang iyong mga kamay at
kuwintas sa iyong leeg. 12 Nilagyan ko ng hikaw
ang iyong ilong at tainga at isang magandang
korona sa iyong ulo. 13 Kaya napalamutian ka
ng ginto at pilak at nadamitan ka ng pinong
lino, sedang damit at mga binurdahang damit;
kumain ka ng pinakamainam na harina, pulot-
pukyutan, at langis, at napakaganda mo, at
ikaw ay naging isang reyna. 14 Lumaganap
ang iyong katanyagan sa mga bansa dahil sa
iyong kagandahan, sapagkat ito ay ganap sa
karangyaang ibinigay ko sa iyo—ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh. 15 Ngunit nagtiwala ka
sa iyong sariling kagandahan, at kumilos kang
tulad ng mga babaeng bayaran dahil sa iyong
katanyagan; ibinuhos mo ang iyong gawaing
kahalayan sa sinumang dumaraan. Naging pag-

aari ka ng mga kalalakihang iyon! 16 Pagkatapos,
hinubad mo ang iyong mga damit at gumawa
kang kasama nila ng mga dambanang pinala-
mutian ng iba't ibang kulay, at kumilos ka sa
kanilang tulad ng isang babaeng bayaran. Hindi
ito dapat dumating! Hindi ito dapat nangyari!
17 Kinuha mo ang mga magagandang alahas na
ginto at pilak na ibinigay ko sa iyo, at gumawa
ka ng mga anyong lalaki para sa iyong sarili, at
gumawa kang kasama nila ng mga gawaing katu-
lad ng ginagawa ng babaeng bayaran. 18 Kinuha
mo ang iyong mga naburdahang kasuotan at
ibinalot mo sa kanila, at inilagay mo sa kanila
ang aking mga langis at mga pabango. 19 At
ang aking mga tinapay na gawa sa mga pinong
harina, langis at pulot-pukyutan na ibinigay ko
sa iyo— mga ipinakain ko sa iyo! — inilagay
mo sa harapan nila upang magdulot ng matamis
na amoy. Tunay nga itong nangyari! —ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh. 20 Pagkatapos
ay kinuha mo ang iyong mga lalaki at babaeng
anak na iyong isinilang para sa akin at iyong
inialay sa mga imahe upang lamunin bilang
pagkain. Maliit na bagay ba ang iyong gina-
gawang kahalayan? 21 Pinatay mo ang aking mga
anak at inialay mo silang handog sa mga imahe
sa pamamagitan ng apoy. 22 Sa lahat ng iyong
gawaing kasuklam-suklam at kahalayan, hindi
mo inisip ang tungkol sa mga araw ng iyong
kabataan, nang ikaw ay hubo't hubad na nagugu-
mon sa iyong dugo. 23 Kaawa-awa! Kaawa-awa
ka! —ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh
—samakatuwid, dagdag pa sa lahat ng iyong

kasamaan, 24 nagtayo ka sa iyong sarili ng altar at
gumawa ka ng dambana sa bawat pampublikong
lugar. 25 Nagtayo ka ng mga dambana sa ulo ng
bawat lansangan at nilapastangan mo ang iyong
kagandahan sapagkat ibinuka mo ang iyong
mga hita sa bawat isang dumaraan at gumawa
ka ng marami pang mga gawaing kahalayan.
26 Kumilos kang parang bayarang babae sa mga
taga-Egipto, ang iyong karatig-bansang may labis
na mahalay na pagnanasa, at gumawa ka ng
maraming mga mahahalay na gawain upang
galitin ako. 27 Kaya tingnan mo! Hahampasin
kita gamit ang aking kamay at ititigil ko ang
iyong pagkain. Ibibigay ko ang iyong buhay
sa iyong mga kaaway, ang mga babaeng anak
ng mga Filisteo, upang hiyain ka dahil sa iyong
mahahalay na pag-uugali. 28 Kumilos kang tulad
ng mga babaeng bayaran kasama ang mga taga-
Asiria sapagkat hindi ka nasiyahan. Kumilos
ka tulad ng isang babaeng bayaran at hindi pa
rin nasiyahan. 29 At patuloy kang gumawa ng
marami pang kahalayan sa mga lupain ng mga
mangangalakal ng Caldea, ngunit maging dito
ay hindi ka nasiyahan. 30 Bakit napakahina ng
iyong puso? —ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh—upang gawin mo ang mga bagay na
ito, gawain ng isang mapangalunya at walang
hiyang babae? 31 Noong itinayo mo ang mga
dambana sa ulo ng bawat lansangan at gumawa
ka ng iyong mga dambana sa bawat pampub-
likong lugar, hindi ka talaga isang babaeng ba-
yaran, sapagkat tumanggi kang magpabayad sa
iyong mga ginawa! 32 Ikaw babaeng nakikiapid,

tinatanggap mo ang mga hindi mo kilalang tao
sa halip na ang iyong asawa! 33 Binabayaran
ng mga tao ang bawat babaeng bayaran, ngunit
ibinibigay mo ang iyong mga kinita sa iyong
mga mangingibig at sinusuhulan mo sila upang
pumunta sa iyo mula sa lahat ng dako para
sa iyong mga mahahalay na gawain. 34 Kaya
mayroon kang kaibahan sa ibang mga babaeng
iyon, yamang walang tumatawag sa iyo upang
makisiping sa kanila. Sa halip, binabayaran mo
sila! Walang nagbabayad sa iyo. 35 Kung gayon,
ikaw babaeng bayaran, makinig ka sa salita ni
Yahweh! 36 Sinabi ito ng Panginoong Yahweh:
Dahil ibinuhos mo ang iyong pagnanasa at in-
ihayag mo ang iyong mga nakatagong bahagi
sa pamamagitan ng iyong mahahalay na gawain
kasama ang iyong mga mangingibig at ang iyong
mga kasuklam-suklam na mga diyus-diyosan, at
dahil sa mga dugo ng iyong mga anak na ibinigay
mo sa iyong mga diyus-diyosan; 37 kaya tingnan
mo! Titipunin ko ang lahat ng mga nakilala
mong mangingibig, lahat ng inibig mo at lahat
ng kinamuhian mo, at titipunin ko sila laban
sa iyo sa lahat ng dako. Ilalantad ko sa kanila
ang mga pribado mong bahagi upang makita
nila ang lahat ng iyong kahubaran! 38 Sapagkat
parurusahan kita sa iyong pangangalunya at sa
pagdanak ng dugo at dadalhin ko sa iyo ang
dugo ng aking galit at paninibugho! 39 Ibibigay
kita sa kanilang mga kamay upang kanilang
pabagsakin ang iyong mga altar at wasakin ang
iyong mga dambana, pagkatapos ay huhubarin
nila ang iyong damit at kukunin ang lahat ng

iyong alahas, at iiwanan ka nilang hubo't hubad.
40 At magdadala sila ng maraming tao laban sa
iyo at babatuhin ka ng mga bato, at hahatiin ka
nila sa pamamagitan ng kanilang mga espada.
41 At susunugin nila ang iyong mga bahay at
gagawa sila ng maraming pagpaparusa sa iyo
sa harap ng maraming mga babae, sapagkat
patitigilin ko na ang iyong pagbebenta ng aliw
at hindi ka na muling magbabayad ng kahit
sino pa sa kanila! 42 Pagkatapos, pahuhupain
ko ang aking poot laban sa iyo, mawawala ang
galit ko sa iyo, sapagkat ako ay masisiyahan at
hindi na ako magagalit. 43 Sapagkat hindi mo
inalala ang mga araw ng iyong kabataan nang
hinayaan mong manginig ako sa galit sa lahat
ng mga bagay na ito—pagmasdan! Ako mismo
ang magdadala ng kaparusahan sa ikinilos mo
sa sarili mong ulo dahil sa iyong gawain—ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh—upang
hindi ka na muling gagawa ng mga kasamaan sa
lahat ng iyong kasuklam-suklam na kaparaanan!
44 Masdan ninyo! Bawat isang nagsasabi ng
mga kawikaan tungkol sa iyo ay magsasabing,
"Katulad ng ina, gayon din ang kaniyang anak."
45 Ikaw ang babaeng anak ng iyong ina, na
kinamuhian ang kaniyang asawa at mga anak;
at ikaw ang kapatid ng mga babae mong kapatid
na kinamuhian ang kanilang mga asawa at
kanilang mga anak. Isang Heteo ang iyong
ina at isang Amoreo ang iyong ama. 46 Ang
Samaria ang iyong nakatatandang kapatid na
babae at ang kaniyang mga anak na babae ay ang
mga naninirahan sa hilaga, habang ang iyong

nakababatang kapatid na babae ay ang naninira-
han sa katimugan mong bahagi, na ang Sodoma
at ang kaniyang mga anak babae. 47 Ngayon,
huwag ka nang lumakad sa kanilang mga pa-
mamaraan o batay sa kanilang mga ginagawang
kasuklam-suklam, na para bang napakaliliit na
bagay ang mga iyon. Totoo ngang sa lahat
ng iyong kaparaanan, naging mas masahol ka
pa kaysa sa kanila. 48 Ako ay buhay—ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh—Sodoma, ang
iyong mga kapatid na babae at ang kaniyang mga
anak na babae ay hindi gumawa ng kasamaang
higit kaysa sa mga ginawa mo at ng iyong mga
anak na babae! 49 Pakinggan mo! Ito ang
naging kasalanan ng Sodoma na iyong kapatid:
malaya siyang nagmataas, walang malasakit at
walang pakialam sa anumang bagay. Hindi niya
pinalakas ang mga kamay ng mga mahihirap
at mga taong nangangailangan. 50 Siya ay nag-
mataas at gumawa ng mga gawaing kasuklam-
suklam sa aking harapan, kaya inalis ko sila
gaya ng nakita mo. 51 Hindi gumawa ang
Samaria ni kahit kalahati man lang ng iyong
mga kasalanan; sa halip, mas marami ka pang
ginawang kasuklam-suklam na bagay kaysa sa
kanila, at ipinakita mong mas mabuti pa sa iyo
ang mga kapatid mong babae dahil sa lahat ng
mga kasuklam-suklam na mga bagay na iyong
ginagawa! 52 Lalong lalo ka na, ipakita mo
ang sarili mong kahihiyan, sa ganitong paraan,
ipinakita mong mas mabuti ang iyong mga
kapatid kaysa sa iyo, dahil sa lahat ng mga
ginawa mong kasuklam-suklam na pagkakasala.

Ang iyong mga kapatid ay parang mas mabuti sa
iyo. Lalong lalo ka na, ipinakita mo ang iyong
sariling kahihiyan, sa ganitong paraan, ipinakita
mong mas mabuti ang iyong mga kapatid kaysa
sa iyo. 53 Sapagkat ibabalik ko ang kanilang mga
kayamanan—ang mga kayamanan ng Sodoma
at ng kaniyang mga babaeng anak, at ang mga
kayamanan ng Samaria at ng kaniyang mga
babaeng anak; ngunit ang iyong kayamanan ay
nasa kanilang kalagitnaan. 54 Sa pananagutan
ng mga bagay na ito, ipapakita mo ang iyong
kahihiyan, mapapahiya ka dahil sa lahat ng
mga bagay na iyong ginawa, at sa ganitong
paraan, magiging kaaliwan ka para sa kanila.
55 Kaya ang iyong kapatid na Sodoma at ang
kaniyang mga babaeng anak ay maibabalik sa
kanilang dating kalagayan, at maibabalik sa
Samaria at sa kaniyang mga babaeng anak ang
kanilang dating kayamanan. Pagkatapos, ikaw
at ang iyong mga babaeng anak ay maibabalik
sa inyong dating kalagayan. 56 Ang Sodoma na
iyong kapatid ay hindi man lang nabanggit ng
iyong bibig sa mga araw na ikaw ay nagmataas,
57 bago naihayag ang iyong kasamaan. Ngunit
ngayon, ikaw ay tampulan ng pagkasuklam sa
mga babaeng anak ng Edom at ng lahat ng
mga babaeng anak ng mga Filisteo sa kaniyang
palibot. Kinamumuhian ka ng lahat ng tao.
58 Ipapakita mo ang iyong kahihiyan at ang
iyong mga kasuklam-suklam na kilos! —ito ang
pahayag ni Yahweh! 59 Sinabi ito ng Panginoong
Yahweh: Ituturing kita katulad ng pagturing
ko sa sinumang taong lumimot sa kaniyang

sinumpaang pangako upang sirain ang isang
tipan. 60 Ngunit aalalahanin ko sa aking isipan
ang ginawa kong kasunduan sa iyo noong bata
ka pa, at gagawa ako sa iyo ng isang kasunduang
walang hanggan. 61 Pagkatapos, maaalala mo
ang iyong dating pamumuhay at mapapahiya
kapag tinanggap mo ang iyong mga nakatatanda
at nakababatang kapatid na babae. Ibibigay ko
sila sa iyo bilang mga babaeng anak, ngunit
hindi dahil sa iyong tipan. 62 Itatatag ko mismo
ang aking kasunduan sa iyo at malalaman mong
ako si Yahweh! 63 Dahil sa mga bagay na ito,
maaalala mo ang lahat ng bagay sa iyong isipan at mapapahiya ka, kaya hindi mo na muling maibubuka ang iyong bibig upang magsalita dahil sa iyong kahihiyan, kapag pinatawad na kita sa lahat ng iyong ginawa—ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh.'”

17

1 Ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin
at sinabi, 2 “Anak ng tao, maghayag ka ng isang
bugtong at magsalita ka ng isang talinghaga
sa sambahayan ng Israel. 3 Sabihin mo, 'Ito
ang sinabi ng Panginoong Yahweh: Ang isang malaking agila na may malaki at mahabang pakpak, makapal ang mga balahibo, at may ibat' ibang kulay ay nagtungo sa Lebanon at dumapo
sa itaas na bahagi ng puno ng sedar. 4 Pinutol
nito ang mga dulo ng mga sanga at dinala ang mga ito sa lupain ng Canaan; itinanim niya ito
sa lungsod ng mga mangangalakal. 5 Kumuha
rin siya ng ilang binhi sa lupa at itinanim ito sa

lupang handa nang taniman. Itinanim niya ito
sa tabi ng malawak na bahagi ng tubig katulad
ng punong kahoy na tinatawag na wilow. 6 At
pagkatapos tumubo ito at naging isang gumaga-
pang na baging pababa sa lupa. Ang bawat mga
sanga nito ay patungo sa kaniya, at ang mga ugat
nito ay lumago sa ilalim nito. Kaya ito ay naging
isang baging at nagkaroon ng mga sanga at
umusbong. 7 Subalit may isa pang napakalaking
agila na may mga malaking pakpak at maraming
balahibo. At tingnan mo! Ang baging at ang
kaniyang mga ugat ay humarap sa agila, at
kumalat ang mga sanga patungo sa agila mula
sa lugar kung saan ito nakatanim upang ito ay
matubigan. 8 Ito ay nakatanim sa magandang
lupa sa tabi ng malawak na bahagi ng tubig
upang ito ay magkaroon ng maraming sanga
at mamunga, upang maging kahangahangang
baging! 9 Sabihin mo sa mga tao, 'Sinasabi ito ng
Panginoong Yahweh: Ito ba ay yayabong? Hindi
ba niya bubunutin ang mga ugat at pipitasin
ang mga bunga nito kaya ang lahat ng malagong
mga dahon ay matutuyo? Walang malakas na
braso o maraming tao ang mga makakabunot ng
mga ugat nito. 10 Kaya tingnan mo! Pagkatapos
itong maitanim, lalago ba ito? hindi ba ito
malalanta kapag ito ay dadampian ng hanging
mula sa silangan? Ito ay ganap na matutuyo
sa kaniyang kinatataniman.'” 11 Pagkatapos,
ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin at
sinabi, 12 “Sabihin mo sa mga mapanghimagsik
na sambahayan, 'Hindi ba ninyo alam ang ibig
sabihin ng mga bagay na ito? Tingnan mo!

Ang hari ng Babilonia ay nagpunta sa Jerusalem
at kinuha ang hari at ang kaniyang mga prin-
sipe at dinala sila sa kaniya sa Babilonia.
13 Pagkatapos ay kumuha siya ng maharlikang
kaapu-apuhan at gumawa sila ng kasunduan,
at pinanumpa siya nito. At dinala niya ang
mga makapangyarihang tao sa lupain, 14 upang
ang kaharian ay maging mababa at hindi na
nito maibangon ang sarili. Sa pamamagitan ng
pagtupad sa kaniyang kasunduan ang lupain ay
makaliligtas. 15 Ngunit ang hari ng Jerusalem ay
naghimagsik laban sa kaniya sa pamamagitan
ng pagpapadala ng mga kinatawan sa Egipto
upang kumuha ng mga kabayo at ng hukbo.
Siya ba ay magtatagumpay? Makatatakas ba ang
taong gumagawa ng mga bagay na ito? Kung
lalabagin niya ang kasunduan, makatatakas ba
siya? 16 Habang ako ay nabubuhay! — ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh— siya ay tiyak
na mamamatay sa lupain ng hari na gumawa sa
kaniya bilang hari, ang hari na siyang gumawa
ng panunumpang hinamak niya at sa kasunduan
na hindi niya sinunod. Siya ay mamamatay sa
gitna ng Babilonia! 17 At ang Paraon, kasama
ang kaniyang malakas na hukbo at ang pagti-
tipon ng maraming kalalakihan para sa digmaan
ay hindi siya kayang protektahan sa labanan,
kapag ang hukbo ng Babilonia ay gagawa ng
tambak ng lupa at mga pader upang sirain
ang maraming buhay. 18 Sapagkat hinamak ng
hari ang kaniyang panunumpa sa pamamagitan
ng hindi pagtupad sa kasunduan. Tingnan
mo, iniabot niya ang kaniyang kamay upang

mangako, subalit ginawa niya ang lahat ng mga
bagay na ito. Hindi siya makatatakas. 19 Kung
gayon—ito ang sinabi ng Panginoong Yahweh—
habang Ako ay nabubuhay, hindi ba ang aking
panunumpa na kaniyang hinamak at hindi sin-
unod at kasunduan na kaniyang hindi tinupad
na inyong winasak? Kaya dadalhin ko ang
kaparusahan niya sa kaniyang ulo! 20 Ilalatag ko
ang aking lambat sa kaniya at mahuhuli siya sa
aking lambat. Pagkatapos ay dadalhin ko siya
sa Babilonia at hahatulan ko siya doon dahil
ang pagtataksil na ginawa niya nang ipagkanulo
niya ako! 21 At lahat ng mga bihag sa kaniyang
mga hukbo ay babagsak sa pamamagitan ng
espada, at ang mga matitira ay kakalat sa lahat
ng dako. At malalaman ninyo na ako si Yahweh;
Ipinahayag ko na ito ay mangyayari!' 22 Sinasabi
ito ng Panginoong Yahweh, 'Kaya ako mismo
ang magtatanggal ng pinakamataas na bahagi ng
puno ng sedar, at itatanim ko ito nang malayo
ang mga malambot na sanga nito. Babaliin
ko ito, at ako mismo ang magtatanim nito sa
mataas na bundok! 23 Itatanim ko ito sa mga
bundok ng Israel kaya ito ay lalago magkakaroon
ng mga sanga at mamumunga, at magiging
kahanga-hangang sedar kaya mamumuhay sa
ilalim nito ang mga ibon. Sila ay mamumugad
sa lilim ng mga sanga nito. 24 Pagkatapos lahat
ng puno sa bukid ay malalaman na ako si
Yahweh. Ibinababa ko ang mga matatayog na
puno; Itinataas ko ang mga mababang puno!
tinutuyo ko ang punong nadiligan Pinapayabong
ko ang tuyong puno! Ako si Yahweh; ipinahayag

ko na mangyayari ito at nagawa ko na ito!”'

18

1 Ang salita ni Yahweh ay muling dumating
sa akin at sinabi, 2 “Ano ang ibig mong sabihin,
ikaw na gumamit ng kawikaang ito tungkol sa
lupain ng Israel at nagsasabi, 'Ang mga ama
na kumain ng mga maaasim na ubas, at ang
ngipin ng mga anak ay nangilo?' 3 Habang Ako
ay nabubuhay—ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh—tiyak na hindi na magkakaroon pa
ng anumang okasyon upang gamitin ninyo ang
kawikaang ito sa Israel. 4 Tingnan mo! Ang
bawat buhay ay sa akin! At gayon din ang
buhay ng ama at ang buhay ng anak sila ay sa
akin! Ang taong nagkakasala ay mamamatay!
5 Sapagkat ang tao, kung siya ay matuwid at
taglay ang katarungan at katuwiran— 6 kung
hindi siya kumain sa mga dambana sa bundok,
at hindi itinaas ang kaniyang mga mata sa mga
diyus-diyosan ng sambahayan ng Israel— kung
hindi niya dinungisan ang asawa ng kaniyang
kapitbahay, o ni hindi lumapit sa isang babae
sa panahong siya ay may regla— 7 kung wala
siyang inaping sinuman sa halip ay nagsauli
ng sangla sa umutang—kung hindi niya kinuha
ang ninakaw, ngunit sa halip ay ibinibigay niya
ang kaniyang pagkain sa mga nagugutom at
tinatakpan ng mga damit ang hubad; 8 kung
hindi siya nagpapatong ng anumang tubo sa
pagpaputang, o kumuha ng labis na kita— kung
isinasagawa niya ang katarungan at pinatitibay
ang katapatan sa pagitan ng mga tao— 9 kung

lumalakad siya sa aking mga kautusan at si-
nusunod ang aking mga alituntunin upang ku-
milos nang tapat—ang taong ito ay matuwid;
siya ay mabubuhay! —ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh. 10 Subalit kung may anak
siyang marahas na nagpapadanak ng dugo at
ginagawa alinman sa mga bagay na ito— 11 kahit
na hindi ginagawa ng kaniyang ama ang alinman
sa mga bagay na ito— subalit kung ang kaniyang
anak na lalaki ay kumain sa mga dambana sa
bundok at sipingan ang asawa ng kapitbahay
— 12 kung inaapi niya ang mahirap at nan-
gangailangan, kung sumasamsam siya at nag-
nanakaw at hindi ibinabalik ang sangla, kung
itinataas niya ang kaniyang mga mata sa mga
diyos-diyusan o gumagawa ng mga kasuklam-
suklam na gawain; 13 at kung nagpapautang
siya na nagpapabayad ng tubo at kumukuha
ng hindi makatarungang kita, dapat ba siyang
mabuhay? Siya ay hindi mabubuhay! Ginawa
niya ang lahat ng kasuklam-suklam na ito. Siya
ay tiyak na mamamatay; ang kaniyang dugo
ay nasa kaniya. 14 Subalit tingnan mo! Kung
magkaanak siya ng isang lalaking nakikita ang
lahat ng kasalanang ginawa ng kaniyang ama, at
kung siya mismo ay may takot sa Diyos at hindi
ginagawa ang mga ganoong bagay— 15 at kung
hindi siya kumain sa mga dambana sa bundok
o itinaas ang kaniyang mga mata sa mga diyus-
diyosan ng sambahayan ng Israel—kung hindi
niya sumiping sa asawa ng kaniyang kapitbahay;
16 Kung hindi niya inaapi ang sinuman, sinasam-
sam ang sangla, o kinukuha ang mga nakaw na

bagay, ngunit sa halip ibinibigay ang kaniyang
pagkain sa nagugutom at tinatakpan ng mga
damit ang hubad— 17 kung iniurong niya ang
kaniyang kamay sa paghatol sa mahirap at hindi
kumukuha ng tubo o hindi makatarungang kita;
kung sinusunod niya ang aking mga alituntunin
at lumalakad ayon sa aking mga kautusan, hindi
siya mamamatay para sa kasalanan ng kaniyang
ama. Siya ay tiyak na mabubuhay! 18 Ang
kaniyang ama, sapagkat inapi niya ang iba
sa pamamagitan ng pagkuha nang sapilitan at
ninakawan ang kaniyang kapatid na lalaki, at
ginawa ang hindi mabuti sa mga tao—tingnan
mo, siya ay mamamatay sa kaniyang malaking
kasalanan. 19 Subalit sinasabi mo, 'Bakit hindi
magawang akuin ng anak ang katampalasan ng
kaniyang ama?' Dahil isinasagawa ng lalaking
anak ang katarungan at katuwiran; at iniin-
gatan ang aking mga utos at ginagawa niya ang
mga ito. Tiyak na mabubuhay siya! 20 Ang
siyang nagkasala, siya ang mamamatay. Hindi
dadalhin ng anak ang kasalanan ng kaniyang
ama, at hindi dadalhin ng ama ang kasalanan
ng kaniyang anak. Ang katuwiran ng taong
kumikilos nang makatarungan ay sa kaniyang
sarili, at ang kasamaan ng masamang tao ay
sa kaniyang sarili. 21 Ngunit kung ang taong
makasalanan ay tatalikod sa lahat ng kaniyang
mga ginawang kasalanan, at iingatan ang ak-
ing mga kautusan at isasagawa ang katarun-
gan at katuwiran, tiyak na mabubuhay siya at
hindi mamamatay. 22 Lahat ng pagsuway na
kaniyang ginawa ay hindi na aalalahanin laban

sa kanila. Siya ay mabubuhay sa pamamagitan
ng katuwiran na kaniyang ginagawa na patuloy
na ginagawa. 23 Labis ko bang ikinagagalak ang
pagkamatay ng makasalanan—ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh—at hindi ang kaniyang
pagtalikod mula sa kaniyang kaparaanan up-
ang siya ay mabuhay? 24 Subalit kung ang
matuwid na tao ay tumalikod sa kaniyang pagka-
makatuwiran at isinagawa ang mga kasuklam-
suklam tulad ng lahat ng kasuklam-suklam na gi-
nagawa ng masamang tao, mabubuhay ba siya?
Lahat ng matuwid na kaniyang ginawa ay hindi
aalalahanin kapag ipinagkanulo niya ako sa
kaniyang kataksilan. Kaya siya ay mamamatay
sa mga kasalanang kaniyang ginawa. 25 Subalit
sinabi mo, 'Ang pamamaraan ng Panginoon ay
hindi makatarungan! Makinig ka sambahayan
ng Israel! Ang pamamaraan ko ba ay hindi
makatarungan? 26 Kung ang matuwid na tao
ay tumalikod sa kaniyang pagkamakatuwiran,
at gumawa ng kasalanan at mamatay dahil sa
mga ito, mamamatay siya sa kasalanang ginawa
niya. 27 Ngunit kapag ang masamang tao ay
tumalikod sa kasamaang ginawa niya at gu-
mawa ng katarungan at katuwiran, kung gayon
pinangangalagaan niya ang kaniyang buhay!
28 Sapagkat nakita niya at tumalikod mula sa
lahat ng mga kasalanang ginawa niya. Siya ay
mabubuhay; hindi siya mamamatay! 29 Sinabi
ng sambahayang Israel, 'Ang kaparaanan ng
Panginoon ay hindi makatarungan! Paanong
ang aking kaparaanan ay hindi makatarungan,
sambahayan ng Israel? At paanong ang iy-

ong pamamaraan ay makatarungan? 30 Kaya
hahatulan ko ang bawat isa sa inyo ayon sa
inyong kaparaanan, sambahayan ng Israel! —
ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh. Magsisi
kayo at talikuran ninyo ang lahat ng inyong
mga pagsalangsang upang ang mga ito ay hindi
maging kasalanan na katitisuran laban sa inyo.
31 Itapon palayo mula sa inyong sarili ang lahat
ng mga pagsuway na inyong ginawa; magkaroon
kayo ng bagong puso at bagong espiritu para sa
inyong sarili. Sapagkat bakit kayo mamamatay,
sambahayan ng Israel? 32 Sapagkat hindi ako
nagagalak sa pagkamatay ng isang namatay—
ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh- kaya
magsisi at mabuhay!"

19

1 "Kaya ikaw! Maghayag ka ng isang panaghoy
laban sa mga pinuno ng Israel 2 at sabihin mo,
'Sino ang iyong ina? Isang babaing leon, na-
muhay siya kasama ng lalaking anak ng leon; sa
kalagitnaan ng mga batang leon, inalagaan niya
ang kaniyang mga anak. 3 At pinalaki niya ang
isa sa kaniyang mga anak upang maging batang
leon na natutong lumapa ng kaniyang mga bik-
tima. Nilamon niya ang mga tao. 4 Pagkatapos
ay narinig ng mga bansa ang tungkol sa kaniya.
Nahuli siya sa kanilang patibong, at dinala
siya sa lupain ng Egipto gamit ang mga kawit.
5 At nakita niya na kahit naghintay siya para
sa kaniyang pagbabalik, wala na ngayon ang
kaniyang pag-asa, kaya kumuha siya ng isa pa
sa kaniyang mga anak at pinalaki niya ito upang

maging isang batang leon. 6 Nagpagala-gala ang
batang leon na ito sa kalagitnaan ng mga leon.
Siya ay isang batang leon at natutong lumapa ng
kaniyang mga biktima; nilamon niya ang mga
tao. 7 At hinalay niya ang kanilang mga balo at
winasak ang kanilang mga lungsod. Ang lupain
at ang kabuuan nito ay iniwan dahil sa tunog
ng kaniyang atungal! 8 Ngunit dumating laban
sa kaniya ang mga bansang mula sa mga naka-
palibot na probinsiya; inilatag nila ang kanilang
lambat sa ibabaw niya. Nahuli siya sa kanilang
patibong. 9 Inilagay siya sa kulungan na may
mga kawit at dinala siya sa hari ng Babilonia.
Dinala nila siya sa bundok na tanggulan upang
hindi na muling marinig ang kaniyang tinig sa
mga kabundukan ng Israel. 10 Ang iyong ina
ay tulad ng isang puno ng ubas na nakatanim
sa iyong dugo sa tabi ng tubig. Mabunga siya
at puno ng mga sanga dahil sa kasaganaan ng
tubig. 11 Mayroon siyang mga matitibay na
sanga para sa mga setro ng mga pinuno at
hinangaan ang kaniyang taas sa gitna ng mga
sanga ng kasukalan. 12 Ngunit binunot ang puno
ng ubas dahil sa matinding galit at itinapon sa
lupa, at tinuyo ng hanging mula sa silangan ang
kaniyang bunga. Nabali at nalanta ang kaniyang
mga matitibay na sanga; tinupok sila ng apoy.
13 Kaya ngayon, nakatanim siya sa ilang, sa isang
tuyo at uhaw na lupain. 14 Sapagkat lumabas ang
apoy mula sa kaniyang mga malalaking sanga at
tinupok ang mga bunga nito. Walang matibay na
sanga sa kaniya, walang setro upang mamuno.'
Ito ay isang panaghoy at ito ay aawitin bilang

isang panaghoy.”

20

1 At nangyari nang ikapitong taon, sa ikasam-
pung araw ng ikalimang buwan, dumating ang
mga nakatatanda ng Israel upang sumangguni
kay Yahweh at umupo sila sa aking harapan.
2 Pagkatapos, dumating sa akin ang salita ni
Yahweh at sinabi, 3 “Anak ng tao, ihayag mo
sa mga nakatatanda ng Israel at sabihin mo
sa kanila, 'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh:
Pumarito ba kayo upang sumangguni sa akin?
Habang ako ay nabubuhay, hindi ninyo ako
mapagsasanggunian! —ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh.' 4 Hahatulan mo ba sila?
Hahatol ka ba, anak ng tao? Ipaalam mo
sa kanila ang kasuklam-suklam na ginawa ng
kanilang mga ama! 5 Sabihin mo sa kanila,
'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Sa araw
na pinili ko ang Israel at itinaas ko ang aking
kamay upang manumpa ng isang pangako sa
mga kaapu-apuhan ng sambahayan ni Jacob, at
ipinakilala ko ang aking sarili sa kanila sa lupain
ng Egipto, nang itinaas ko ang aking kamay
upang manumpa ng isang pangako sa kanila.
Sinabi ko, “Ako si Yahweh na inyong Diyos”— 6 sa
araw na iyon itinaas ko ang aking kamay upang
manumpa ng isang pangako sa kanila na ilalabas
ko sila sa lupain ng Egipto papunta sa isang
lupain na maingat kong pinili para sa kanila.
Ito ay dinadaluyan ng gatas at pulot-pukyutan;
ito ay pinakamagandang palamuti sa lahat ng
mga lupain! 7 Sinabi ko sa kanila, “Hayaang

itapon ng bawat tao ang mga kasuklam-suklam
na bagay mula sa kaniyang mga mata at ang
mga diyus-diyosan ng Egipto. Huwag ninyong
gawing marumi ang inyong mga sarili; ako si
Yahweh na inyong Diyos.” 8 Ngunit naghimagsik
sila laban sa akin at ayaw nilang makinig sa akin.
Hindi itinapon ng bawat tao ang mga kasuklam-
suklam na bagay mula sa kaniyang mga mata, ni
hindi nila tinalikuran ang mga diyus-diyosan ng
Egipto, kaya ipinasya kong ibuhos sa kanila ang
aking matinding galit upang mapawi ang aking
poot sa kanila sa kalagitnaan ng lupain ng Egipto.
9 Kumilos ako alang-alang sa aking pangalan
upang hindi ito malapastangan sa mata ng mga
bansa kung saan sila nananatili. Ipinakilala
ko ang aking sarili sa kanila, sa kanilang mga
mata, sa pamamagitan ng paglalabas ko sa kanila
mula sa lupain ng Egipto. 10 Kaya pinaalis ko
sila sa lupain ng Egipto at dinala sila sa ilang.
11 Pagkatapos ay ibinigay ko sa kanila ang aking
mga kautusan at ipinaalam ko sa kanila ang
aking mga alituntunin, na kung susundin ng tao
ang mga ito ay mabubuhay siya. 12 Ibinigay
ko rin sa kanila ang aking mga Araw ng Pa-
mamahinga bilang palatandaan sa akin at sa
kanila upang malaman nila na ako si Yahweh, na
siyang naglaan sa kanila sa aking sarili. 13 Ngunit
naghimagsik ang sambahayan ng Israel laban
sa akin sa ilang. Hindi sila lumakad sa aking
mga kautusan; sa halip, tinanggihan nila ang
aking mga alituntunin, na kung susundin ng
tao ang mga ito ay mabubuhay siya. Labis
nilang nilapastangan ang aking mga Araw ng

Pamamahinga, kaya sinabi kong, ibubuhos ko
sa kanila sa ilang ang aking matinding galit
upang tapusin sila. 14 Ngunit kumilos ako alang-
alang sa aking pangalan upang hindi ito mala-
pastangan sa mata ng mga bansa, na nakakitang
inilabas ko sila sa Egipto. 15 Kaya itinaas ko ang
aking kamay upang manumpa ng isang pangako
sa kanila sa ilang na hindi ko sila dadalhin
sa lupaing ibibigay ko sa kanila, ang lupaing
dinadaluyan ng gatas at pulot-pukyutan, na
siyang pinakamagandang palamuti sa lahat ng
mga lupain. 16 Isinumpa ko ito dahil tinanggihan
nila ang aking mga alituntunin at hindi sila
lumakad sa aking mga kautusan, at nilapastan-
gan nila ang aking mga Araw ng Pamamahinga,
sapagkat lumakad ang kanilang puso batay sa
kanilang mga diyus-diyosan. 17 Ngunit nahahabag
ang aking mata sa kanila dahil sa kanilang
pagkawasak, kaya hindi ko sila pinuksa sa ilang.
18 Sinabi ko sa kanilang mga anak na lalaki at
babae sa ilang, “Huwag kayong lumakad ayon sa
mga kautusan ng inyong mga magulang; huwag
ninyong sundin ang kanilang mga alituntunin o
lapastanganin ang inyong sarili sa mga diyus-
diyosan. 19 Ako si Yahweh na inyong Diyos!
Lumakad kayo sa aking mga kautusan; ingatan
ninyo ang aking mga alituntunin at sundin ang
mga ito! 20 Panatilihin ninyong banal ang aking
mga Araw ng Pamamahinga upang ang mga ito
ay maging palatandaan sa akin at sa inyo, upang
malaman ninyo na ako si Yahweh na inyong
Diyos.” 21 Ngunit naghimagsik laban sa akin ang
kanilang mga anak na lalaki at babae. Hindi

sila lumakad sa aking mga kautusan o sinunod
ang aking mga alituntunin, na kung susundin ng
tao ang mga ito ay mabubuhay siya. Nilapas-
tangan nila ang aking Araw ng Pamamahinga,
kaya ipinasya kong ibuhos sa kanila ang aking
matinding galit upang mapawi ang aking poot
laban sa kanila sa ilang. 22 Ngunit binawi ko
ang aking kamay at kumilos ako alang-alang sa
aking pangalan, upang hindi ito malapastangan
sa mata ng mga bansa na siyang nakakita na
inilabas ko ang mga Israelita. 23 Itinaas ko
rin ang aking kamay sa kanila sa ilang, upang
manumpa na ikakalat ko sila sa mga bansa at
ikakalat ko sila sa mga lupain. 24 Ipinasya kong
gawin ito sapagkat hindi nila sinunod ang aking
mga alituntunin, at dahil tinanggihan nila ang
aking mga kautusan at nilapastangan ang aking
mga Araw ng Pamamahinga. Nasasabik ang
kanilang mga mata sa diyus-diyosan ng kanilang
mga ama. 25 At binigyan ko rin sila ng mga hindi
mabubuting utos, at mga alituntunin na hindi
nila ikabubuhay. 26 Ginawa ko silang marumi
sa pamamagitan ng kanilang mga kaloob, nang
ipinadaan nila sa apoy ang bawat panganay
mula sa sinapupunan. Ginawa ko ito upang
sindakin sila upang malaman nila na ako si
Yahweh!' 27 Kung gayon, anak ng tao, ipahayag
mo ito sa sambahayan ng Israel; sabihin mo sa
kanila, 'Ito ang sinabi ng Panginoong Yahweh:
Nilapastangan ako ng inyong mga ama sa pama-
magitan ng pagtataksil laban sa akin. Ginawa
nila ito sa ganitong paraan: 28 nang dinala
ko sila sa lupaing ipinangako kong ibibigay sa

kanila, at nang nakita nila ang mga matatayog
na burol at mga mayayabong na puno, at inialay
nila ang kanilang mga handog doon at ginalit
ako sa pamamagitan ng kanilang mga handog
doon. Nagsunog din sila roon ng mabangong
insenso at nagbuhos ng mga inuming handog.
29 At sinabi ko sa kanila, “Ano itong matayog
na lugar na inyong pinagdadalhan ng inyong
mga handog?” Kaya ang pangalan ay tinawag
na Bama hanggang sa araw na ito.' 30 Kaya
sabihin mo sa sambahayan ng Israel, 'Ito ang
sinabi ng Panginoong Yahweh: Bakit ninyo
ginagawang marumi ang inyong mga sarili sa
mga pamamaraan ng inyong mga ama? At
bakit kayo kumikilos na tulad ng mga babaeng
bayaran, naghahanap ng mga kasuklam-suklam
na bagay? 31 Sapagkat kapag iniaalay ninyo
ang inyong mga kaloob at ipinapadaan ninyo sa
apoy ang inyong mga anak na lalaki, ginagawa
ninyong marumi ang inyong mga sarili dahil sa
lahat ng inyong mga diyus-diyosan hanggang sa
araw na ito. Kaya dapat ba kayong sumangguni
sa akin, sambahayan ng Israel? Habang ako
ay nabubuhay—ito ang pahayag ni Yahweh—
hindi kayo makasasangguni sa akin! 32 Ang
kaisipang nabubuo sa inyong mga isipan ay
magkakatotoo. Sinasabi ninyo, “Tularan natin
ang ibang bansa, tulad ng mga angkan sa ibang
mga lupaing sumasamba sa kahoy at bato!”
33 Habang ako ay nabubuhay—ito ang pahayag ni
Yahweh—tiyak na pamumunuan ko kayo nang
may makapangyarihang kamay, nakataas na
braso, at matinding galit na maibubuhos sa inyo!

34 Ilalabas ko kayo mula sa ibang mga lahi at
titipunin ko kayo mula sa mga bansa kung saan
kayo nakakalat. Gagawin ko ito nang may maka-
pangyarihang kamay at may buhos ng matinding
galit. 35 Pagkatapos ay dadalhin ko kayo sa ilang
ng ibang mga lahi, at doon ay hahatulan ko kayo
nang harap-harapan. 36 Katulad ng paghatol
ko sa inyong mga ama sa ilang sa lupain ng
Egipto, gayon ko rin kayo hahatulan! —ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh. 37 Padadaanin
ko kayo sa ilalim ng aking pamalo at dadalhin
ko kayo sa bigkis ng tipan; 38 Aalisin ko mula
sa inyo ang mga mapanghimagsik at ang mga
sumusuway laban sa akin. Paaalisin ko sila mula
sa lupain kung saan sila naninirahan bilang mga
dayuhan, ngunit hindi sila papasok sa lupain ng
Israel. Kaya malalaman ninyo na ako si Yahweh!
39 Kaya sa iyo, sambahayan ng Israel, ito ang
sinabi ng Panginoong Yahweh: Ang bawat isa
sa inyo ay dapat pumunta sa kaniyang sariling
diyus-diyosan. Sambahin ninyo sila kung ayaw
ninyong makinig sa akin, ngunit hindi na ninyo
dapat lapastanganin ang aking banal na pan-
galan sa pamamagitan ng inyong mga kaloob at
mga diyus-diyosan. 40 Sapagkat sa aking banal
na bundok, sa tuktok ng bundok ng Israel—ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh—pupurihin
ako ng lahat ng sambahayan ng Israel doon sa
lupain. Malulugod akong hingin ang inyong
mga handog doon, at gayon din ang mga unang
bunga ng inyong kaloob kasama ng lahat ng
inyong banal na bagay. 41 Tatanggapin ko kayo
na parang mabangong insenso kapag inilabas ko

kayo mula sa ibang mga lahi at titipunin ko kayo
palabas sa mga bansa kung saan kayo ikinalat.
Ipapakita ko sa inyo ang aking sarili na banal
upang makita ng mga bansa. 42 Pagkatapos,
kapag dinala ko kayo sa lupain ng Israel, sa
lupain na pinagtaasan ko ng aking kamay upang
ibigay sa inyong mga ama, malalaman ninyo
na ako si Yahweh. 43 At maaalala ninyo roon
ang inyong mga masasamang kaparaanan at
ang lahat ng inyong gawaing nagparumi sa
inyong mga sarili, at kamumuhian ninyo ang
inyong sarili sa sarili ninyong paningin dahil sa
lahat ng masamang gawain na inyong ginawa.
44 Kaya malalaman ninyo na ako si Yahweh
kapag ginawa ko ito sa inyo alang-alang sa aking
pangalan, hindi dahil sa inyong mga masamang
kaparaanan o sa inyong mga masasamang gawa,
sambahayan ng Israel! —ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh.'" 45 Pagkatapos, dumating
sa akin ang salita ni Yahweh at sinabi, 46 "Anak
ng tao, humarap ka sa mga lupain sa timog
at magsalita ka laban sa timog, maghayag ka
ng propesiya laban sa kagubatan ng Negev.
47 Sabihin mo sa kagubatan ng Negev, 'Pakinggan
mo ang pahayag ni Yahweh! Ito ang sinabi ng
Panginoong Yahweh: Tingnan mo, magpapasik-
lab ako ng apoy sa iyo. Lalamunin nito ang
bawat sariwang puno at bawat tuyong puno sa
iyo. Hindi maaapula ang naglalagablab na apoy;
ang bawat mukha mula sa timog at hilaga ay
masusunog. 48 Pagkatapos, makikita ng lahat ng
laman na ako si Yahweh kapag sinindihan ko ang
apoy, at ito ay hindi maaapula.'" 49 At sinabi ko,

“Ah! Panginoong Yahweh, sinasabi nila tungkol sa akin, 'Hindi ba isa lamang siyang tagasalaysay ng mga talinghaga?'”

21

1 At ang salita ni Yahweh ay dumating sa
akin at sinabi, 2 “Anak ng tao, iharap mo ang
iyong mukha sa Jerusalem at magsalita ka laban
sa mga santuwaryo; magpropesiya ka laban sa
lupain ng Israel. 3 Sabihin mo sa lupain ng
Israel, 'Ito ang sinasabi ni Yahweh: Masdan
mo! Ako ay laban sa iyo! Bubunutin ko ang
aking espada mula sa kaluban at papatayin kong
pareho ang matuwid at ang masasamang tao
mula sa iyo! 4 Upang mapatay kong pareho ang
matuwid at ang masasama na mula iyo, lalabas
mula sa kaluban ang aking espada laban sa lahat
ng laman mula sa timog hanggang sa hilaga.
5 At malalalaman ng lahat ng laman na Ako, si
Yahweh, ang naglabas ng aking espada mula sa
kaluban. Hindi na ito magpapapigil!' 6 At ikaw,
anak ng tao, maghinagpis ka gaya ng pagkabali
ng iyong balakang! Maghinagpis ka na may
kapaitan sa harapan ng kanilang mga paningin!
7 At mangyayari magtatanong sila sa iyo, 'Sa
anong dahilan ka naghihinagpis?' At sabihin mo,
'Dahil sa balitang dumarating, sapagkat bawat
puso ay manlulumo at bawat kamay ay manghi-
hina! Bawat espiritu ay panghihinaan ng loob,
at bawat tuhod ay mangangatog tulad ng tubig.
Masdan mo! Darating at magiging gaya nito! —
ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh.”' 8 At
dumating ang salita ni Yahweh sa akin at sinabi,

9 “Anak ng tao, magpropesiya ka at sabihin mo,
'Ganito ang sinasabi ng Panginoon: Sabihin mo:
Isang espada! Isang espada! Patatalimin ito at
pakikintabin! 10 Patatalimin ito para magamit
sa malakihang pagpatay! Pakikintabin ito para
maging gaya ng kidlat! Dapat ba tayong magsaya
sa setro ng aking anak? Ang darating na es-
pada ay namumuhi sa bawat ganyang tungkod!
11 Kaya ipapahawak ang espada para pakintabin
at pagkatapos ay dadamputin ng kamay! Ang
espada ay pinatalim! At ito ay napakintab
upang ibigay sa kamay ng isang pumapatay!'
12 Tumawag ka ng tulong at managhoy, anak
ng tao! Sapagkat ang espada ay dumating
na sa aking mga tao! Ito ay nasa lahat ng
mga pinuno ng Israel na inihagis sa espada!
Sila ang aking mga tao, kaya paluin mo ang
iyong hita sa kalungkutan! — 13 Sapagkat may
isang pagsubok, ngunit paano kung ang setro
ay hindi magtatagal? —ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh. 14 Ngayon ikaw, anak ng
tao, magpropesiya ka at pagsuntukin mo ang
iyong dalawang kamay, sapagkat ang espada ay
lulusob kahit tatlong beses pa! Isang espada
para sa mga papatayin! Ito ang espada na
papatay sa marami, tatagos sa kanila saanmang
dako! 15 Upang tunawin ang kanilang puso
at paramihin ang kanilang mga kinatitisuran,
inihanda ko ang pagpatay ng espada sa kanilang
mga tarangkahan! Sa Aba! Ito ay ginawa tulad
ng kidlat, pinakawalan upang kumatay! 16 Ikaw,
espada! Itaga mo sa kanan! itaga mo sa kaliwa!
Pumunta ka kung saan naisin ng iyong matalas

na talim. 17 Sapagkat isusuntok ko rin ang aking
dalawang kamay, at pagkatapos ay hihinahon na
ang aking galit! Ako, si Yahweh, ang nagpahayag
nito!" 18 Ang salita ni Yahweh ay dumating
muli sa akin at sinabi, 19 Ngayon ikaw, anak ng
tao, magtalaga ka ng dalawang daanan para sa
espada ng hari ng Babilonia na darating. Ang
dalawang daanan ay magsisimula sa parehong
lupain, at isang posteng pananda ang magtuturo
ng papunta sa isang lungsod. 20 Tatakan mo
ang isang daanan para sa hukbo ng Babilonia na
pupunta sa Raba, sa lungsod ng mga Amonita.
Tatakan mo ang isa pa upang ituro ang hukbo
patungo sa Juda at sa lungsod ng Jerusalem, na
pinatibay. 21 Sapagkat ang hari ng Babilonia ay
hihinto sa krus na daan, sa sangang daan, sa
pagnanais na makakuha ng isang propesiyang
mensahe mula sa manghuhula. Kakalugin niya
ang ilang mga palaso at hihingi ng gabay mula sa
ilang mga diyus-diyosan. Susuriin niya ang isang
atay! 22 Sa kaniyang kanang kamay ay mayroong
isang hula tungkol sa Jerusalem, para maihanda
niya ang isang malaking trosong panggiba laban
dito! Para ibuka niya ang kaniyang bibig upang
iutos ang pagsisimula ng pagpatay! Para isigaw
niya ang isang labanan! Para ihanda nya ang
mga malaking trosong panggiba sa tarangkahan!
Para ibuhos niya ang tambak na lupa upang
itayo sa kinubkob na mga pader! 23 Ito ay parang
walang kabuluhang panghuhula sa paningin ng
mga nasa Jerusalem, silang mga nanumpa ng
isang panata sa mga taga-Babilonia! Ngunit
aakusahan sila ng hari ng paglabag sa kanilang

kasunduan upang makubkub sila! 24 Kaya
sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Dahil dinala ninyo ang inyong kasalanan sa aking alaala, ang inyong mga pagsuway ay maihahayag! Ang inyong mga kasalanan ay makikita sa inyong mga kilos! Sa kadahilanang ito ay maipaalala ninyo sa bawat isa na kayo ay mabibihag sa kamay ng
inyong mga kaaway! 25 At ikaw, walang galang at
masamang pinuno ng Israel kung saan ang mga araw ng kaparusahan ay dumating na, ang mga araw ng paggawa ng kasalanan ay natapos na,
26 Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Hubarin
mo ang turbante at tanggalin mo ang korona! Hindi na magiging gaya ng dati ang mga bagay! Itinaas ang nasa mababa at ibinaba ang nataas!
27 wawasakin ko ang lahat ng mga bagay! Isang
pagkawasak! Isang pagkawasak! Ang korona ay mawawala na, hanggang hindi dumarating ang siyang nararapat para dito. Saka ko ito ibibigay
sa kaniya. 28 Kaya ikaw, anak ng tao, mag-
propesiya at sabihin, 'Ang Panginoong Yahweh ay nagsasabi sa mga Ammonita patungkol sa darating nilang kahihiyan: Isang espada, isang espada ay hinugot! Ito ay pinatalim para sa pagpatay upang lumamon, kaya ito ay magiging
gaya ng kidlat! 29 Habang ang mga propeta ay
nakakakita ng mga walang saysay na pangitain para sa iyo, habang gumagawa sila ng mga rituwal upang makabuo ng mga kasinungalingan para saiyo, itong espada ay nakaabang na sa mga leeg ng masasama na siyang papatayin, ang mga araw ng kanilang kaparusahan ay dumating na at ang oras ng kanilang kalikuan ay magtatapos

na. 30 Ibalik mo ang espada sa kaluban nito.
Sa lugar ng iyong pagkalikha, sa lugar ng iyong
pinagmulan, hahatulan kita! 31 Ibubuhos ko ang
aking pagkagalit sa iyo! Hihipan ko ang apoy
ng aking galit laban sa iyo at ilalagay kita sa
kamay ng mga malulupit na tao, mga bihasa sa
pagwasak! 32 Ikaw ay magiging panggatong sa
apoy! Ang iyong dugo ay mapapagitna sa lupain.
Hindi ka na maaalala, sapagkat ako si Yahweh
ang nagpahayag nito!”'

22

1 At dumating ang salita ni Yahweh sa akin
at sinabi. 2 Ngayon ikaw, anak ng tao, hahatol
ka ba? Hahatulan mo ba ang lungsod ng dugo?
Ipaalam mo sa kaniya ang lahat ng kaniyang
kasuklam-suklam na gawain. 3 Dapat mong
sabihing, 'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh:
Ito ang lungsod na nagpadanak ng dugo sa
kaniyang kalagitnaan sa gayon ang kaniyang
panahon ay dumating na; isang lungsod na
gumagawa ng mga diyus-diyosan upang gawing
marumi ang kaniyang sarili! 4 Ikaw ay nagkasala
sa dugo na iyong pinadanak, at naging marumi
dahil sa mga diyus-diyosan na iyong ginawa!
Sapagkat pinalalapit mo ang iyong mga araw at
nalalapit na ang iyong mga huling taon. Kaya
gagawin kitang kahihiyan sa mga bansa at isang
kakutyaan sa paningin ng bawat lupain. 5 Ang
mga malalapit at sila na malalayo ay parehong
manlilibak sa iyo, ikaw na maruming lungsod,
kasama ang karangalan na kilala sa bawat lugar
bilang puno ng kaguluhan!' 6 Masdan! ang

mga pinuno ng Israel, bawat isa sa kaniyang
kapangyarihan ay pumunta sa iyo upang mag-
padanak ng dugo! 7 Hindi na nila iginalang ang
mga ama at mga ina na nasa iyo, at inapi nila
ang mga dayuhan na nasa kalagitnaan ninyo.
Inabuso nila ang mga ulila at mga balo na nasa
iyo. 8 Kinasuklaman ninyo ang aking mga banal
na bagay at nilapastangan ninyo ang aking mga
Araw ng Pamamahinga! 9 Pumunta ang mga
kalalakihang maninirang puri sa inyo upang
magpadanak ng dugo, at sila ay kakain sa mga
bundok. Gagawa sila ng kasamaan sa iyong
kalagitnaan! 10 Ang kahubaran ng isang ama
ay inilantad sa iyo. Inabuso nila ang maruming
babae sa kalagitnaan ng kaniyang pagreregla.
11 Mga kalalakihang gumagawa ng mga kasuk-
lam -suklam sa asawa ng kanilang kapwa, at mga
kalalakihang gumawa ng karumihang kahiya-
hiya sa kani-kanilang mga manugang na babae,
mga kalalakihang nang-abuso ng kanilang mga
kapatid na babae, mga ama na nang-abuso sa
kanilang mga anak na babae—ang lahat ng ito
ay nasa iyo. 12 Kumukuha ang mga kalalakihang
ito ang mga suhol sa iyo upang magpadanak ng
dugo. Kinuha ninyo ang tubo at labis na kinita,
sinira mo ang iyong kapwa sa pamamagitan ng
panggigipit, at kinalimutan mo ako—ito ang pa-
hayag ng Panginoong Yahweh. 13 Kaya tumingin
ka! Hinampas ko ng aking kamay ang kumikita
sa pandaraya, at ang pagdanak ng dugo sa gitna
mo. 14 Matatag ba ang iyong puso, malakas ba
ang iyong mga kamay sa panahon na ikaw ay
aking haharapin? Ako, si Yahweh, na nagpapa-

hayag nito, at gagawin ko ito. 15 Kaya ikakalat
kita sa mga bansa at paghiwa-hiwalayin kita sa
mga lupain. Sa paraang ito, papawiin ko ang
karumihan mo. 16 Kaya magiging marumi ka sa
paningin ng mga tao. Sa ganoon malalaman mo
na ako si Yahweh!” 17 Sumunod nito dumating
muli ang salita ni Yahweh sa akin at sinabi,
18 “Anak ng tao, ang sambahayan ng Israel ay
kalawang na sa akin. Lahat sila ay mga tira-
tirang tanso at lata, bakal, at tingga sa iyong
kalagitnaan. Sila ay magiging gaya ng kalawang
ng tanso sa iyong pugon. 19 Kaya sinasabi ito ng
Panginoong Yahweh, 'Dahil lahat kayo ay naging
gaya ng latak, kaya masdan! Titipunin ko kayo sa
gitna ng Jerusalem. 20 Gaya ng naipong pilak at
tanso, bakal, tingga at lata na nailagay sa gitna
ng pugon ay dapat mahipan ang apoy nito, tu-
tunawin ko kayo. Kaya iipunin ko kayo sa aking
galit at poot. Ilalagay ko kayo doon at bubugahan
ng apoy ito upang matunaw; Kaya iipunin kayo
sa aking galit at poot, at ilalagay ko kayo doon at
ibubuhos. 21 Kaya iipunin ko kayo at bubugahan
ng apoy ng aking poot kaya mabubuhos kayo
sa kaniyang kalagitnaan. 22 Gaya ng natutunaw
na pilak sa gitna ng pugon, matutunaw kayo
sa gitna nito, at malalaman ninyo na ako, si
Yahweh, ang nagbuhos ng aking galit laban sa
inyo!”” 23 Dumating ang salita ni Yahweh sa akin
at sinasabi, 24 “Anak ng tao, sabihin mo sa kaniya,
' Ikaw ang lupain na hindi pa nalilinis. Walang
ulan sa araw ng poot! 25 Mayroong sabwatan ang
kaniyang mga propeta sa kaniyang kalagitnaan,

tulad ng isang umaatungal na leon na nilalapa
ang biktima; inuubos nila ang buhay at kinukuha
ang mahahalagang yaman! Pinaparami nila
ang mga balo sa kaniyang kalagitnaan! 26 Ang
kaniyang mga pari ay gumagawa ng karahasan
sa aking kautusan, at nilapastangan nila ang
aking mga banal na bagay. Hindi nila nalalaman
ang pagkakaiba ng banal na mga bagay at sa mga
bagay na kalapastangan, at hindi itinuro ang
pagkakaiba ng marumi at ng malinis. Hindi nila
binigyan pansin ang mga Araw ng Pamamahinga
kaya hindi ako ginalang sa kanilang kalagitnaan!
27 Ang kaniyang mga prinsipe na nasa kaniya
ay tulad ng mga asong lobo na niluluray ang
kanilang mga biktima. Pinapadanak nila ang
dugo at sinisira nila ang buhay, para kumita sa
pamamagitan ng pandaraya. 28 At pinintahan
pa siya ng kaniyang mga propeta gamit ang
apog na pampinta; mga huwad ang kanilang
mga pangitain at kasinungalingan ang kanilang
mga ipinapahayag sa kanila, ang sinasabi nila
" Ito ang sinabi ng Panginoong Yahweh" kahit
hindi naman nagsalita si Yahwehi! 29 Ang mga
tao ng lupain ay nang-aapi sa pamamagitan
ng panghuhuthut at pandarambong dahil sa
pagnanakaw, at inaabuso ang mahihirap at mga
kapos, at inapi ang mga dayuhan nang walang
katarungan. 30 Kaya naghanap ako ng isang tao
mula sa kanila na magtatayo ng pader at siyang
tatayo sa harapan ko sa paglabag na ito para sa
lupain upang hindi ko na sirain ito, ngunit wala
akong natagpuan isa man. 31 Kaya ibubuhos ko
ang aking galit sa kanila! Tatapusin ko sila sa

apoy ng aking galit at ilalagay sila sa paraan na kanilang sariling iniisip—ito ang Pahayag ng Panginoong Yahweh.”'

23

1 Dumating ang salita ni Yahweh sa akin at
sinabing, 2 “Anak ng tao, mayroong dalawang
babae, mga anak na babae na iisa ang kanilang
ina. 3 Kumilos sila bilang mga nagbebenta
ng aliw sa Egipto sa panahon ng kanilang kabataan. Nagbenta sila ng aliw roon. Pinisil
ang kanilang mga suso at kinakarinyo roon ang
kanilang mga birheng utong. 4 Ang kanilang mga
pangalan ay sina Ohola—ang nakatatandang kapatid na babae—at si Oholiba—ang kaniyang nakababatang kapatid na babae. Pagkatapos naging akin sila at nanganak ng mga anak na lalake at mga anak na babae. Ito ang ibig sabihin ng kanilang mga pangalan: Samaria ang kahulugan ng Ohola, at Jerusalem ang kahu-
lugan ng Oholiba. 5 Ngunit kumilos si Ohola
bilang isang nagbebenta ng aliw kahit nang siya ay akin pa; pinagnasahan niya ang kaniyang mga mangingibig, para sa mga taga-Asiria na
makapangyarihan, 6 ang gobernador na nag-
susuot ng kulay ube, at para sa kaniyang mga opisyal, na malalakas at makikisig, lahat sila ay
mga kalalakihan na nakasakay sa mga kabayo!
7 Kaya ibinigay niya ang kaniyang sarili bilang isang nagbebenta ng aliw sa kanila, sa lahat ng pinakamahusay na kalalakihan ng Asiria! At ginagawa niyang marumi ang kaniyang sarili kasama ng bawat isa na kaniyang pinag-

nasaan, kasama ng kanilang mga diyus-diyosan
na kaniyang pinagnasaan. 8 Sapagkat hindi niya
iniwan ang kaniyang ugaling nagbebenta ng aliw
sa Egipto, nang sumiping sila sa kaniya noong
siya ay bata pa, nang una nilang sinimulang
karinyuhin ang kaniyang birheng suso, nang una
nilang sinimulang ibuhos ang kanilang walang
kahihiyang pag-uugali sa kaniya. 9 Kaya ibinigay
ko siya sa kamay ng kaniyang mga mangingibig,
sa kamay ng mga taga-Asiria kung kanino siya
nagnanasa! 10 Hubo't hubad nila siyang hin-
ubaran. Kinuha nila ang kaniyang mga anak
na lalake at mga anak na babae, at pinatay siya
sa pamamagitan ng espada, at naging kahiya-
hiya siya sa ibang mga kababaihan, kaya hi-
natulan nila siya. 11 Nakita ito ni Oholiba na
kaniyang kapatid na babae, ngunit mas higit
na mapusok siyang nagnasa kumilos ng parang
isang nagbebenta ng aliw nang mas higit kaysa
sa kaniyang kapatid na babae! 12 Pinagnasaan
niya ang mga taga-Asiria, ang mga gobernador
at ang mga makapangyarihan na mga pinuno
na nagdamit ng kahanga-hanga, mga lalaking
nakasakay sa mga kabayo! Malalakas silang
lahat, makikisig na lalake! 13 Nakita ko na
ginawa niyang marumi ang kaniyang sarili.
Magkapareho ito para sa dalawang magkap-
atid na babae. 14 Pagkatapos dinagdagan pa
niya ang pagbebenta niya ng aliw! Nakita
niya ang mga kalalakihang nakaukit sa mga
pader, anyo ng mga Caldeo na iginuhit ng kulay
pula, 15 nakasuot ng mga sinturon sa kanilang
baywang, na may kasamang humahampay na

turbante sa kanilang mga ulo! Nagpakita silang
lahat na parang mga pinuno ng mga hukbo
ng mga karwahe, mga kalalakihan sa Babilonia
ang lugar ng kanilang kapanganakan. 16 Nang
makita agad sila ng kaniyang mga mata, pinag-
nasahan na niya sila, kaya nagsugo siya ng mga
mensahero sa kanila sa Caldea. 17 Pagkatapos
dumating ang mga taga-Babilonia sa kaniya at
sa kaniyang higaan ng pagnanasa, at ginawa
nila siyang marumi sa pamamagitan nila na
walang kahihiyan. Sa pamamagitan kung ano
ang kaniyang ginawa siya ay naging marumi,
kaya tumalikod siya palayo mula sa kanila
dahil sa pagkayamot. 18 Ipinakita niya ang
kaniyang mga gawa ng pagbebenta ng aliw at
ipinakita niya ang kaniyang hubad na katawan,
kaya tumalikod ang aking Espiritu mula sa
kaniya, tulad lamang ng pagtalikod ng aking
Espiritu mula sa kaniyang kapatid na babae!
19 At nakagawa siya ng napakaraming gawa
ng pagbebenta ng aliw, na kaniyang inilagay
sa kaniyang kaisipan at ginaya niya ang mga
panahon ng kaniyang kabataan, Nang kumilos
siya bilang isang nagbebenta ng aliw sa lu-
pain ng Egipto! 20 Kaya nagnasa siya para sa
kaniyang mga mangingibig, na ang maselang
bahagi ng katawan ay tulad ng sa asno, at ang
lumalabas upang mag-kaanak ay tulad ng sa
kabayo. 21 At nakagawa siyang muli ng kahiya-
hiyang pag-uugali sa kaniyang kabataan, nang
kinakarinyo ang kaniyang mga suso ng mga taga-
Egipto sapagkat nasa kasariwaan ang kaniyang
mga suso! 22 Kung gayon, Oholiba, ito ang

sinasabi ng Panginoon Yahweh, 'Masdan ninyo,
papatalikurin ko ang iyong mangingibig laban sa
iyo, dadalhin ko sila laban sa iyo mula sa bawat
dako! 23 Sa mga Taga-Babilonia at sa lahat ng
taga Caldeo! Pecod, Soa, at Koa! At sa lahat
ng mga taga-Asiria na kasama nila! Malakas,
makisig na kalalakihan! Mga gobernador at
mga pinuno, lahat sila ay mga pinuno at mga
kalalakihang may dangal! Nakasakay silang
lahat sa mga kabayo! 24 Darating sila laban sa iyo
na may mga sandata, at na may mga karwahe at
mga karitob, at kasama ng napakaraming mga
tao! Maghahanda sila ng malaking panangga,
maliit na panangga, at mga helmet, laban sa
inyong lahat na nakapalibot! Bibigyan ko sila
ng pagkakataon upang parusahan kayo, at paru-
rusahan nila kayo ayon sa inyong mga kinikilos!
25 Dahil itatakda ko ang aking galit sa inyo,
at pakikitunguhan nila kayo ng may matinding
galit! Tatapyasin nila ang iyong mga ilong at
inyong mga tenga, at ang mga natira sa inyo ay
papatayin sa pamamagitan ng espada! Kukunin
nila ang inyong mga anak na lalake at inyong
mga anak na babae, kaya lalamunin ng apoy
ang inyong mga kaapu-apuhan! 26 Huhubarin
nila ang inyong mga kasuotan at kukunin ang
lahat ng inyong mga alahas! 27 Kaya aalisin ko
ang pag-uugaling kahiya-hiya mula sa inyo at
ang inyong mga gawa ng pagbebenta ng aliw
mula sa lupain ng Egipto. Hindi ninyo itataas
ang inyong mga paningin sa harapan nila na
may pananabik, at hindi na ninyo iisipan pa ang
Egipto! 28 Ito ang sinasabi ng Panginoong Yah-

weh, 'Masdan ninyo! Ibibigay ko kayo sa kamay
ng mga kinamumuhian ninyo, ibabalik sa kamay
kung kanino kayo tumalikod! 29 Pakikitunguhan
nila kayo ng may pagkamuhi; Kukunin nila ang
lahat ng inyong pag-aari at iiwan kayong walang
kasuotan at hubad. Mahahayag ang hubad
na kahihiyan ng inyong pagbebenta ng aliw,
ang inyong kahiya-hiyang pag-uugali at kawalan
ninyo ng delikadesa! 30 Mangyayari ang mga
bagay na ito sa inyo sa inyong pagkilos tulad
ng isang nagbebenta ng aliw, nagnanasa sa mga
bansa sa pamamagitan kung saan kayo naging
marumi kasama ng kanilang mga diyus-diyosan.
31 Lumakad kayo sa daan ng inyong mga kap-
ataid na babae, kaya ilalagay ko ang saro ng
kaparusahan sa inyong mga kamay!' 32 Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh, 'Iinum ka sa
saro ng iyong kapatid na babae, kung saan ito ay
malalim at malawak; magiging katatawanan ka
at isang paksa para sa panunuya—naglalaman
ang sarong ito ng napakarami! 33 Mapupuno
ka ng may kalasingan at kalumbayan, ang saro
ng katatakutan at pagkawasak! Saro ito ng
iyong kapatid na babaeng si Samaria! 34 Iinumin
mo ito at uubusin; at dudurugin mo ito at
tatanggalin ang iyong mga suso ng pira-piraso.
Dahil ito ang ipinahayag ko! Ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh!' 35 Samakatuwid, ito
ang sinasabi ng Panginoong Yahweh 'Sapagakat
kinalimutan ninyo ako at tinalikuran ninyo ako,
kaya dadalhin din ninyo ang kahihinatnan ng
inyong kahiya-hiyang pag-uugali at mga gawa
ng sekwal na imoralidad!” 36 Sinabi ni Yahweh

sa akin, “Anak ng Tao, iyo bang hahatulan sina
Ohola at Oholiba? Kaya ipakita mo sa kanila
ang kanilang nakasusuklam na mga pagkilos,
37 yamang nakagawa sila ng pangangalunya, at
mula noong may dugo sa kanilang mga kamay!
Nakagawa sila ng pangangalunya, kasama ng
kanilang mga diyus-diyosan at kahit na ipinasa
nila ang kanilang mga anak na lalaki kung saan
nayamot sila sa akin sa pamamagitan ng apoy
upang masunog! 38 At nagpatuloy sila na gawin
ito sa akin: Ginawa nilang marumi ang aking
santuaryo, at sa araw ring iyon ay nilapastangan
nila ang aking mga Araw ng Pamamahinga!
39 Dahil nang pinatay nila ang kanilang mga anak
para sa kanilang mga diyus-diyosan, pagkatapos
pumunta sila sa aking santuaryo ng araw ding
iyon upang lapastanganin ito! Kaya masdan
ninyo! Ito ang kanilang ginawa sa kalagitnaan
ng aking tahanan! 40 Isinugo mo para sa mga
kalalakihan na dumating mula sa malayo, kung
kanino ang mga mensaherong isinugo—ngayon
masdan mo! Sa katunayan dumating sila, sa
kanilang iyong pinaliguan, iginuhit ang iyong
mga mata, at pinaganda ang iyong mga sarili
sa pamamagitan ng alahas. 41 At nakaupo
ka sa ibabaw ng isang magandang higaan at
isang dulang na nakagayak sa harapan nito.
Pagkatapos inilagay ninyo ang aking insenso at
aking langis sa ibabaw nito! 42 Kaya ang tinig ng
maraming tao na may mga alalahanin ay kasama
ninyo, at mga manginginom na dinala sa ilang na
kasama ng ibang kalalakihan na walang halaga.
Naglagay sila ng mga pulseras sa inyong mga

kamay at mapalamuting mga korona sa inyong
mga ulo. 43 Pagkatapos sinabi ko ang tungkol sa
napagod sa mga gumagawa ng pangangalunya,
'Ngayon makikipagtalik sila sa kaniya, at siya
ay makikipagtalik sa kanila.' 44 Pagkatapos
pumunta sila at sumiping sa kaniya gaya ng
nais nila sa sinumang nagbebenta ng aliw; sa
ganoon ding pamamaraan sinipingan nila sina
Ohola at Oholiba, mga babaeng nagkasala ng
pangangalunya! 45 Ngunit hahatulan sila ng
mga lalaking matuwid sa kaparusahan ng pan-
gangalunya at kaparusahan sa mga nagbubo
ng dugo, mula noong nagkasala sila ng pan-
gangalunya at nagkaroon ng dugo sa kanilang
mga kamay. 46 Kaya sinasabi ito ng Panginoong
Yahweh: Magbabangon ako ng isang kapulungan
laban sa kanila at ibibigay sila upang sindakin at
nakawan. 47 Pagkatapos babatuhin sila ng bato
ng kapulungan at tatagain sila ng mga espada.
Papatayin nila ang kanilang mga anak na lalake
at mga anak na babae at susunugin ang kanilang
mga bahay! 48 Sapagkat aalisin ko ang nakahi-
hiyang pag-uugali mula sa lupain at susupilin
ang lahat ng mga kababaihan kaya hindi na sila
gagawin ang tulad sa isang nagbebenta ng aliw.
49 Kaya ihahanda nila ang inyong nakahihiyang
pag-uugali laban sa inyo. Inyong dadalhin ang
kahatulan ng inyong mga kasalanan kasama ng
inyong mga diyus-diyosan, at sa pamamaraang
ito malalaman ninyo na ako ang Panginoong
Yahweh!”

24

1 Muling dumating ang salita ni Yahweh sa
akin sa ika-siyam na taon, ang ika-sampung
buwan sa ika-sampung araw ng buwan, at
sinabi, 2 “Anak ng tao, isulat mo ang pangalan
ng araw na ito para sa iyo, ang mismong araw
na ito; sapagkat ang mismong araw na ito,
sinalakay ng hari ng Babilonia ang Jerusalem.
3 At magsalita ng kawikaan laban sa ma-
panghimagsik na bahay na ito, isang talinghaga,
at sabihin sa kanila, 'Sinasabi ito ng Panginoong
Yahweh: Ilagay ang lutuang palayok! Ilagay ito!
Lagyan din ng tubig ang loob nito! 4 Pagsama-
samahin ang mga sangkap ng pagkain sa loob
nito, bawat magagandang bahagi—ang hita at
ang balikat; punuin ito nang pinakamainam
na mga buto! 5 Kunin ang pinakamainam na
kawan at ibunton ang mga buto sa ilalim nito;
pakuluan ito ng maigi at lutuin din ang mga
buto na nasa gitna nito. 6 Samakatuwid sinasabi
ito ng Panginoong Yahweh: Aba sa lungsod ng
dugo, isang lutuang palayok na may kalawang sa
loob nito at hindi matatanggal ang kalawang na
iyon! Tanggalin man ito ng pira-piraso, ngunit
huwag magsapalaran para rito. 7 Sapagkat ang
kaniyang dugo ay nasa kaniyang kalagitnaan!
Inilagay niya ito sa makinis na bato; hindi niya
ito ibinuhos sa lupa upang matakpan ito ng
alikabok, 8 kaya magdadala ito nang matind-
ing galit upang maging ganap na paghihiganti!
Inilagay ko ang kaniyang dugo sa makinis na
bato upang hindi ito matakpan! 9 Samakatuwid,
sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Aba sa

lungsod ng dugo! Lalakihan ko rin ang bunton
ng kahoy! 10 Dadamihan ang kahoy! Sindihan ng
apoy! Lutuin ang karne nang maigi at lagyan ng
pampalasa? ang sabaw! At hayaang masunog
nang mabuti ang mga buto! 11 Pagkatapos,
ilagay ang palayok na walang laman sa uling,
upang painitin at sunugin ang tanso nito, upang
malusaw ang karumihan nito, masisira nito ang
kalawang!' 12 Siya ay mapapagod dahil sa mabi-
gat na trabaho, ngunit ang kaniyang kalawang
ay hindi matanggal sa kaniya sa pamamagitan ng
apoy. 13 Ang iyong nakakahiyang pag-uugali ay
nasa iyong karumihan, dahil nilinis kita, ngunit
nanatili ka paring marumi. Hindi ka parin
magiging malaya mula sa iyong karumihan
hanggang humupa ang matinding galit ko sa iyo.
14 Ako, si Yahweh, ipinahayag na mangyayari
ito, at gagawin ko ito! Hindi ako magbabalik-
loob ni manghihinayang dito. Gaya ng inyong
mga pamamaraan, at ayon sa iyong mga gawain,
hahatulan ka nila! —ito ang pahayag ng Pangi-
noong Yahweh.” 15 Pagkatapos, ang salita ni
Yahweh ay dumating sa akin at sinabi, 16 “Anak
ng tao, masdan! Aalisin ko ang nais ng iyong
mga mata sa pamamagitan ng isang salot, ngunit
hindi ka dapat tumangis ni umiyak at hindi
dapat umagos ang iyong mga luha. 17 Dapat kang
maghinagpis nang tahimik. Huwag magsagawa
ng pagluluksa para sa patay. Itali ang iyong
turbante at isuot mo ang sandalyas sa iyong paa,
ngunit huwag mong takpan ng belo ang iyong
balbas o kainin ang tinapay ng mga kalalakihang
nagdadalamhati sapagkat namatay ang kanilang

mga asawa.” 18 Kaya nakipag-usap ako sa mga
tao sa umaga, at kinagabihan namatay ang aking
asawa. At ginawa ko kinabukasan ang iniutos
sa akin. 19 Tinanong ako ng mga tao, “Hindi
mo ba sasabihin sa amin kung ano ang ibig
sabihin ng mga bagay na ito, ang mga bagay na
iyong ginagawa?” 20 Kaya sinabi ko sa kanila
“Ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin at
sinabi, 21 'Sabihin mo sa sambahayan ng Israel,
sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Masdan!
Ang kapalaluan ng inyong lakas, ang nais ng
inyong mga mata, at ang inyong mga pagnanasa
ang dumudungis sa aking santuwaryo! Kaya ang
inyong mga anak na lalaki at mga anak na babae
na inyong iniwan ay babagsak sa pamamagitan
ng espada. 22 At gagawin ninyo ang mismong
ginawa ko: hindi ninyo tatakpan ng belo ang
inyong balbas, ni kumain ng mga tinapay ng mga
kalalakihang nagluluksa! 23 Sa halip, ang inyong
mga turbante ay ilalagay sa inyong mga ulo at
ang inyong mga sandalyas sa inyong mga paa;
hindi kayo tatangis ni iiyak, sapagkat matutunaw
kayo sa inyong mga kasamaan at ang bawat
kalalakihan ay maghihinagpis para sa kaniyang
kapatid na lalaki. 24 Kaya si Ezekiel ay magiging
tanda para sa inyo, ang lahat ng mga bagay na
kaniyang ginawa ay inyong gagawin kapag ito
ay dumating. At malalaman ninyo na ako ang
Panginoong Yahweh!”' 25 “Ngunit ikaw, anak
ng tao, sa araw na mabibihag ko ang kanilang
templo, na kanilang kagalakan, ang kanilang
kapalaluan at kung ano ang kanilang nakikita at
hinahangad—at kapag kinuha ko ang kanilang

mga anak na lalaki at mga babae— 26 sa araw na
iyon, isang nakatakas ang pupunta sa inyo upang
ipaalam sa inyo ang balita! 27 Sa araw na iyon,
bubuka ang iyong bibig sa nakatakas na iyon at
ikaw ay magsasalita—hindi ka na mananahimik
kailanman. Ikaw ay magiging tanda sa kanila
upang malaman nila na ako si Yahweh!”

25

1 Pagkatapos dumating ang salita ni Yahweh
sa akin at sinabing, 2 “Anak ng tao, iharap mo
ang iyong mukha laban sa mga tao ng Ammon
at magpropesiya ka laban sa kanila. 3 Sabihin
mo sa mga mamamayan ng Ammon, 'Pakingggan
ang salita ng Panginoong Yahweh. Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Sinabi ninyo,
“Aha” laban sa aking santuwaryo nang lapas-
tanganin ito, at laban sa lupain ng Israel nang
pinabayaan ito, at laban sa sambahayan ng Juda
nang sila ay dalhing bihag. 4 Kaya masdan ninyo!
ibibigay ko kayo sa mga tao sa silangan bilang
kanilang mga pag-aari; maghahanda sila ng mga
kampamento laban sa inyo at gagawa ng mga
tolda sa inyo. Kakainin nila ang inyong prutas,
at iinumin nila ang inyong mga gatas! 5 At
gagawin kong isang pastulan si Rabba ng mga
kamelyo at ang mga mamamayan ng Ammon
ay isang pastulan ng mga tupa, kaya inyong
malalaman na ako si Yahweh! 6 Sapagkat ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Ipinalakpak
ninyo ang inyong mga kamay at ipinadyak ang
inyong mga paa, at nagalak sa lahat ng mga
paghamak sa inyo laban sa lupain ng Israel.

7 Kaya masdan ninyo! Hahampasin ko kayo
ng aking kamay at ibibigay ko kayo bilang mga
samsam sa mga bansa. Ihihiwalay ko kayo
mula sa mga tao at kayo lamang ang pupuksain
mula sa maraming mga bansa! Wawasakin ko
kayo, at inyong malalaman na ako si Yahweh!'
8 Ito ang sinasabi ng Panginoon Yahweh, 'Dahil
sinasabi ng Moab at Seir, “Masdan ninyo! Ang
sambahayan ni Juda ay tulad ng ibang mga
bansa!” 9 Kaya nga masdan ninyo! bubuksan ko
ang libis ng Moab, simula sa mga hangganan ng
kaniyang mga lunsod— Ang karangyaan ng Beth-
jesimot, Baal-meon, at 10 Kiryataim—Sa mga tao
ng silangan na laban sa mga tao ng Ammon.
Ibibigay ko sila na parang isang pag-aari kaya
hindi na maaalala pa ang mga mamamayan ng
Ammon sa mga bansa. 11 Kaya magsasagawa ako
ng mga kahatulan laban sa Moab, at kanilang
malalaman na ako si Yahweh!' 12 Ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh, 'Maghihiganti ang Edom
laban sa sambahayan ng Juda at sa nakagawa rin
ng pagkakamali na gawin ito. 13 Kaya, ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Hahampasin
ko ang Edom ng aking kamay at wawasakin ang
bawat tao at hayop doon. Gagawin ko silang
isang sira, iniwang lugar, mula sa Teman at
Dedan. Sila ay mahuhulog sa pamamagitan ng
mga espada! 14 Sa ganitong pamamaraan maghi-
higanti ako sa Edom sa pamamagitan ng kamay
ng aking mamamayang Israel, at gagawin nila sa
Edom ang ayon sa aking poot at matinding galit!
Kaya malalaman nila ang aking paghihiganti! —
ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh!' 15 Ito

ang sinasabi ng Panginoong Yahweh, 'naghiganti
ang mga Filisteo ng may masamang hangarin
at mula sa kanilang mga sarili paulit-ulit nilang
sinubukang wasakin ang Juda. 16 Kaya ito
ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Masdan
ninyo! Iaabot ko ang aking kamay laban sa
mga Filisteo, at ihihiwalay ko ang mga taga-
Creta at wawasakin ang mga nalabi na nasa
gilid ng baybayin ng dagat! 17 Maghihiganti ako
ng labis sa kanila na may matinding galit ng
kaparusahan, kaya malalaman nila na ako si
Yahweh, kapag isinagawa ko ang paghihiganti sa
kanila!”

26

1 Sa ika-labing isang taon, sa unang araw ng
buwan, dumating sa akin ang salita ni Yahweh
at sinabi, 2 “Anak ng tao, dahil sinabi ng Tiro
laban sa Jerusalem na, 'Aha! Nasira na ang
mga tarangkahan ng mga tao! Humarap na
siya sa akin; Ako ay mapupuno habang siya
ay nasisira!' 3 Kaya sinasabi ito ng Panginoong
Yahweh, 'Makinig! Ako ay laban sa iyo, Tiro,
at magtatatag ako ng maraming bansa laban
sa iyo tulad ng pagtaas ng dagat sa mga alon
nito! 4 Wawasakin nila ang mga pader ng Tiro
at gigibain ang kaniyang mga tore. Wawalisin
ko ang kaniyang alikabok at gagawin ko siyang
tulad ng isang hubad na bato. 5 Magiging isang
lugar siya na patuyuan ng mga lambat sa gitna
ng dagat, yamang ipinahayag ko ito —ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh —at magiging
samsam siya para sa mga bansa! 6 Papatayin

sa pamamagitan ng mga espada ang kaniyang
mga anak na babae na nasa bukid at malalaman
nilang ako si Yahweh! 7 Sapagkat sinasabi ito
ng Panginoong Yahweh: Masdan! Dadalhin ko
si Nebucadnezar, ang hari ng Babilonia, laban
sa Tiro na nasa silangan, ang hari ng mga
hari na may mga kabayo, mga karwahe, at
kabalyero! Isang malaking hukbo ng maraming
tao! 8 Papatayin niya ang iyong mga anak
na babae sa mga bukirin gamit ang espada
at magtatayo ng mga tanggulan laban sa iyo.
Gagawa siya ng mga rampang panglusob laban
sa iyo at itataas ang mga kalasag laban sa
iyo! 9 Ilalagay niya ang kaniyang malalaking
trosong panggiba upang hampasin ang iyong
mga pader at ang kaniyang mga kagamitan
ang gigiba sa iyong mga tore! 10 Tatabunan
ka niya ng alikabok ng napakaraming kabayo!
Yayanig ang iyong mga pader sa tunog ng mga
kabayo at mga gulong ng mga karwahe kapag
pumasok na siya sa iyong mga tarangkahan gaya
ng pagsalakay sa mga tarangkahan ng lungsod!
11 Tatapak-tapakan ng kaniyang mga kabayo
ang lahat ng iyong mga lansangan; papatayin
niya ang iyong mga tao gamit ang espada at
babagsak sa lupa ang iyong matitibay na mga
haligi. 12 Sa paraang ito nanakawin nila ang
iyong lakas at ang iyong mga kalakal! Gigibain
nila ang iyong mga pader at ang iyong mga
mariringwasang bahay hanggang ang iyong bato
at kahoy at alikabok ay mailatag sa gitna ng
katubigan. 13 Sapagkat patitigilin ko ang ingay
ng iyong mga awitin at hindi na maririnig pa ang

tunog ng iyong mga lira! 14 Sapagkat gagawin
kitang puro bato lamang; magiging isang lugar
ka na patuyuan ng mga lambat. Hindi ka na
muling maitatayo pa, dahil ako, si Yahweh, ay
ipinahayag ito! - ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh!' 15 Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh
sa Tiro, 'Hindi ba mayayanig ang mga isla
sa tunog ng iyong pagbagsak at sa pagdaing
ng mga nasugatan kapag ang katakot-takot na
pagpatay ay nasa iyong kalagitnaan? 16 Dahil
bababa sa kanilang mga trono ang lahat ng
mga namumuno ng karagatan at isasantabi ang
kanilang mga balabal at huhubarin ang kanilang
mga makukulay na kasuotan! Babalutin nila ng
takot ang kanilang mga sarili! Uupo sila sa lupa
at tuloy-tuloy na mangangatog at manginginig
sa takot sa iyo! 17 Aawitan ka nila ng awit
ng panaghoy para sa iyo at sasabihin nila sa
iyo, Paanong ikaw, na siyang tinitirahan ng
mga mandaragat, ay nawasak! Ang tanyag na
lungsod na napakalakas - ngayon ay naglaho na
sa dagat! At ang mga nananahan sa kaniya ay
minsang nagbigay takot sa lahat ng iba pang
naninirhan malapit sa kanila. 18 Yumayanig
ngayon ang mga baybayin sa araw ng iyong pag-
bagsak! Nasisindak ang mga isla sa karagatan
dahil ikaw ay namatay. 19 Dahil sinasabi ito
ng Panginoong Yahweh: Kapag ginawa kitang
isang mapanglaw na lungsod, tulad ng ibang mga
lungsod na walang naninirahan, kapag itinaas ko
ang kailaliman laban sa iyo at kapag tinabunan
ka ng malalaking katubigan, 20 pagkatapos ay
ibababa kita sa mga tao ng sinaunang panahon

tulad ng iba na bumaba sa hukay; dahil gagawin
kitang naninirahan sa pinakamababang bahagi
ng lupa gaya ng mga nasira noong sinaunang
panahon. Dahil dito hindi ka na makakabalik
sa lupain kung saan nabubuhay ang mga tao.
21 Ipaparanas ko sa iyo ang mga kapahamakan,
at ganap kang mawawala. Pagkatapos ikaw
ay hahanapin, ngunit hindi ka na muli pang
mahahanap - ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh!”'

27

1 Muling dumating sa akin ang salita ni Yah-
weh at sinabi, 2 “Ngayon ikaw, anak ng tao,
magsimula ka ng panaghoy tungkol sa Tiro, 3 at
sabihin sa Tiro, 'Ikaw na nananahan sa pasukan
ng dagat, mga mangangalakal ng mga tao sa
maraming mga isla, sinasabi ito ng Panginoong
Yahweh: Tiro! Sinabi mo, “Wala akong kap-
intasan sa kagandahan!” 4 Nasa pusod ng mga
karagatan ang iyong mga hangganan; ginawang
walang kapintasan ng iyong mga manggagawa
ang iyong kagandahan. 5 Ginawa nila ang iyong
mga tabla mula sa mga pirs na galing sa Bundok
ng Hermon; kumuha sila ng sedar mula sa
Lebanon upang makagawa ng poste ng barko
para sa iyo. 6 Ginawa nila ang iyong mga sagwan
mula sa mga owk mula sa Bashan; ginawa nila
ang iyong mga palapag mula sa kahoy na galing
sa Cyprus at pinalamutian nila ito ng garing.
7 Makukulay na lino ang iyong mga layag na
galing sa Egipto na parang inyong mga bandera!
8 Ang mga taong naninirahan sa Sidon at Arvad

ay ang iyong mga taga-sagwan; ang mga taga-
Tiro ay nasa sa iyo; sila ang iyong mga kapitan.
9 Ang iyong mga lamat ay pinunan ng mga bi-
hasang manggagawa; dala-dala ng lahat ng mga
barko sa dagat at ng kanilang mga manlalayag
ang iyong mga kalakal na pangkalakal! 10 Nasa
iyong hukbo ang mga taga-Persia, Lydia at Libya,
ang iyong mga mandirigma! Isinabit nila sa
iyo ang mga kalasag at mga helmet; ipinakita
nila ang iyong kaluwalhatian! 11 Nakapalibot
sa iyong mga pader ang mga kalalakihan ng
Arvad at Helec sa iyong hukbo at ang mga tao
sa Gamad ay nasa iyong mga tore! Isinabit
nila ang kanilang mga kalasag sa iyong mga
pader sa palibot mo! Kinumpleto nila ang iyong
kagandahan! 12 Naging suki mo ang Tarsis
dahil sa napakaraming uri ng kayamanan: pilak,
bakal, lata, at tingga. Binili at ibinenta nila ang
iyong mga paninda! 13 Ang Javan, Tubal, at
Meshec—nagpalitan sila ng mga alipin at mga
kagamitang gawa sa tanso. Sila ang namahala
sa iyong mga kalakal. 14 Nagbigay ang Beth-
Togarma ng mga kabayo, mga lalaking kabayo
at mola bilang iyong mga pangkalakal. 15 Ang
mga kalalakihan ng Rodes ang iyong naging
mga mangangalakal sa maraming mga baybayin.
Nasa iyong mga kamay ang mga kalakal; nag-
padala sila pabalik ng mga sungay, garing, at
itim na kahoy bilang pagpaparangal! 16 Naging
mangangalakal mo ang Aram sa karamihan ng
iyong produkto; nagbigay sila ng mga esmeralda,
mga telang kulay lila, pinong tela, mga perlas
at mga pulang rubi bilang iyong mga kalakal.

17 Nakikipagpalitan sa iyo ang Juda at ang lupain
ng Israel. Nagbibigay sila ng trigo mula sa
Minith, trigo, pulot, langis at balsamo bilang
iyong mga kalakal. 18 Ang Damasco ay iyong
mangangalakal sa lahat ng iyong mga produkto,
lahat ng iyong napakalaking kayamanan, at ng
alak ng Helbon at lana ng Zahar. 19 Binigyan
ka ng mga taga-Dan at mga taga-Javan na mula
sa Uzal ng mga kalakal na yari sa bakal, kanela
at kalamo. 20 Naging kalakal ang mga ito para
sa iyo. Mga pinong upuang kumot naman ang
kinakalakal sa iyo ng Dedan. 21 Ang Arabia
at ang lahat ng mga pinuno ng Kedar ay mga
nakikipagkalakalan sa iyo; sa kanila nanggagal-
ing ang mga tupa, mga lalaking tupa at mga
kambing. 22 Pumupunta sa iyo ang mga man-
gangalakal ng Seba at Raama upang ibenta sa
iyo ang bawat pinakamasasarap na pampalasa
at ang lahat ng uri ng mga mamahaling bato; at
nakikipagkalakalan sila ng ginto para sa iyong
mga kalakal. 23 Nakikipagkalakalan sa iyo ang
Haran, Canne at ang Eden, kasama ng Seba,
Assur at Kilmad. 24 Ito ang mga nangangalakal
sa iyo ng pinalamutiang balabal na kulay lila
ang tela na may makukulay na habi at mga
sari-saring kulay ng mga kumot, naburdahan
at telang pulido ang pagkakahabi sa iyong mga
pamilihan. 25 Ang mga barko ng Tarsis ang mga
tagapagdala ng iyong mga kalakal! Kaya ikaw
ay napuno lulan ng mabibigat na mga kalakal
sa pusod ng mga karagatan! 26 Dinala ka ng
iyong mga tagasagwan sa mga malalawak na

karagatan; winasak ka ng hangin ng silangan sa
kanilang kalagitnaan. 27 Ang iyong kayamanan,
produkto at mga kalakal; ang iyong mga marino,
mandaragat, at mga manggagawa ng barko; ang
iyong mga mangangalakal ng mga produkto at
ang lahat ng mga kalalakihang mandirigmang
nasa iyo at lahat ng iyong mga tauhan - lulubog
sila sa kailaliman ng dagat sa araw ng iyong
pagkawasak. 28 Yayanig ang mga lungsod sa
karagatan sa tunog ng sigaw ng iyong kapitan;
29 Bababa ang lahat ng mga humahawak ng
sagwan mula sa kanilang mga barko; tatayo
sa lupa ang mga marino at bawat manlalayag
ng dagat. 30 Pagkatapos ay ipaparinig nila sa
iyo ang kanilang mga boses at mananaghoy
ng buong kapaitan; lalagyan nila ng alikabok
ang kanilang mga ulo. Gugulong-gulong sila sa
mga abo. 31 Kakalbuhin nila ang kanilang mga
ulo para sa iyo at babalutin ang kanilang mga
sarili gamit ang sako, at tatangis sila nang may
pait at sila ay sisigaw. 32 Lalakasan nila ang
kanilang pagdaing ng panaghoy para sa iyo at
aawit ng panambitan sa iyo, Sino ang tulad ng
Tiro, na ngayon ay nadala sa katahimikan sa
kalagitnaan ng dagat? 33 Nang dumaong ang
iyong mga kalakal mula sa dagat, nasiyahan ang
maraming tao; pinayaman mo ang mga hari ng
mundo sa iyong labis na kayamanan at kalakal!
34 Ngunit nang mawasak ka ng karagatan, sa
pamamagitan ng mga katubigan, lumubog ang
iyong mga kalakal at ang lahat ng iyong mga
tripulante! 35 Nanlumo sa iyo ang lahat ng

mga naninirahan sa mga baybayin at nanginig
sa takot ang kanilang mga hari! Nanginig ang
kanilang mga mukha! 36 Pinalatakan ka ng mga
mangangalakal ng mga tao; ikaw ay naging isang
katatakutan at hindi ka na muling mabubuhay
kailanman.'”

28

1 Pagkatapos nagsalita si Yahweh sa akin at
sinabi, 2 “Anak ng tao, sabihin mo sa namumuno
ng Tiro, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Mapagmataas ang iyong puso! Sinabi mo, “Ako
ay isang diyos! Uupo ako sa upuan ng mga diyos
sa kalagitnaan ng dagat!” Kahit na ikaw ay tao
at hindi Diyos, ginawa mo ang inyong puso na
gaya ng puso ng isang diyos; 3 iniisip mo na
mas matalino ka kaysa kay Daniel, at walang
lihim na nakamamangha sa iyo! 4 Pinayaman
mo sa karunungan at kahusayan mo ang iyong
sarili at nagtamo ka ng ginto at pilak sa iyong
kabang yaman! 5 Sa pamamagitan ng iyong
labis na kaalaman at sa iyong pangangakalakal,
naparami mo ang iyong kayamanan, kaya ang
iyong puso ay mapagmataas dahil sa iyong
kayamanan! 6 Kaya, sinabi ito ng Panginoong
Yahweh: Dahil ginawa mo ang iyong puso na
tulad ng puso ng isang diyos, 7 kaya magpapadala
ako ng mga dayuhan laban sa iyo, kakilakilabot
na mga kalalakihan mula sa ibang mga bansa! At
dadalhin nila ang kanilang mga espada laban sa
kagandahan ng iyong karunungan at hindi nila
igagalang ang iyong kaningningan! 8 Dadalhin
ka nila sa hukay at ang kamatayan mo ay

kamatayan ng mga namatay sa ilalim ng mga
dagat! 9 Masasabi mo pa kaya na, “Ako ay isang
diyos” sa harapan ng taong papatay sa iyo? Ikaw
ay isang tao at hindi Diyos at ikaw ay nasa
kamay ng sasaksak sa iyo! 10 Ang ikamamatay
mo ay ang kamatayan ng hindi natuli sa kamay
ng mga dayuhang, sapagkat ipinahayag ko ito—
ito ang kapahayagan ng Panginoong Yahweh!”'
11 Nagsalitang muli sa akin si Yahweh at sinabi,
12 “Anak ng tao, lakasan mo ang pagtangis
para sa hari ng Tiro at sabihin sa kaniya,
'Ito ang sinabi ng Panginoong Yahweh: Ikaw
ang halimbawa ng walang kapintasan, punong-
puno ng karunungan at walang kapintasan na
kagandahan! 13 Ikaw ay nasa Eden, ang hardin
ng Diyos! Bumabalot sa iyo ang bawat ma-
hahalagang bato: carnelian, krisolait, at onise!
Topaz, at diyamanteng nagniningning, at jasper!
Safiro, esmeralda at berilo! Sa ginto nakahulma
ang mga batong ito para sa iyo! Inihanda nila
ang mga ito upang ipasuot sa iyo sa araw na
ikaw ay lilikhain! 14 Inilagay kita sa banal na
bundok ng Diyos gaya ng kerubin na itinalaga
ko upang magbantay sa sangkatauhan! Nasa
gitna ka ng mga kumikinang na mga bato kung
saan ka naglakad. 15 Mayroon kang karangalan
sa iyong mga pamamaraan mula sa araw na
ikaw ay nilikha hanggang sa nakita sa iyo ang
kawalan ng katarungan. 16 Sa dami ng bilang ng
iyong kalakal napuno ka ng karahasan, kaya ka
nagkasala! Itinapon kitang narumihan mula sa
bundok ng Diyos at sinira kita, ikaw, na bantay
na kerubin, mula sa mga kumikinang na bato.

17 Ang iyong puso ay mapagmataas dahil sa iyong
kagandahan; sinira mo ang iyong karunungan
dahil sa inyong kaningningan! Inihagis kita sa
lupa! Inilagay kita sa harapan ng mga hari
upang makita ka nila! 18 Dahil sa marami
mong kasalanan at sa iyong hindi tapat na
pangakalakal, dinungisan mo ang iyong mga
banal na lugar! Kaya nagpalabas ako ng apoy
galing sa iyo; tutupukin ka nito. Gagawin kitang
abo sa mundo sa harapan ng lahat na manonood
sa iyo. 19 Lahat ng mga nakakilala sa iyo na
kabilang sa mga tao ay iiling sa iyo; masisindak
sila at hindi ka na mabubuhay muli!"" 20 At
nagsalita sa akin si Yahweh at sinabi, 21 “Anak ng
tao, ibaling mo ang iyong mukha laban sa Sidon
at magpahayag laban sa kaniya! 22 Sabihin mo,
'Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Masdan!
Ako ay laban sa iyo, Sidon! Dahil ako ay
maluluwalhati sa gitna mo upang malaman ng
iyong mga tao na ako si Yahweh kapag iginawad
ko na ang katarungan sa iyo. Makikita nila sa
inyo na ako ay banal! 23 Magpapadala ako ng
salot sa iyo at dugo sa inyong mga lansangan at
ang mga pinaslang ay babagsak sa kalagitnaan
mo. Kapag dumating ang espada laban sa iyo
mula sa lahat ng dako, dito mo malalaman na
ako si Yahweh! 24 Pagkatapos noon ay wala
ng dawag na nakakasalubsob at mga tinik na
nagpapahirap sa sambahayan ng Israel sa alin
man sa nakapalibot sa kaniya na nanlalait sa
kaniyang mga tao, kaya malalaman nila na ako
ang Panginoong Yahweh!' 25 Ito ang sinabi ng
Panginoong Yahweh, “Kapag tinipon ko ang sam-

bahayan ng Israel mula sa mga tao na kung saan
sila naikalat, at kapag ako ay naitalaga sa kanila,
upang makita ng ibang mga bansa. Pagkatapos
ay gagawa sila ng kanilang mga tahanan doon
sa lupain na ibibigay ko kay Jacob na aking
lingkod! 26 At sila ay mamuhay ng matiwasay
roon at magtatayo sila ng mga bahay, magtanim
ng mga ubasan at mamuhay sila ng matiwasay
kapag isakatuparan ko ang kahatulan sa lahat
ng namumuhi sa kanila mula sa iba't-ibang dako;
upang malaman nila na ako si Yahweh ang Diyos
nila!”'

29

1 Sa ika-sampung taon, sa ika-siyam na buwan
at ika-labing dalawang araw ng buwan, nagsalita
sa akin si Yahweh at sinabi, 2 “Anak ng tao,
ihanda mo ang iyong sarili laban sa Paraon, ang
hari ng Egipto; magpahayag ka laban sa kaniya
at laban sa lahat ng taga Egipto! 3 Ipahayag mo
at sabihin, 'Ang Panginoong Yahweh ang nagsabi
nito: Masdan! Laban ako sa iyo, Paraon, hari
ng Egipto! Ikaw, ang dambuhalang nilalang sa
dagat na nakahiga sa ilalim ng ilog, na nagsasabi
sa akin, “Pinagawa ko ang ilog para sa sarili
ko!” 4 Dahil maglalagay ako ng pangawil sa iyong
panga at ang mga isda ng iyong Nilo ay kakapit
sa iyong mga kaliskis; iaangat kita paitaas mula
sa gitna ng iyong ilog kasama ang lahat ng isda
sa ilog na kumapit sa iyong kaliskis. 5 Itatapon
kita pababa sa ilang, ikaw at ang lahat ng isda
mula sa iyong ilog. Malalaglag ka sa ibabaw ng
parang, hindi ka pupulutin ni itataas. Ibibigay

kita bilang pagkain ng mga nabubuhay na mga
bagay sa mundong ito at mga ibon sa mga
kalawakan! 6 At malalaman ng lahat ng mga
naninirahan sa Egipto na ako si Yahweh, dahil
sila ay naging tungkod na tambo sa sambahayan
ng Israel! 7 Nang mahawakan ka nila sa kanilang
kamay, nabali ka at nagkaputol-putol at tinusok
mo ang kanilang balikat, at nang sumandal sila
sa iyo, dinurug mo ang kanilang mga hita at
pinanginig mo ang kanilang balakang. 8 Kaya
ito ang sinasabi ni Yahweh: Masdan! Magdadala
ako ng espada laban sa iyo; papatayin kong
pareho mula sainyo ang tao at ang hayop. 9 Kaya
magigiba at masisira ang lupain ng Egipto; at
malalaman nila na ako si Yahweh, dahil sinabi
ng dambuhala sa dagat, "Ang ilog ay akin,
dahil ako ang gumawa nito!" 10 Kaya, masdan!
Laban ako sa iyo at laban sa iyong ilog, kaya
gagawin kong ilang ang lupain ng Egipto at hindi
mapakinabangan, kaya ikaw ay magiging lupain
na walang pakinabang magmula sa Migdol hang-
gang Sevene at sa mga hangganan ng Kush.
11 Walang paa ng tao ang dadaan dito! Walang
paa ng mga hayop ang dadaan dito! At hindi
ito matitirahan ng apatnapung taon! 12 Dahil
gagawin kong ilang sa gitna ng mga lupain ng
Egipto na hindi natirahan at ang kaniyang mga
lungsod sa gitna ng mga walang pakinabang na
lungsod at magiging ilang ng apatnapung mga
taon; pagkatapos ay ikakalat ko ang mga taga-
Egipto sa mga bansa at paghihiwa-hiwalayin
ko sila sa mga lupain. 13 Sapagkat ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Sa pagtatapos

ng apatnapung taon, titipunin ko ang mga taga-Egipto mula sa mga tao kung saan sila ikinalat.
14 Ibabalik ko ang mga kabuhayan sa Egipto at ibabalik ko sila sa lupain ng Patros, sa lupain kung saan sila nagmula. Pagkatapos sila ay magiging isang mababang kaharian doon. 15 At
ito ang magiging pinakamababa sa mga kaharian at hindi na siya kailanman makakahigit sa ibang mga bansa. At babawasan ko sila upang hindi sila muling mamumuno sa mga bansa. 16 At
hindi na ang mga taga-Egipto ang idadahilan na sasandalan ng mga sambayanan ng Israel. Sa halip, ipaalaala nila sa mga sambayanan ni Israel ang kanilang nagawanng kasalanan noong sila ay nagpunta sa Egipto upang humingi ng tulong. Pagkatapos ay malalaman nila na Ako ang Panginoon Yahweh!"" 17 At nangyari na
noong ika-dalawampu at pitong taon sa unang araw ng unang buwan, nagsalita sa akin si Yahweh at sinabi, 18 "Anak ng tao, inihanda
na ni Nebucadnezar na hari ng Babilonia ang kaniyang mga kawal upang gawin ang mabigat na gawain laban sa Tiro. Bawat ulo ay naahit at bawat balikat ay nalapnos ngunit kahit kailan wala silang bayad mula sa Tiro para sa kaniya at sa kaniyang hukbo sa mabigat na trabaho na ginawa nila laban sa Tiro. 19 Kaya ito ang sinabi
ng Panginoong Yahweh, 'Masdan! Ibibigay ko ang lupain ng Egipto kay Nebucadnezar na hari ng Babilonia at hahakutin nila ang mga kayamanan nila at lilimasin ang mga ari-arian at dadalhin lahat ang kaniyang matagpuan doon; at iyan ang maging sahod ng kaniyang mga kawal!

20 Ibinigay ko sa kaniya ang lupain ng Egipto
para sa mga sahod sa ginawa nilang trabaho
para sa akin - ito ang ipinahayag ng Panginoong
Yahweh. 21 Sa araw na iyon ay palilitawin ko
ang isang sungay para sa sambahayan ni Israel,
at pagsasalitain ko kayo sa gitna nila, upang
malaman nila na ako si Yahweh!”'

30

1 Ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin
at sinabi, 2 “Anak ng tao, magpropesiya ka at
sabihin, 'ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Managhoy, “Aba sa darating na araw!” 3 Ang
araw ay malapit na! Malapit na ang araw para
kay Yahweh! Magiging maulap ang araw na
ito, isang panahon ng katapusan para sa mga
bansa! 4 At isang espada ang darating laban
sa Egipto at magkakaroon ng pagdadalamhati
sa Cush kapag babagsak sa Egipto ang mga
taong pinatay—kapag kinuha nila ang kaniyang
kayamanan at kapag gumuho ang kaniyang mga
pundasyon! 5 Ang Cush, Libya at Lidya at ang
lahat ng mga dayuhan kasama ang mga taong
kabilang sa kasunduan—babagsak silang lahat
sa pamamagitan ng espada! 6 Sinasabi ito ni
Yahweh: Kaya ang sinumang tutulong sa Egipto
ay babagsak, at ang kapalaluan ng kaniyang
lakas ay manghihina. Mula sa Migdal patungo
sa Sevene ang kanilang mga kawal ay babagsak
sa pamamagitan ng espada! —ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh! 7 Manlulumo sila sa
gitna ng nilayasang mga lupain, at ang kanilang
mga lungsod ay magiging kabilang ng lahat ng

mga nasirang lungsod! 8 At malalaman nilang
ako si Yahweh, kapag susunugin ko ang Egipto,
at kapag nawasak ang lahat ng kaniyang mga
katulong! 9 Sa araw na iyon magsisilabasan
ang mga mensahero mula sa harapan ko sa
mga barko upang kilabutan ang matiwasay na
Cush, at magkakaroon ng pagdadalamhati sa
kanila sa araw ng pagwakas ng Egipto. Sapagkat
masdan! Ito ay paparating! 10 Sinasabi ito
ng Panginoong Yahweh: Wawakasan ko ang
karamihan sa Egipto sa pamamagitan ng kamay
ni Nebucadnezar, ang hari ng Babilonia. 11 Siya
at ang kaniyang hukbong kasama niya, ang
kinatatakutan ng mga bansa ay dadalhin upang
sirain ang lupain; ilalabas nila ang kanilang mga
espada laban sa Egipto at pupunuin ang lupain
ng mga patay na tao! 12 Gagawin kong tuyong
lupa ang mga ilog, at ibebenta ko ang lupain sa
kamay ng mga masasamang tao. Pababayaan
ko ang lupain at ang kabuuan nito sa pama-
magitan ng kamay ng mga banyaga! Ako, si
Yahweh, ang nagpapahayag nito! 13 Sinasabi
ito ng Panginoong Yahweh: Sisirain ko ang
mga diyus-diyosan at wawakasan ko ang mga
walang silbing diyus-diyosan ng Memfis. Wala
ng magiging prinsipe sa lupain ng Egipto at
maglalagay ako ng katatakutan sa lupain ng
Egipto! 14 Pagkatapos, pababayaan ko ang
Patros at susunugin ko ng apoy ang Zoan, at
magsasagawa ako ng mga kahatulan sa Tebez.
15 Sapagkat ibubuhos ko ang aking matinding
galit sa Pelesium, ang tanggulan ng Egipto, at pa-
patayin ang karamihan ng Tebez. 16 Pagkatapos,

susunugin ko ng apoy ang Egipto. Magiging
labis ang kahirapan ng Pelesium at ang Tebez
ay mawawasak. Araw-araw ay magkakaroon ng
mga kaaway ang Memfis! 17 Ang mga binata sa
Heliopolis at Bubastis ay babagsak sa pamam-
agitan ng espada at ang kanilang mga lungsod
ay mabibihag. 18 Sa Tafnes, hindi magliliwanag
ang araw na iyon kapag sisirain ko ang pamatok
ng Egipto roon at ang kapalaluan ng kaniyang
lakas ay magwawakas. Magkakaroon ng ulap
na kukubkob sa kaniya at ang kaniyang mga
anak na babae ay dadaan sa pagkakabihag.
19 Magsasagawa ako ng paghuhukom sa Egipto,
at malalaman nila na ako si Yahweh."' 20 At
nangyari nga sa ika-labingisang taon, sa unang
buwan, sa ika-pitong araw ng buwan, na ang
salita ni Yahweh ay dumating sa akin at sin-
abi, 21 "Anak ng tao, binali ko ang braso ng
Paraon, ang hari ng Egipto. Masdan! Hindi ito
nabendahan at hindi makatatanggap ng gamot;
walang sinuman ang makakapaglagay ng benda
nito, kaya wala itong magiging sapat na lakas
upang humawak ng espada. 22 Samakatuwid
sinasabi ito ng Panginoong Yahweh, 'Masdan ang
Paraon, ang hari ng Egipto! Sapagkat babaliin
ko ang kaniyang braso, ang malakas at ang bali
na, at pababagsakin ko ang espada mula sa
kaniyang kamay. 23 Pagkatapos ay ikakalat ko
ang Egipto sa mga bansa at pagwawatak-watakin
sila sa mga lupain. 24 Palalakasin ko ang mga
braso ng hari ng Babilonia at ilalagay ko ang
aking espada sa kaniyang kamay upang maaari
kong masira ang mga braso ng Paraon. Maghi-

hinagpis siya sa harapan ng hari ng Babilonia
tulad ng paghihinagpis ng taong mamamatay na.
25 Sapagkat palalakasin ko ang mga braso ng
hari ng Babilonia, habang bumabagsak ang mga
braso ng Paraon. Pagkatapos, malalaman nila
na ako si Yahweh, kapag inilagay ko ang aking
espada sa kamay ng hari ng Babilonia; sapagkat
kaniyang lulusubin ang lupain ng Egipto gamit
ito. 26 Kaya ikakalat ko ang Egipto sa mga bansa
at pagwatak-watakin sila sa mga lupain. At
malalaman nila na ako si Yahweh!”'

31

1 At nangyari ito sa ikalabing isang taon sa
unang araw ng ikatlong buwan na ang salita ni
Yahweh ay dumating sa akin at sinabi, 2 “Anak ng
tao, sabihin mo kay Faraon, ang hari ng Egipto, at
sa kaniyang mga tagapaglingkod na nakapalibot
sa kaniya, 'Sa iyong kadakilaan, sino ang katulad
mo? 3 Masdan ninyo! Ang Asiria ay isang
punong sedar sa Lebanon na may mga magagan-
dang sanga, mayayabong na lilim, at napakataas!
At ang dulo nito ay nasa itaas ng mga sanga.
4 Pinataas ito ng maraming tubig; pinalaki ito ng
mga malalalim na tubig. Umaagos ang mga ilog
sa lahat ng palibot nito kung saan ito nakatanim,
sapagkat ang kanilang mga lagusan ay umaabot
sa lahat ng mga punongkahoy sa parang. 5 Ang
labis na taas nito ay higit sa kahit na anong
punongkahoy sa parang, at naging napakarami
ang mga sanga nito; humaba ang mga sanga
nito dahil sa maraming tubig habang lumalaki
ang mga ito. 6 Pinamugaran ng lahat ng ibon

sa kalangitan ang mga sanga nito, habang ang
lahat ng nabubuhay sa parang ay nagsisilang ng
kanilang mga anak sa ilalim ng mga dahon nito.
Nakatira ang lahat ng maraming bansa sa ilalim
ng lilim nito. 7 Sapagkat ang kagandahan nito
ay sa kalakihan at sa haba ng mga sanga nito,
sapagkat ang mga ugat nito ay nasa maraming
tubig! 8 Hindi ito kayang tumbasan ng mga
punong sedar sa halamanan ng Diyos! Wala sa
mga punong abeto ang makapapantay sa mga
sanga nito, at walang anumang mga punongka-
hoy ang makatutumbas sa mga sanga nito.
Walang punongkahoy sa halamanan ng Diyos
ang makatutumbas sa ganda nito! 9 Pinaganda
ko ito sa kaniyang maraming mga sanga; at
kinaiingitan ito ng lahat ng mga punongkahoy
sa Eden na nasa halamanan ng Diyos. 10 Kaya,
ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Dahil
sa napakataas nito, at dahil sa itinaas niya ang
dulo ng kaniyang punongkahoy sa itaas ng mga
sanga at itinaas niya ang kaniyang puso sa taas
na iyon— 11 kaya ibinigay ko siya sa kamay
ng mga pinaka-makapangyarihang pinuno ng
mga bansa! Kumilos ang pinunong ito laban
sa kaniya at pinalayas siya dahil sa kaniyang
kasamaan! 12 Pinutol siya ng mga dayuhang
kinatatakutan ng lahat ng mga bansa at pagkat-
apos ay iniwan siya. Ang mga sanga nito ay
nagsihulog sa mga bundok at sa mga lambak,
at nasira ang mga sanga nito sa lahat ng mga
batis sa mundo. At lumabas ang lahat ng mga
bansa sa mundo mula sa lilim nito at iniwan
siya. 13 At nagpahinga sa mga puno nito ang

lahat ng mga ibon sa mga kalangitan, at umupo
sa mga sanga nito ang lahat ng mga mababangis
na hayop sa parang. 14 Nangyari ito upang
walang mga punongkahoy na sagana sa tubig
ang lalago nang ganoong kataas, upang hindi
nila itaas ang kanilang mga dulo sa itaas ng mga
dahon, sapagkat wala ng iba pang punongkahoy
na nakainom ng tubig ang muling lalago nang
ganoong kataas. Sapagkat ipinasakamay silang
lahat sa kamatayan hanggang sa pinakamaba-
bang bahagi ng mundo, sa gitna ng mga tao ng
sangkatauhan na bumaba sa hukay. 15 Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Sa araw na
bumaba siya sa sheol, nagdala ako ng pagtangis
sa mundo. Tinakpan ko ang mga malalalim
na tubig dahil sa kaniya, at pinigilan ko ang
mga tubig sa karagatan. Ipinagkait ko ang mga
malalawak na tubig at nagdala ako ng pagtangis
sa Lebanon para sa kaniya! Kaya ang lahat
ng mga punongkahoy sa parang ay tumangis sa
kaniya. 16 Nagdala ako ng panginginig sa mga
bansa sa ugong ng kaniyang pagbagsak, nang
itinapon ko siya sa sheol kasama ng mga bumaba
sa hukay! At napanatag ko ang lahat ng mga
punongkahoy ng Eden sa mga pinakamababang
bahagi ng mundo! Ito ang mga pinakapili
at pinakamagandang punongkahoy ng Lebanon,
ang mga puno na nagsiinom ng mga tubig!
17 Sapagkat bumaba din silang kasama niya sa
sheol, silang mga pinatay sa pamamagitan ng
mga espada! Ito ang mga malalakas niyang
braso, ang mga bansa na nanirahan sa kaniyang
lilim. 18 Alin sa mga punongkahoy sa Eden ang

papantay sa iyong kaluwalhatian at kadakilaan? Sapagkat dadalhin ka pababa kasama ng mga punongkahoy ng Eden sa mga pinakamababang bahagi ng mundo kasama ng mga taong hindi tuli; mamumuhay ka kasama ng mga taong pinatay sa pamamagitan ng espada! Ito ay si Faraon at ang lahat ng kaniyang mga tagapaglingkod! —ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh!”'

32

1 At nangyari ito sa unang araw ng ikal-
abindalawang buwan ng ikalabindalawang taon,
na ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin at
sinabi. 2 “Anak ng tao, managhoy ka tungkol kay
Faraon, ang hari ng Egipto; sabihin mo sa kaniya,
'Para kang isang batang leon sa gitna ng mga
bansa, parang isang dambuhala sa mga kara-
gatan; pinalalabo mo ang tubig, pinapagalaw mo
ang mga tubig sa pamamagitan ng iyong mga
paa at pinapaputik mo ang kanilang mga tubig!
3 Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Kaya
ilaladlad ko sa iyo ang aking lambat sa kapulun-
gan ng maraming tao, at iaahon ka nila sa aking
lambat! 4 Pababayaan kita sa lupain! Ihahagis
kita sa isang parang at padadapuin ko sa iyo
ang lahat ng mga ibon sa kalangitan; ang pagka-
gutom ng lahat ng mga nabubuhay na mga hayop
sa lupa ay mabubusog sa iyo. 5 Sapagkat ilalagay
ko ang iyong mga laman sa mga kabundukan at
pupunuin ko ang mga lambak ng mga inuuod
mong bangkay! 6 Pagkatapos ibubuhos ko ang
iyong dugo sa mga kabundukan at mapupuno

ang mga sapa ng iyong dugo! 7 At kapag patayin
ko ang iyong ilawan, tatakpan ko ang kalangitan
at padidilimin ko ang mga bituin nito. Tatakpan
ko ang araw sa pamamagitan ng mga ulap, at
hindi magliliwanag ang buwan! 8 padidilimin
ko sa iyo ang lahat ng maningning na liwanag
sa kalangitan at ilalagay ko ang kadiliman sa
iyong lupain! Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh. 9 Kaya sisindakin ko ang puso ng
maraming tao sa mga lupain na hindi mo nakik-
ilala, kapag dadalhin ko ang iyong pagkabagsak
sa mga bansa. 10 Gugulatin ko ang maraming
mga tao tungkol sa iyo; ang kanilang mga hari
ay mangangatog sa takot tungkol sa iyo kapag
aking ikakampay ang aking espada sa kanilang
harapan. Bawat sandali, manginginig ang bawat
isa dahil sa iyo, sa araw ng iyong pagkabagsak.
11 Sapagkat ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh: Ang espada ng hari ng Babilonia ay
darating laban sa iyo! 12 Pababagsakin ko ang
iyong mga tagapaglingkod sa pamamagitan ng
mga espada ng mga mandirigma—kakila-kilabot
sa mga bansa ang bawat mandirigma! Ganap na
sisirain ng mga mandirigmang ito ang kaluwal-
hatian ng Egipto at ang lahat ng mga tao nito!
13 Sapagkat wawasakin ko ang lahat ng mga ala-
gang hayop mula sa tabi ng mga saganang tubig;
hindi na kailanman pagagalawin ng paa ng tao
ang mga tubig, o kaya pagagalawin ng mga ito
sa kuko ng baka! 14 Pagkatapos pakakalmahin
ko ang kanilang mga tubig at padadaluyin ko
ang kanilang mga ilog na parang langis. Ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh! 15 Kapag

gagawin ko ang lupain ng Egipto—ang lupaing
puno— isang lugar ng pagkawasak, isang lugar
na pinabayaan; kapag sasalakayin ko ang lahat
na naninirahan dito, saka nila malalaman na ako
si Yahweh! 16 Magkakaroon ng isang panaghoy!
Sapagkat mananaghoy sa kaniya ang mga anak
na babae ng mga bansa; mananaghoy sila para
sa Egipto. Mananaghoy sila para sa lahat ng
mga tagapaglingkod nito! Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh!”' 17 At nangyari ito sa ikal-
abindalawang taon, sa ikalabinlimang araw ng
buwan, na ang salita ni Yahweh ay dumating sa
akin at sinabi, 18 “Anak ng tao, tumangis ka para
sa mga tagapaglingkod ng Egipto at ihagis mo
sila pababa, siya at ang mga anak na babae ng
maharlikang mga bansa—sa pinakamababang
bahagi ng lupa kasama ang mga bumaba na
sa hukay! 19 Tanungin mo sila, 'Talaga bang
mas maganda kayo kaysa sa sinuman? Bumaba
kayo at humiga kasama ang mga hindi tuli!'
20 Babagsak sila sa gitna ng mga pinatay sa
pamamagitan ng espada! Ibinigay ang Egipto
sa espada; sasakupin siya ng kaniyang mga
kaaway at ang kaniyang mga tagapaglingkod!
21 Ang pinakamalakas na mandirigma sa sheol ay
magpapahayag tungkol sa Egipto at sa kaniyang
mga kaanib, 'Bumababa na sila rito! Hihiga
sila kasama ang mga hindi tuli na namatay
sa pamamagitan ng espada!' 22 Naroon ang
Asiria kasama ang lahat ng kaniyang kapulun-
gan! Nakapalibot ang kanilang mga libingan sa
kaniya; lahat sila ay pinatay sa pamamagitan
ng espada. 23 Sa mga libingan na nakatalaga sa

pinakamalalim na hukay ay nandoon, kasama
ang lahat ng kaniyang kapulungan. Nakapalibot
sa kaniyang libingan ang lahat ng pinatay, at
bumagsak sa pamamagitan ng espada, Sa mga
nagdala ng kakila-kilabot sa lupain ng mga
buhay! 24 Naroon si Elam kasama ang lahat ng
kaniyang mga tagapaglingkod! Nakapalibot sa
kaniya ang kaniyang mga libingan; lahat sila
ay pinatay! Sa mga bumagsak sa pamamagi-
tan ng espada, sa mga hindi tuli na bumaba
sa pinakamababang bahagi ng lupa, na siyang
nagdala ng kanilang kakila-kilabot/ matinding
takot sa lupain ng buhay at ngayon ay dala-
dala nila ang kanilang kahihiyan, sila ay pababa
sa hukay!. 25 Naglatag sila ng isang niroly-
ong/binilot na higaan para kay Elam at lahat
niyang mga lingkod sa gitna/kalagitnaan ng mga
pinatay; Nakapalibot sa kaniya ang kaniyang
mga libingan! Silang lahat ay mga hindi tuli,
silang mga pinatay sa pamamagitan ng espada,
sila na nagdala ng kanilang mga kakila-kilabot
sa lupain ng mga buhay! Kaya dala-dala nila
ang kanilang sariling kahihiyan na nasa kanila,
kasama ang mga bumababa sa hukay sa gitna
ng mga pinatay, iyong mga pababa sa hukay.
Si Elam ay nasa gitna ng lahat ng mga pinatay.
26 Sina Mesech, Tubal at ang lahat ng kaniyang
mga tagapaglingkod ay naroon! Ang kanilang
mga libingan ay nakapalibot sa kanila! Lahat
sila ay hindi tuli, na pinatay sa pamamagitan
ng espada, dahil dinala nila ang kanilang mga
kakila-kilabot sa lupain ng buhay. 27 Hindi
ba sila hihiga kasama ng mga bumagsak na

mandirigma na hindi tuli na bumaba sa sheol
dala-dala ang lahat ng kanilang mga sandata sa
pakikipagdigma, at ang kanilang mga espada na
nakalagay sa ilalim ng kanilang mga ulo? Ang
kanilang mga kalasag ay nakalagay sa ibabaw
ng kanilang mga buto. Sapagkat sila ang mga
mandirigmang kakila-kilabot sa lupain ng mga
buhay! 28 Kaya ikaw, Egipto ay mawawasak
sa gitna ng mga hindi tuli! At ikaw ay hihiga
kasama ng mga pinatay sa pamamagitan ng
espada! 29 Ang Edom ay naroon kasama ang
kaniyang mga hari at lahat ng kaniyang mga
pinuno. Makapangyarihan sila, ngunit nakahiga
sila ngayon kasama ang mga pinatay sa pama-
magitan ng espada, kasama ang hindi tuli, sila
na bumaba na sa hukay. 30 Ang mga prinsipe ng
hilaga ay naroon—silang lahat at lahat ng mga
taga-Sidon na bumaba kasama ang mga patay!
Makapangyarihan sila at nagagawang takutin
ang iba, ngunit ngayon nakahiga sila roon na
kahiyahiya, sa mga hindi tuli kasama ang mga
pinatay sa pamamagitan ng espada. Dala-dala
nila ang kanilang sariling kahihiyan, kasama ang
mga iba pang bumababa sa hukay. 31 Makikita
ng Faraon at mapapanatag tungkol sa lahat
ng kaniyang mga tagapaglingkod na pinatay
sa pamamagitan ng espada. Ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh. 32 Pinahintulutan ko
siyang gumawa ng kakila-kilabot sa lupain ng
buhay, ngunit hihiga siya sa gitna ng mga hindi
tuli, kasama ang mga pinatay sa pamamagitan
ng espada. Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh!”

33

1 dumating ang salita ni Yahweh sa akin at
sinabi, 2 “Anak ng tao, ipahayag mo ito sa iyong
mga tao; sabihin mo sa kanila, 'Kapag magdadala
ako ng isang espada laban sa anumang lupain,
at ang mga tao sa lupaing iyon ay kukuha ng
isang lalaki mula sa kanila at gagawin siyang
isang tagapagbantay para sa kanila. 3 Titingnan
niya kung may paparating na espada sa lupain,
at hihipan niya ang kaniyang trumpeta upang
bigyan ng babala ang mga tao! 4 Kung marinig
ito ng mga tao at hindi nila binigyang pansin,
at kung dumating ang espada at pinatay silang
lahat, at ang dugo ng bawat isa ay nasa sarili na
nitong ulo. 5 Kung sinumang makarinig sa tunog
ng trumpeta ngunit hindi niya binigyang pansin,
ang kaniyang dugo ay nasa sa kaniya; ngunit
kung binigyan niya ng pansin, maililigtas niya
ang sariling buhay. 6 Gayunman, kung makita
ng tagapagbantay na paparating ang espada,
ngunit hindi niya hinipan ang trumpeta, ang
kahihinatnan nito ay hindi nabigyang babala
ang mga tao, at kung dumating ang espada at
kukunin ang buhay ng sinuman, kung gayon,
namatay ang taong iyon sa kaniyang sariling
kasalanan, ngunit hahanapin ko ang kaniyang
dugo mula sa tagapagbantay.' 7 Ngayon ikaw
mismo, anak ng tao! Ginawa kitang isang
tagapagbantay sa buong sambahayan ng Israel;
mapapakinggan mo ang mga salita mula sa aking
bibig at balaan mo sila sa halip na ako. 8 Kung
sasabihin ko sa isang masamang tao, 'Masamang
tao, ikaw ay tiyak na mamamatay!' ngunit kung

hindi mo ito ipinahayag para bigyang babala
ang masama tungkol sa kaniyang pamamaraan
at siyang masama ay mamamatay sa kaniyang
kasalanan, ngunit hahanapin ko ang kaniyang
dugo mula sa iyong kamay! 9 Ngunit ikaw, kung
binalaan mo ang masama tungkol sa kaniyang
pamamaraan, para sa ganoon ay matalikuran
niya ito, at kung hindi niya tatalikuran ang
kaniyang pamamaraan, mamamatay siya sa
kaniyang kasalanan, ngunit maliligtas mo ang
iyong sariling buhay. 10 Kaya ikaw, anak ng tao,
sabihin mo sa sambahayan ng Israel, 'Sinasabi
ninyo ito: Ang aming pagsuway at ang aming
mga kasalanan ay nasa amin, at nabubulok
kami dahil dito! Paano kami mabubuhay?'
11 Sabihin mo sa kanila, 'Buhay ako—ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh—. Hindi
ko ikinagagalak ang kamatayan ng masama,
sapagkat kung pagsisisihan ng masama ang
kaniyang pamamaraan, kung gayon mabubuhay
siya! Magsisi kayo! Magsisi kayo mula sa mga
masasama ninyong pamamaraan! Sapagkat
bakit ninyo kailangang mamatay, sambahayan
ng Israel?' 12 At ikaw, anak ng tao, sabihin mo
sa iyong mga tao, 'Ang pagkamatuwid ng isang
matuwid na tao ay hindi makapagliligtas sa
kaniya kung magkakasala siya! At ang kasamaan
ng masamang tao ay hindi magdudulot sa
kaniya ng kamatayan kung pagsisisihan niya
ang kaniyang kasalanan. Sapagkat ang taong
matuwid ay hindi mabubuhay dahil sa kaniyang
pagkamatuwid kung siya ay magkakasala.
13 Kung sasabihin ko sa matuwid na “Tiyak

na mabubuhay siya!" at kung magtitiwala siya
sa sarili niyang pagkamatuwid at pagkatapos
makagawa siya ng hindi makatarungan, hindi
ko na iisipin pa ang anumang kaniyang
pagkamatuwid, mamamatay siya sa kasamaan
na kaniyang nagawa. 14 At kung sasabihin
ko sa masama, "siguradong mamamatay ka!"
ngunit kung pagsisisihan niya ang kaniyang
mga kasalanan at gagawin kung ano ang
makatarungan at tama— 15 kung isasauli niya
ang garantiya ng sangla na sapilitang hiningi
niya, o kung isasauli niya kung ano ang kaniyang
ninakaw, at lalakad sa mga alituntunin ng batas
na nagbibigay buhay at hindi na kailanman
gagawa ng anumang kasalanan, tiyak na
mabubuhay siya at hindi mamamatay. 16 Wala
na sa kaniyang mga nagawang kasalanan ang
aking iisipin para sa kaniya. Kumilos siya ng
makatarungan at makatuwiran, kaya siguradong
mabubuhay siya! 17 Ngunit sinasabi ng iyong
mga tao, "Hindi patas ang kaparaanan ng
Panginoon!" ngunit ang inyong mga kaparaanan
ang hindi patas! 18 Kapag tinalikuran ng isang
matuwid na tao ang kaniyang pagkamatuwid at
gagawa ng kasalanan, kung gayon mamamatay
siya dahil dito! 19 At kapag ang masama ay
tumalikod sa kaniyang mga kasamaan at gawin
ang makatarungan at matuwid, mabubuhay siya
dahil sa mga bagay na iyon! 20 Ngunit sinasabi
ninyong mga tao, "Hindi patas ang kaparaanan
ni Yahweh" Hahatulan ko ang bawat isa sa inyo
ayon sa kaniyang kaparaanan, sambahayan ng
Israel. 21 Nangyari ito sa ikalabindalawang taon,

sa ikalimang araw sa ikasampung buwan ng
ating pagkabihag, isang pugante ang dumating
sa akin mula sa Jerusalem at sinabi, “Nabihag
na ang lungsod!” 22 Nasa akin na ang kamay ni
Yahweh sa gabi bago dumating ang pugante, at
nabuksan ang aking bibig sa pagkakataon na
dumating siya sa akin ng madaling araw. Kaya
nabuksan ang aking bibig at nakakapagsalita na
ako/hindi na ako pipi! 23 At dumating ang salita
ni Yahweh sa akin at sinabi, 24 “Anak ng tao,
nagsasalita at nagsasabi ang mga naninirahan
sa lugar ng pagkawasak sa lupain ng Israel ay
nagsasalita at sinasabi, 'Nag-iisang tao lamang
si Abraham, at minana niya ang lupain, ngunit
marami tayo! Ang lupain ay ibinigay na sa atin
bilang isang ari-arian.' 25 Kaya nga sabihin mo sa
kanila, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Kumain kayo ng dugo at ibinaling ninyo ang
inyong mga mata sa inyong mga diyus-diyosan
at ibinuhos ninyo ang dugo ng mga tao. Dapat
ba ninyong ariin ang lupain? 26 Nagtiwala kayo
sa inyong mga espada at gumawa ng kasuklam-
suklam na mga bagay. Dinudungisan ng bawat
lalaki ang asawang babae ng kanilang kapwa.
Dapat ba ninyong ariin ang lupain?' 27 Maaari
mong sabihin ito sa kanila, 'Ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh: Habang buhay ako,
siguradong ang mga nasa wasak na lungsod ay
babagsak sa pamamagitan ng espada at ibibigay
ko ang mga nasa parang sa mga nilalang na
nabubuhay bilang pagkain at sa mga nasa
tanggulan at mga kuweba ay mamamatay sa
mga salot. 28 At gagawin kong isang malagim at

isang katakot-takot ang lupain at matatapos ang
pagmamataas nito, At magiging napabayaan ang
mga kabundukan ng Israel, at walang sinuman
ang dadaan sa mga ito. 29 Kaya malalaman nila
na ako si Yahweh, kapag gagawin kong isang
malagim ang lupain at katakot-takot dahil sa
lahat ng mga kasuklam-suklam na mga bagay
na kanilang ginawa. 30 At ikaw, anak ng tao
—nagsasabi ang iyong mga tao ng mga bagay
tungkol sa iyo sa tabi ng mga pader at sa mga
tarangkahan ng mga tahanan, at nagsasabi ang
isa—sa bawat lalaki sa kapatid niyang lalaki,
'Pumaroon tayo at makinig sa salita ng propeta
na mula kay Yahweh!' 31 Kaya pupunta ang aking
mga tao sa iyo gaya ng madalas nilang ginagawa,
at uupo sa iyong harapan at makikinig sa iyong
mga salita, ngunit hindi nila ito susundin. Nasa
kanilang mga bibig ang mga mabubuting salita
ngunit sa kanilang mga puso, naghahangad
sila ng hindi makatarungang pakinabang.
32 Sapagkat ikaw ay parang isang kaibig-ibig
na awitin sa kanila, isang magandang tunog na
maayos na tinutugtog sa isang instrumentong
may kuwerdas, kaya makikinig sila sa iyong
mga salita ngunit wala sa kanila ang susunod
nito. 33 Kaya kapag mangyayari ang lahat ng ito
—masdan! mangyayari ito! at malalaman nila
na may isang propeta na kasama nila."

34

1 At ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin
at sinabi, 2 "Anak ng tao, magpahayag ka laban

sa mga pastol ng Israel! Magpahayag ka at sabi-
hin sa kanila, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh sa mga pastol. Sa Aba ng mga pastol
ng Israel na ipinapastol ang kanilang mga sarili!
Hindi ba ang mga pastol dapat ang magbabantay
sa kawan? 3 Kinakain ninyo ang mga matata-
bang bahagi at nakadamit kayo ng lana! Kinatay
ninyo ang mga pinatabang kawan! Hindi talaga
kayo nagpapastol. 4 Hindi ninyo pinalakas ang
mga may sakit, at hindi ninyo pinagaling ang
mga may karamdaman. Hindi ninyo binendahan
ang mga may pilay, at hindi ninyo pinanumbalik
ang mga naitaboy o hinanap ang nawawala. Sa
halip, pinamunuan ninyo sila sa pamamagitan
ng lakas at karahasan. 5 At nangagkalat sila
na walang pastol, at sila ay naging pagkain
para sa lahat ng mga mababangis na hayop
na nabubuhay sa mga parang, pagkatapos na
sila ay nangagkalat. 6 Ang aking kawan ay
nagkalat sa lahat ng mga kabundukan at sa
bawat mataas na burol, at nagkawatak-watak
ang mga ito sa ibabaw ng buong mundo. Ngunit
wala kahit isa ang naghahanap sa kanila. 7 Kaya
nga, mga pastol, pakinggan ang pahayag ni
Yahweh: 8 Dahil buhay ako—ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh—dahil ang aking kawan
ay tinangay at naging pagkain ng lahat ng mga
mababangis na hayop sa mga parang (dahil
walang pastol at wala sa aking mga pastol ang
humanap sa aking kawan, ngunit binantayan ng
mga pastol ang kanilang mga sarili at hindi ang
aking kawan ang ipinastol)— 9 Kaya nga, mga
pastol, pakinggan ang pahayag ni Yahweh: 10 Ito

ang sinasabi ng Panginoong Yahweh, Masdan
ninyo! Ako ay laban sa mga pastol, at kukunin
ko ang aking kawan mula sa kanilang kamay.
At paaalisin ko sila sa pagpapastol ng kawan; Ni
maging ang mga pastol ay hindi na magpapastol
sa kanilang sarili yamang kukunin ko ang aking
kawan mula sa kanilang mga bibig, upang ang
aking mga kawan ay hindi na magiging pagkain
para sa kanila. 11 Sapagkat ito ang sinasabi
ng Panginoong Yahweh: Masdan ninyo! Ako
mismo ang hahanap sa aking kawan at ako
ang mag-aalaga sa kanila, 12 tulad ng isang
pastol na hinahanap ang kaniyang kawan sa
araw na siya ay nasa kalagitnaan ng kaniyang
nangagkalat na kawan. Ganoon ko hahanapin
ang aking kawan, at sasagipin ko sila mula sa
lahat ng mga lugar kung saan sila nangagkalat
sa araw ng mga kaulapan at kadiliman. 13 At
ilalabas ko sila mula sa mga tao; Titipunin ko
sila mula sa mga lupain at dadalhin sila sa
inyong lupain. Ilalagay ko sila sa mga pastulan
sa mga bahagi ng kabundukan ng Israel, sa
tabi ng mga bukal, at sa bawat pamayanan sa
lupain. 14 Ilalagay ko sila sa magandang mga
pastulan; ang mataas na kabundukan ng Israel
ang magiging lugar na kanilang panginginainan.
Hihiga sila roon sa mga magagandang lugar na
panginainan, sa masasaganang mga pastulan,
at sila ay manginginain sa mga kabundukan
ng Israel. 15 Ako mismo ang magpapastol sa
aking kawan, at ako mismo ang magpapahiga sa
kanila—ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh
— 16 Hahanapin ko ang mga nawawala at pa-

nunumbalikin ang mga naitaboy; Bebendahan
ko ang napilay na tupa at pagagalingin ang
may sakit na tupa. At aking lilipulin ang mga
pinataba at malalakas! Magpapastol ako nang
may katarungan! 17 At kayo, aking kawan—ito
ang sinasabi ng Panginoong Yahweh— masdan
ninyo! Ako ang magiging hukom sa mga tupa, sa
mga lalaking tupa, at sa mga kambing! 18 Maliit
na bagay ba ang maipastol sa magandang pas-
tulan, kaya ninanais rin ninyong tapakan ng
inyong mga paa kung ano ang natira sa pastulan?
O maliit na bagay ba ang makainom mula sa
mga malinaw na tubig, na kailangang gawin
ninyong maputik ang mga ilog sa pamamagitan
ng inyong mga paa? 19 Ngunit ang aking mga
tupa ay ipinapastol ngayon kung saan tinapakan
ng inyong mga paa; sila ngayon ay umiinom sa
mga tubig na ginawa ninyong maputik gamit ang
inyong mga paa! 20 Kaya ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh sa kanila: Masdan ninyo!
Ako mismo ang hahatol sa pagitan ng matabang
tupa at sa mapapayat, 21 sapagkat tinulak ninyo
sila gamit ang inyong mga tagiliran at mga
balikat, at sinuwag ninyo ang lahat ng mga mahi-
hina gamit ang inyong mga sungay hanggang
sa naikalat ninyo sila palayo mula sa lupain!
22 Kaya ililigtas ko ang aking kawan; hindi na sila
maitatangay. At ako ang hahatol sa mga tupa!
23 Hihirang ako ng isang pastol sa kanila, at siya
ang magpapastol sa kanila— ang aking lingkod
na si David! Siya ang magpapastol sa kanila;
siya ang magiging pastol sa kanila! 24 Sapagkat
akong si Yahweh ang magiging Diyos nila, at

ang aking lingkod na si David ang magiging
tagapamuno sa kanilang kalagitnaan— Akong si
Yahweh, ang nagpahayag nito! 25 At gagawa
ako ng isang tipan ng kapayapaan sa kanila at
aalisin ang mga masasama at mababangis na
hayop mula sa lupain, kaya ang aking tupa ay
mamumuhay ng ligtas sa ilang at matutulog sa
mga kagubatan. 26 Magdadala rin ako ng mga
pagpapala sa kanila at ang aking nakapalibot
na mga burol, sapagkat magpapadala ako ng
mga ambon sa takdang panahon. Ito ay mga
ambon ng pagpapala! 27 At ang mga punongka-
hoy sa bukirin ay mamumunga, at ang lupa
ang siyang mag-aani sa mga bunga nito. Ang
aking tupa ay magiging matiwasay sa kanilang
lupain; at malalaman nila na ako si Yahweh,
kapag pinutol ko ang mga kabilya ng kanilang
pamatok, at kapag sinagip ko sila mula sa kamay
ng mga umalipin sa kanila. 28 Hindi na sila
madadambong pa ng mga bansa, at hindi na sila
lalamunin ng mga mababangis na hayop sa lupa!
Sapagkat sila ay mamumuhay nang matiwasay,
at hindi na sila matatakot. 29 Sapagkat lilikha ako
ng mapayapang lugar na taniman para sa kanila
kaya hindi na sila mamamatay sa gutom sa
lupain, at hindi na sila lalaitin pa ng mga bansa.
30 At malalaman nila na akong si Yahweh na
kanilang Diyos ay kasama nila. Sila ay aking mga
tao, ang sambahayan ng Israel— ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh. 31 Sapagkat kayo ay
aking tupa, ang kawan ng aking pastulan, at
aking mga tao! Ako ang magiging Diyos ninyo
—ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh.”

35

1 At dumating sa akin ang salita ni Yah-
weh at sinabi, 2 “Anak ng tao, iharap mo ang
iyong mukha sa Bundok ng Seir at magpa-
hayag(magpropesiya) ka laban dito. 3 Sabihin
mo rito, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Pagmasdan mo! Ako ay laban sa iyo, Bundok
ng Seir, at hahampasin kita sa pamamagitan
ng aking kamay at gagawin kitang isang ma-
panglaw at isang katatakutan.” 4 Wawasakin
ko ang iyong mga lungsod, at ikaw mismo
ay magiging mapanglaw; at malalaman mong
Ako si Yahweh. 5 Dahil napopoot ka lagi sa
mga Israelita, at dahil ibinuhos mo sila sa
mga kamay ng espada sa panahon ng kanilang
paghihirap, sa panahon na nasa sukdulan sila
ng kaparusahan, 6 samakatwid dahil Ako ay
buhay, ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh,
ihahanda kita para sa pagdanak ng dugo, at
hahabulin ka ng pagdanak ng dugo! Yamang
hindi mo kinamuhian ang pagdanak ng dugo,
susundan ka ng pagdanak ng dugo. 7 Gagawin
kong isang mapanglaw ang Bundok ng Seir,
isang mapanglaw kapag papatayin ko mula rito
ang sinumang dumadaan at muling bumabalik.
8 At pupunuin ko ang mga bundok nito ng mga
patay. Ang iyong matataas na mga burol at mga
kapatagan, at lahat ng iyong batis, mahuhulog
sa mga ito ang mga napatay sa pamamagitan ng
espada. 9 Gagawin kitang mapanglaw habang-
buhay. Hindi na matitirhan ang iyong mga
lungsod, ngunit malalaman mong Ako si Yah-
weh. 10 Iyong sinabi, “Itong dalawang bansa

at itong dalawang lupain ay magiging akin, at
aangkinin namin ang mga ito," nang kasama
nila si Yahweh. 11 Kaya, dahil ako ay buhay—
ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh—Kaya
gagawin ko ayon sa iyong galit at ayon sa iyong
paninibughong nasa iyong pagkapoot sa Israel,
at ipapakilala ko ang aking sarili sa kanila kapag
hinatulan na kita. 12 Kaya malalaman mong
Ako si Yahweh! Narinig ko lahat ang iyong
pang-aalipusta nang magsalita ka laban sa mga
kabundukan ng Israel at sinabi, " Sila ay ma-
panglaw! Ibinigay sila sa atin upang lamunin."
13 Narinig kita nang magmalaki ka laban sa akin
sa pamamagitan ng iyong bibig; nagsalita ka ng
maraming bagay laban sa akin. Narinig ko ang
mga ito. 14 Ito ang sinasabi ng Panginoong Yah-
weh: Gagawin kitang isang mapanglaw, habang
nagagalak ang buong mundo. 15 Kung gaano ka
nagalak sa buong mana ng mga Israelita dahil sa
pagkawasak nito, ganito rin ang gagawin ko sa
iyo. Ikaw ay magiging mapanglaw, Bundok ng
Seir, at buong Edom, lahat ng ito! At malalaman
nilang Ako si Yahweh!'"

36

1 Ngayon, ikaw anak ng tao, magpahayag ka
sa mga kabundukan ng Israel at sabihin, 'Mga
kabundukan ng Israel, makinig kayo sa salita
ni Yahweh! 2 Ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh: Sinabi ng kaaway tungkol sa iyo, "Aha!"
at "Ang mga sinaunang matataas na lugar ay
naging pag-aari namin." 3 Kaya magpahayag ka
at sabihin, ' Ito ang sinasabi ng Panginoong

Yahweh: Dahil sa inyong kapanglawan at dahil
sa mga pagsalakay na dumating sa inyo mula
sa lahat ng dako, kayo ay naging pag-aari ng
ibang mga bansa; kayo ay naging paksa ng mga
mapanirang-labi at mga dila, at ng kuwentuhan
ng mga tao. 4 Kaya nga, mga kabundukan ng
Israel, makinig sa salita ng Panginoong Yahweh:
Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh sa mga
kabundukan at sa matataas na mga burol, sa
mga daanan ng tubig at mga lambak, sa mga
walang nakatira at mapanglaw na lugar at sa
napabayaang mga lungsod na sinamsam at isang
paksa ng panunukso para sa ibang mga bansa na
nakapalibot sa kanila— 5 kaya ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh: Ako ay tiyak na nagsasalita
sa alab ng aking poot laban sa ibang mga bansa,
laban sa Edom at sa lahat ng mga umangkin sa
aking lupain bilang pag-aari para sa kanilang
mga sarili, laban sa lahat nang may galak sa
kanilang mga puso at may panghahamak sa
kanilang mga espiritu, habang sinasakop nila
ang aking lupain na baka sakaling maangkin nila
ang pastulan nito para sa kanilang mga sarili.'
6 Kaya, magpahayag ka sa mga lupain ng Israel
at sabihin sa mga kabundukan at sa matataas na
mga burol, sa mga daanan ng tubig at sa mga
lambak, 'ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Pagmasdan ninyo! Sa aking poot at sa aking
galit, aking ipinahahayag ito dahil taglay ninyo
ang pang-aalipusta ng mga bansa. 7 Kaya, ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Ako mismo ang
magtataas ng aking kamay upang manumpa na
ang mga bansa na nakapalibot sa iyo ay tiyak

na dadalhin nila ang sarili nilang kahihiyan.
8 Ngunit kayo, mga kabundukan ng Israel, mag-
papalago kayo mga sanga at mamumunga para
sa aking mga taong Israelita, yamang malapit na
silang bumalik sa iyo. 9 Sapagkat masdan ninyo,
Ako ay para sa inyo, at pakikitunguhan ko kayo
nang may kagandahang-loob; aararuhin kayo
at tataniman ng binhi. 10 Kaya magpaparami
ako sa inyo mga tao ng kabundukan sa lahat
ng sambahayan ng Israel. Lahat! At ang mga
lungsod ay titirahan at itatayong muli ang lugar
ng pagkasira. 11 Pararamihin ko ang tao at ang
mababangis na hayop sa inyo mga kabundukan
upang sila ay dumami at maging mabunga. At
pananahanan kita gaya nang dati mong kala-
gayan, at gagawin kitang mas masagana kaysa
sa iyong nakalipas, sapagkat malalaman mo na
Ako si Yahweh. 12 Magdadala ako ng mga tao,
aking taong Israel, upang lumakad sa ibabaw
mo. Aangkinin ka nila, at ikaw ang magiging
mana nila, hindi ka na magiging dahilan ng
pagkamatay ng kanilang mga anak. 13 Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Dahil sinasabi
nila sa inyo, "Nilamon ninyo ang mga tao, at
ang mga anak ng inyong bansa ay nangamatay,"
14 kaya hindi na ninyo muling uubusin ang mga
tao, at hindi na ninyo pagdadalamhatiing muli
ang inyong bansa sa kanilang kamatayan. Ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh. 15 At
hindi ko na hahayaang marinig ninyo ang mga
pang-aalipusta ng mga bansa; hindi na ninyo
kailangang tiisin pa ang kahihiyan ng mga tao
o magdulot sa inyong bansa ng pagbagsak—ito

ang pahayag ng Panginoong Yahweh.” 16 At ang
salita ni Yahweh ay dumating sa akin at sinabi,
17 “Anak ng tao, kapag ang sambahayan ng Israel
ay nanirahan sa kanilang lupain, dinungisan nila
ito ng kanilang mga kaparaanan at ng kanilang
mga gawa. Ang kanilang mga kaparaanan ay
gaya ng maruming regla ng isang babae sa aking
harapan. 18 Kaya ibinuhos ko ang aking poot
laban sa kanila para sa dugo na pinadanak nila
sa lupain at para sa kanilang pagdungis rito sa
pamamagitan ng kanilang mga diyus-diyosan.
19 Ikinalat ko sila sa mga bansa; nagkahiwa-
hiwalay sila sa mga lupain. Hinatulan ko sila
ayon sa kanilang mga kaparaanan at sa kanilang
mga gawa. 20 Pagkatapos sila ay pumunta sa
mga bansa, at saanman sila pumunta, nilalapas-
tangan nila ang aking banal na pangalan nang
sabihin ng mga tao sa kanila, Mga tao ba talaga
ito ni Yahweh? Sapagkat itinapon sila palabas
sa kaniyang lupain.' 21 Ngunit mayroon akong
kahahabagan para sa aking banal na pangalan na
dinungisan ng sambahayan ng Israel sa ang mga
bansa, nang pumunta sila doon. 22 Kaya sabihin
sa sambahayan ng Israel, 'Ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh: Hindi ko ito ginagawa para
sa inyong kapakanan, sambahayan ng Israel,
ngunit para sa aking banal na pangalan, kung
saan nilapastangan ninyo sa mga bansa sa lahat
ng dako na inyong pinanggalingan. 23 Sapagkat
gagawin kong banal ang aking dakilang pan-
galan, na nilapastangan ninyo sa mga bansa—sa
gitna ng mga bansa, ito ay nilapastangan ninyo.
At malalaman ng mga bansa na ako si Yahweh—

ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh—kapag
nakita ninyo na ako ay banal. 24 Kukunin ko kayo
mula sa mga bansa at titipunin ko kayo mula
sa bawat lupain, at dadalhin ko kayo sa inyong
lupain. 25 Pagkatapos ay wiwisikan ko kayo ng
dalisay na tubig upang maging dalisay kayo mula
sa lahat ng inyong karumihan. At dadalisayin ko
kayo mula sa lahat ng inyong mga diyus-diyosan.
26 Bibigyan ko kayo ng isang bagong puso at isang
bagong espiritu sa mga kaloob-loobang bahagi
ninyo, at aalisin ko ang pusong bato mula sa
inyong laman. Sapagkat bibigyan ko kayo ng
isang pusong laman. 27 Ilalagay ko ang aking
Espiritu sa inyo at palalakarin ko kayo sa aking
mga kautusan at inyong iingatan ang aking mga
utos, upang magawa ninyo ang mga ito. 28 At
titirahan ninyo ang lupain na ibinigay ko sa
inyong mga ninuno; kayo ay magiging mga tao
ko, at ako ang magiging Diyos ninyo. 29 Sapagkat
ililigtas ko kayo mula sa lahat ninyong karumi-
han. Ipatatawag ko ang butil at pararamihin ito.
Hindi na ako maglalagay ng taggutom sa inyo.
30 Pararamihin ko ang bunga ng punongkahoy
at ang ani ng bukirin upang hindi na ninyo
mararanasan ang kahihiyan ng taggutom sa
mga bansa. 31 At maiisip ninyo ang inyong
masasamang mga kaparaanan at ang mga gawa
ninyong hindi mabuti, at kamumuhian ninyo
ang inyong mga sarili dahil sa inyong mga saril-
ing kasalanan at ang kasuklam-suklam ninyong
mga gawa. 32 Hindi ko ito ginagawa para sa iny-
ong kapakanan—ito ang pahayag ng Panginoong

Yahweh— dapat ninyo itong malaman. Kaya
mahiya kayo at magkaroon ng kahihiyan dahil
sa iyong mga kaparaanan, sambahayan ng Israel.
33 Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Sa
araw na dadalisayin ko kayo mula sa lahat ng
inyong kasamaan, patitirahin ko kayo sa mga
lungsod at upang maitayong muli ang mga lugar
na nawasak. 34 Sapagkat aararuhin ninyo ang
mga nawasak na lupain hanggang ng hindi na
ito isang lugar ng pagkawasak sa paningin ng
lahat ng nagdaraan. 35 At kanilang sasabihin,
“Ang lupaing ito ay napabayaan, ngunit naging
gaya ito nang hardin ng Eden; ang pinabayaang
mga lungsod at ang mga lugar ng pagkawasak
na walang nakatira na hindi nararating ay tini-
tirhan na ngayon.” 36 At malalaman ng ibang
mga bansa na nakapalibot sa inyo na ako si
Yahweh, na ako ang nagtayo ng mga lugar ng
pagkawasak at muling nagtanim sa mga lugar
na pinabayaan. Ako si Yahweh. Ipinahayag ko
ito at gagawin ko ito. 37 Ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh: Hihilingin muli sa akin ng
sambahayang Israel na gawin ito para sa kanila,
upang paramihin sila tulad ng isang kawan ng
mga tao. 38 Katulad ng mga kawan na itinalaga
kay Yahweh, tulad ng mga kawan sa Jerusalem
sa kaniyang nakatakdang mga kapistahan, ang
pinabayaang mga lungsod ay mapupuno ng mga
kawan ng mga tao, at malalaman nila na ako si
Yahweh.”

37

1 Ang kamay ni Yahweh ay dumating sa akin,

dinala ako sa gitna ng isang lambak sa pamam-
agitan ng Espiritu ni Yahweh. Punong-puno ito
ng mga buto. 2 At inilibot niya ako sa mga ito.
Masdan! Napakarami ng mga ito sa lambak. At
masdan! Tuyong-tuyo ang mga ito. 3 Sinabi niya
sa akin, "Anak ng tao, mabubuhay pa bang muli
ang mga butong ito?" Kaya sinabi ko, "Pangi-
noong Yahweh, ikaw lamang ang nakakaalam!"
4 At sinabi niya sa akin, "Magpahayag ka sa mga
butong ito at sabihin mo sa kanila, 'Mga tuyong
buto! Makinig kayo sa salita ni Yahweh. 5 Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh sa mga butong
ito: Masdan ninyo! "Magdadala ako ng espiritu
sa inyo, at mabubuhay kayo. 6 Maglalagay ako
ng mga litid sa inyo at magbibigay ng laman sa
inyo. Babalutin ko kayo ng balat at bibigyan
ko kayo ng hininga upang kayo ay mabuhay.
At malalaman ninyo na ako si Yahweh." 7 Kaya
nagpahayag ako gaya ng iniutos sa akin; ha-
bang nagpapahayag ako, narito, isang tunog ng
pagyanig ang dumating. At ang mga buto ay
nagkadikit-dikit—buto sa buto. 8 Tiningnan ko
at, masdan, nagkaroon na sila ng mga litid! At
nagkaroon na ng laman at binalot ng balat ang
mga ito! Ngunit wala pa rin silang mga buhay.
9 At sinabi sa akin ni Yahweh, "Magpahayag ka
sa hangin! Magpahayag ka, anak ng tao, at sabi-
hin sa hangin, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong
Yahweh: Espiritu! Pumunta ka mula sa apat na
hangin. At hingahan ang mga patay na ito upang
mabuhay silang muli."' 10 Kaya nagpahayag ako
gaya ng iniutos sa akin; dumating ang Espiritu

sa kanila at sila ay nabuhay! Pagkatapos ay
tumayo sila, isang napakalaking hukbo! 11 At
sinabi sa akin ng Diyos, “Anak ng tao, ang mga
butong ito ay ang buong sambahayan ng Israel.
Masdan mo! Sinasabi nila, 'Natuyo na ang
aming mga buto, at nawala na ang aming pag-
asa. Pinutol kami para sa pagkawasak!' 12 Kaya
magpahayag ka at sabihin sa kanila, “Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Pagmasdan
ninyo! Aking mga tao! Bubuksan ko ang
inyong mga libingan at ilalabas ko kayo mula
sa mga ito. At ibabalik ko kayo sa lupain
ng Israel! 13 Kaya aking mga tao, malalaman
ninyo na ako si Yahweh, kapag binuksan ko ang
inyong mga libingan at ilabas kayo sa mga ito.
14 Ilalagay ko ang aking Espiritu sa inyo upang
kayo ay mabuhay, at pagpapahingain ko kayo sa
inyong lupain kapag nalaman ninyo na ako si
Yahweh. Ipinahayag ko at gagawin ko ito—ito
ang pahayag ni Yahweh.”' 15 At dumating ang
salita ni Yahweh sa akin at sinabi, 16 “Ngayon,
ikaw na anak ng tao, kumuha ka ng isang patpat
at at sulatan ito, 'Para sa Juda at para sa mga
Israelita na kasama niya.' At kumuha ka muli ng
isa pang patpat at at sulatan ito, “Para kay Jose,
ang sanga ng Efraim, at para sa lahat ng mga
Israelita namga kasama nila.' 17 At pagsamahin
mo ang dalawang ito upang maging isang patpat,
upang maging iisa ang mga ito sa iyong kamay.
18 Kapag makipag-usap sa iyo ang iyong mga tao
at sasabihin, 'Hindi mo ba sasabihin sa amin
kung ano ang ibig sabihin ng mga bagay na ito?'
19 at sabihin mo sa kanila, 'Ito ang sinasabi ni

Yahweh: Pagmasdan ninyo! Kukunin ko ang sanga ni Jose na nasa kamay ng Efraim at sa mga tribo ng Israel na mga kasama niya at isasama ko ito sa sanga ng Juda, upang sila ay maging isang sanga, at magiging isa sila sa aking kamay!'
20 At hawakan mo sa iyong kamay ang mga sanga na sinulatan mo sa harapan ng kanilang mga mata.
21 At ipahayag mo sa kanila, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Masdan! Kukunin ko ang Israelita mula sa mga bansa kung saan sila pumunta. Titipunin ko sila mula sa mga nakapalibot na mga lupain. Sapagkat dadalhin ko sila sa kanilang lupain.
22 Gagawin ko silang isang bansa sa lupain, sa mga bundok ng Israel; at magkakaroon ng isang hari na maghahari sa kanilang lahat, at hindi na sila kailanman magiging dalawang bansa; hindi na sila kailanman mahahati sa dalawang kaharian.
23 At hindi na nila kailanman dudungisan ang kanilang mga sarili sa pamamagitan ng kanilang mga diyus-diyosan, sa kanilang mga kasuklam-suklam na mga bagay o anuman sa iba pa nilang mga kasalanan. Sapagkat ililigtas ko sila mula sa lahat ng kanilang mga gawaing walang pananamplataya kung saan sila ay nagkasala, at lilinisin ko sila, upang sila ay maging aking mga tao at ako ang kanilang magiging Diyos.
24 Si David na aking lingkod ang maghahari sa kanila. Kaya magkakaroon ng isang pastol sa kanilang lahat, at lalakad sila ayon sa aking mga utos at tutuparin nila ang aking mga panuntunan at susundin nila ang mga ito.
25 Maninirahan sila sa lupaing ibinigay ko sa lingkod kong

si Jacob, kung saan nanatili ang inyong mga
ama. Maninirahan sila dito magpakailanman
—sila, ang kanilang mga anak, at ang kanilang
mga apo, sapagkat ang lingkod kong si David
ang kanilang magiging pinuno magpakailanman.
26 Magtatatag ako ng isang tipan ng kapayapaan
sa kanila. Magiging walang hanggang kasund-
uan ito sa kanila. Kukunin at pararamihin ko
sila at ilalagay ko ang aking banal na lugar sa
kanilang kalagitnaan magpakailanman. 27 Dala-
dala nila ang tirahan kung saan ako nananahan;
Ako ang kanilang magiging Diyos, at sila ang
aking magiging mga tao! 28 At malalaman ng
mga bansa na ako si Yahweh, na siyang nagtata-
laga sa Israel sa aking sarili, kapag ang aking
banal na lugar ay nasa kanilang kalagitnaan
magpakailanman!”'

38

1 Ang salita ni Yahweh ay dumating sa akin
at sinabi, 2 “Anak ng tao, iharap mo ang iyong
mukha kay Gog, ang lupain ng Magog, ang
pinuno ng Mesech at Tubal; at magpahayag
ka laban sa kaniya! 3 Sabihin mo, 'Ito ang
sinasabi ng Panginoong Yahweh: Pagmasdan
mo! Ako ay laban sa iyo, Gog, ang pinuno
ng Mesech at Tubal. 4 Kaya, ihaharap kita at
kakawitan sa iyong panga; Ipadadala ko kayo
kasama ang lahat ng iyong hukbo, mga kabayo,
at mangangabayo, lahat sila ay nakasuot ng
buong baluti, isang napakaraming pulutong na
may malalaki at maliliit na mga kalasag, lahat
sila ay may hawak na mga espada! 5 Ang Persia,

ang Cush, at ang Put ay kasama nila, lahat sila
ay may mga kalasag at mga helmet! 6 Ang
Gomer at ang lahat ng kaniyang mga pangkat,
at ang Beth-togarma, mula sa malayong bahagi
ng hilaga, at ang lahat ng mga pangkat nito!
Marami kang mga kasamang tao! 7 Maghanda
ka! Oo, ihanda mo ang iyong sarili at tipunin
mo ang iyong mga pangkat na kasama mo, at
maging ang kanilang pinuno. 8 Tatawagin ka
pagkalipas ng maraming araw, at pagkatapos ng
ilang mga taon, pupunta ka sa isang lupain na
nakabangon mula sa espada at tinipon mula sa
mga maraming tao, tinipon pabalik sa mga bun-
dok ng Israel sa patuloy na pagbagsak. Ngunit
ang mga taong naninirahan sa lupain ay ilalabas
sa mga tao, at mamumuhay silang lahat nang
ligtas! 9 Kaya sasalakay ka na gaya ng pagdating
ng isang bagyo; magiging katulad ka ng isang
ulap na babalot sa lupain, ikaw at ang lahat
ng iyong mga pangkat, lahat ng napakaraming
kawal na kasama mo. 10 Ito ang sinasabi ng
Panginoong Yahweh: mangyayari ito sa araw na
ang mga plano ay mabubuo sa inyong mga puso,
at gagamit ka ng masasamang pamamaraan.'
11 At sasabihin mo, 'Pupunta ako sa bukas na
lupain; Pupunta ako sa mga taong namumuhay
nang tahimik at ligtas, silang lahat na nanini-
rahan kung saan walang mga pader o mga
harang, at kung saan ang lungsod ay walang mga
tarangkahan. 12 Kukunin ko ang mga nasamsam
at nanakawin ko ang mga bagay na kinuha
sa pandarambong, upang madala ko ang aking
kamay laban sa mga lugar na winasak na ngayon

ay tinitirahan, at laban sa mga taong tinipon
mula sa mga bansa, mga taong maraming mga
hayop at ari-arian, at silang mga nakatira sa
gitna ng mundo.' 13 Ang Sheba at Dedan, at
ang mga mangangalakal ng Tarsis kasama ang
lahat ng kanilang mga batang mandirigma—
sasabihin nilang lahat sa iyo, 'Pumunta ka ba dito
para kunin ang mga nasamsam? Tinipon mo ba
ang iyong hukbo upang nakawin ang mga bagay
na kinuha sa pandarambong, upang magbuhat
ng pilak at ginto, upang kumuha ng baka at
ari-arian, upang kumuha pa ng mas maraming
bagay na kinuha sa pagdarambong?' 14 Kaya
magpahayag ka, anak ng tao, at sabihin mo kay
Gog, 'Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Sa
araw na iyon, kapag ang mga tao kong Israelita
ay namumuhay nang matiwasay, hindi mo kaya
malalaman ang tungkol sa kanila? 15 Pupunta
ka mula sa iyong lugar sa dulong hilaga kasama
ang napakalaking hukbo, lahat sila ay nakasakay
sa mga kabayo, isang napakalaking pulutong,
isang malaking hukbo? 16 At sasalakayin mo ang
mga tao kong Israelita na gaya ng isang ulap na
bumabalot sa lupain. Mangyayari ito sa mga
darating na araw, dadalhin ko kayo laban sa
aking lupain, upang makilala ako ng mga bansa
kapag nakita na ni Gog ang aking kabanalan.
17 Ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Hindi
ba ikaw ang aking kinausap noong mga nakali-
pas na araw sa pamamagitan ng kamay ng aking
mga lingkod, ang mga propeta ng Israel na
nagpahayag sa kanilang sariling kapanahunan
sa loob ng maraming taon na dadalhin ko kayo

laban sa kanila? 18 Kaya darating ito sa araw na
iyon kapag sasalakayin na ni Gog ang lupain ng
Israel—ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh
—ang matindi kong galit ay lalabas sa mga butas
ng aking ilong! 19 Sapagkat inihayag ko ito sa
alab ng aking galit at sa nag-aapoy kong poot:
tiyak na magkakaroon ng isang napakalakas
na lindol sa araw na iyon sa lupain ng Israel.
20 Manginginig sila sa aking harapan—ang isda
sa dagat at ang mga ibon sa mga kalangitan, ang
mga mababangis na hayop sa mga kaparangan,
at ang lahat ng mga gumagapang sa kalupaan,
at ang bawat tao na nasa ibabaw ng lupain.
Guguho ang mga bundok at babagsak ang mga
matatarik na dalisdis, hanggang ang bawat
pader ay babagsak sa kalupaan. 21 Sapagkat
ipatatawag ko ang isang espada laban sa kaniya
sa lahat ng aking mga bundok—ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh—ang bawat espada ng
isang tao ay laban sa kaniyang kapatid. 22 At
hahatulan ko sila sa pamamagitan ng salot, dugo,
napakalakas na mga ulan, at malalaking yelo
ng apoy. Pauulanin ko ng asupre sa kaniya at
sa kaniyang mga pangkat at sa maraming mga
tao na kasama niya. 23 Sapagkat ipapakita ko
ang aking kadakilaan at ang aking kabanalan at
ipakikilala ko ang aking sarili sa mga mata ng
maraming bansa, at malalaman nila na ako si
Yahweh!"'

39

1 Ngayon, ikaw, anak ng tao, magpahayag
ka ng propesiya laban sa Gog at magsabi, 'Ito

ang sinabi ng Panginoong Yahweh: Masdan mo!
Laban ako sa iyo, Gog na pinuno ng Meshec
at Tubal. 2 Palilikuin kita at pangungunahan
kita. Iaangat kita mula sa malayong hilaga
at dadalhin kita sa mga kabundukan ng Israel.
3 At ilalaglag ko ang iyong pana mula sa iyong
kaliwang kamay at ibabagsak ko ang mga palaso
mula sa iyong kanang kamay. 4 Mamamatay ka
sa mga kabundukan ng Israel, ikaw at ang lahat
ng iyong mga hukbo at mga kawal na kasama
mo. Ibibigay kita sa mga ibong mandaragit at sa
mga mababangis na hayop sa kaparangan upang
maging pagkain. 5 Mamamatay ka sa ibabaw
ng bukid, sapagkat ako mismo ang nagpahayag
nito. Ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh.
6 Pagkatapos, susunugin ko ang Magog at ang
mga nabubuhay nang ligtas sa mga baybayin at
makikilala nila na ako si Yahweh. 7 Sapagkat
ipakikilala ko ang aking banal na pangalan sa
kalagitnaan ng aking mga taong Israel at hindi
ko na hahayaang lapastanganin ang aking banal
na pangalan. Makikilala ng mga bansa na ako
si Yahweh, ang Isang Banal ng Israel. 8 Masdan
ninyo! Parating na ang araw na ipinahayag ko at
magaganap ito. Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh. 9 Lalabas ang mga naninirahan sa mga
lungsod ng Israel at susunugin ang mga sandata,
mga maliliit at malalaking kalasag, mga pana,
mga palaso, mga pamalo at mga sibat. Susunugin
nila sa apoy ang mga ito sa loob ng pitong taon.
10 Hindi sila magtitipon ng mga kahoy mula sa
mga bukirin o puputol ng mga punong kahoy

sa kagubatan, yamang susunugin nila ang mga
sandata. Kukuha sila mula sa mga kumuha mula
sa kanila, sasamsamin nila ang mga nagsamsam
sa kanila. Ito ang pahayag ng Panginoong
Yahweh. 11 At mangyayari ito sa araw na iyon
na gagawa ako ng isang lugar para sa Gog, isang
libingan sa Israel, isang lambak para sa mga
naglalakbay sa silangan ng dagat. Hahadlangan
nito ang mga nagnanais na makatawid. Ililibing
nila doon ang Gog kasama ang lahat ng kaniyang
napakaraming mga tao. Tatawagin nila itong
lambak ng Hamon Gog. 12 Sa loob ng pitong
buwan, ililibing sila ng sambahayan ng Israel
upang dalisayin ang lupain. 13 Sapagkat ililibing
sila ng lahat ng tao sa lupain. Magiging isang
hindi makakalimutang araw ito para sa kanila
kapag linuwalhati ako. Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh. 14 Pagkatapos, magtatalaga
sila ng ilang mga kalalakihan para sa tungkulin
ng pagdaan sa mga lupain upang ilibing ang
mga natitira sa balat ng lupa, upang dalisayin
ito. Sisimulan nila ang tungkuling ito pagkatapos
ng ika-pitong buwan. 15 Habang dumadaan sa
lupain ang mga kalalakihang ito, kapag nakakita
sila ng anumang buto ng tao, lalagyan nila ito
ng palatandaan, hanggang sa dumating ang mga
tagapaghukay ng libingan at ilibing ito sa lambak
ng Hamon Gog. 16 May lungsod doon na ang
pangalan ay Hamonah. Sa ganitong paraan nila
dadalisayin ang lupain.' 17 Ngayon sa iyo, anak
ng tao, ito ang sinasabi ng Panginoong Yahweh:
Sabihin mo sa lahat ng mga ibong may pakpak
at sa lahat ng mga mababangis na hayop sa mga

bukirin, 'Halikayo at magtipun-tipon! Magtipun-
tipon mula sa lahat ng dako patungo sa handog
na ako mismo ang gumagawa para sa inyo,
isang malaking handog sa mga kabundukan ng
Israel upang maaari ninyong kainin ang laman
at inumin ang dugo. 18 Kakainin ninyo ang
laman ng mga mandirigma at iinumin ninyo ang
dugo ng mga prinsipe sa daigdig; magiging mga
lalaking tupa sila, mga kordero, mga kambing
at mga toro, pinataba silang lahat sa Bashan.
19 At kakain kayo ng taba hanggang sa mabusog
kayo; Iinom kayo ng dugo hanggang sa malasing
kayo, ito ang magiging alay na aking kakatayin
para sa inyo. 20 Mabubusog kayo sa aking
hapag ng kabayo, karwahe, mandirigma at sa
bawat lalaki sa digmaan. Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh. 21 At ipapakita ko ang
aking kaluwahatian sa mga bansa at makikita
ng lahat ng bansa ang paghatol na aking ginawa
at ang aking kamay na inihanda ko laban sa
kanila. 22 Mula sa araw na iyon, makikilala
ng sambahayan ng Israel na ako si Yahweh
na kanilang Diyos. 23 At malalaman ng mga
bansa na nabihag ang sambahayan ng Israel
dahil sa kanilang mabigat na kasalanan kung
saan pinagtaksilan nila ako, kaya itinago ko ang
aking mukha mula sa kanila at ipinasakamay sila
sa kanilang mga kaaway upang mamatay silang
lahat sa pamamagitan ng espada. 24 Ginawa ko
ito sa kanila ayon sa kanilang mga karumihan
at sa kanilang mga kasalanan kapag itinago ko
ang aking mukha mula sa kanila. 25 Kaya ito
ang sinabi ng Panginoong Yahweh: Ngayon pa-

nunumbalikin ko ang mga kayamanan ni Jacob
at kahahabagan ko ang buong sambahayan ng
Israel, kapag kumilos ako nang masigasig para sa
aking banal na pangalan! 26 At makakalimutan
nila ang kanilang kahihiyan at ang lahat ng
kanilang kataksilan kung saan pinagtaksilan nila
ako. Makakalimutan nila ang lahat ng ito
kapag mamamahinga sila nang ligtas sa kanilang
lupain na walang sinumang makapagbibigay ng
takot sa kanila. 27 Kapag pinanumbalik ko
sila mula sa mga tao at tinipon sila mula sa
mga lupain ng kanilang mga kaaway, ipapakita
ko ang aking sarili na banal sa paningin ng
maraming bansa. 28 At makikilala nila na ako si
Yahweh na kanilang Diyos, sapagkat pinabihag
ko sila sa mga bansa, gayunpaman, tinipon ko
silang muli pabalik sa kanilang lupain. Wala
akong iniwan ni isa man sa kanila sa mga bansa.
29 Hindi ko na itatago ang aking mukha mula
sa kanila kapag ibinuhos ko ang aking Espiritu
sa sambahayan ng Israel. Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh.'"

40

1 Sa ikadalawampu't limang taon ng ating
pagkabihag sa simula ng taon sa ika-sampung
araw ng buwan, sa ikalabing-apat na taon mat-
apos mabihag ang lungsod. Sa araw ding iyon,
nasa akin ang kamay ni Yahweh at dinala ako
roon. 2 Dinala ako ng Diyos sa lupain ng Israel
sa pamamagitan ng mga pangitain. Dinala niya
ako upang tumuntong sa isang napakataas na
bundok; sa timog ay ang mga tulad ng gusali

ng isang lungsod. 3 At dinala niya ako roon.
Masdan mo, may lumitaw na isang lalaki na
tulad ng tanso. May linong panali at isang patpat
na panukat sa kaniyang kamay at nakatayo
siya sa tarangkahan ng lungsod. 4 Sinabi sa
akin ng lalaki, “Anak ng tao, tumingin ka sa
pamamagitan ng iyong mga mata at makinig ka
sa pamamagitan ng iyong mga tainga at ituon
mo ang iyong isipan sa lahat ng inihahayag ko
sa iyo sapagkat dinala ka rito upang ihayag ko
sa iyo ang mga ito. Ipamalita mo sa sambahayan
ng Israel ang lahat ng makikita mo.” 5 Mayroong
pader sa palibot ng templo at may isang panukat
na patpat sa kamay ng lalaki, anim na siko ang
haba—ang bawat “mahabang” siko ay katumbas
ng isang siko at isang dangkal. Sinukat ng lalaki
ang lawak ng pader, isang patpat ang lawak at
isang patpat ang taas. 6 At pumunta siya sa
tarangkahan ng templo na nakaharap sa silan-
gan at umakyat sa mga baitang nito. Sinukat
niya ang pasukan ng tarangkahan, isang patpat
ang lalim. 7 Isang patpat ang haba at isang patpat
ang lapad ng mga silid ng mga tagapagbantay,
limang siko ang pagitan ng dalawang silid ng
mga tagapagbantay. At isang patpat ang lalim ng
pasukan ng templo patungo sa portiko ng templo.
8 Sinukat niya ang portiko ng tarangkahan, isang
patpat ang haba nito. 9 Sinukat niya ang portiko
ng tarangkahan, isang patpat ang lalim nito. At
dalawang siko ang lawak ng mga haligi ng pinto.
Ito ang portiko ng tarangkahan na nakaharap
sa templo. 10 Tatlo ang bilang ng mga silid ng
mga tagapagbantay sa magkabilang bahagi ng

tarangkahan at pareho ang sukat ng mga ito at
pareho rin ang sukat ng pader na naghihiwalay
sa lahat ng mga ito mula sa isa't isa. 11 At
sinukat ng lalaki ang lapad ng pasukan ng
tarangkahan—sampung siko at sinukat niya ang
haba ng pasukan ng tarangkahan—labintatlong
siko. 12 Sinukat niya ang pader na nakapalibot
sa harapan ng mga silid, isang siko ang taas. At
ang mga silid, anim na siko sa bawat bahagi.
13 Pagkatapos, sinukat niya ang pasukan ng
tarangkahan, mula sa bubong ng isang silid
hanggang sa kasunod na silid—dalawampu't-
limang siko, mula sa pasukan ng unang silid
hanggang sa pangalawa. 14 At sinukat niya
ang pader na patungo sa pagitan ng mga silid
ng tagapagbantay, animnapung siko ang haba.
Sinukat niya hanggang sa portiko ng tarangka-
han. 15 Limampung siko ang pasukan mula sa
harapan ng tarangkahan hanggang sa kabilang
dulo ng portiko ng tarangkahan. 16 Mayroong
masisikip na bintana sa mga silid at sa mga pader
na naghihiwalay sa mga ito, gayundin sa portiko
at nasa panloob na bahagi ang lahat ng mga bin-
tana. Mayroong mga nakaukit na puno ng palma
sa mga pader. 17 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki
sa panlabas na patyo ng templo. Masdan mo,
mayroong mga silid at mayroong latag na bato
sa patyo, may tatlumpung silid kasunod ng latag
na bato. 18 Pataas ang latag na bato patungo
sa bahagi ng mga tarangkahan at pareho ang
lapad nito sa haba ng mga tarangkahan. Ito
ang pang-ibabang latag na bato. 19 At sinukat

ng lalaki ang layo mula sa harapan ng pang-
ibabang tarangkahan hanggang sa harapan ng
panloob na tarangkahan; isandaang siko ito sa
silangang bahagi at gayundin naman sa hilagang
bahagi. [20] At sinukat niya ang haba at lapad
ng tarangkahan na nasa hilaga ng panlabas
na patyo. [21] Mayroong tatlong silid sa bawat
bahagi ng tarangkahan na iyon at pareho ang
sukat ng tarangkahan at ng portiko nito sa
pangunahing tarangkahan, limampung siko ang
kabuuang haba at dalawampu't limang siko ang
lapad. [22] Halos katumbas ng nasa tarangkahan
na nakaharap sa silangan ang mga bintana nito,
portico, mga silid at ang mga puno ng palma nito.
Pitong baitang paakyat dito at sa portico nito.
[23] May isang tarangkahan patungo sa panloob
na patyo sa harap ng tarangkahan na nakaharap
sa hilaga gaya rin ng tarangkahan sa silangan.
Sinukat ng lalaki mula sa isang tarangkahan
hanggang sa isa pang tarangkahan, isandaang
siko ang layo. [24] Pagkatapos, dinala ako ng lalaki
sa tarangkahan ng timog na pasukan, pareho
sa panlabas na tarangkahan ang sukat ng mga
pader at ng portico. [25] Mayroong mga masisikip
na bintana sa pasukan ng tarangkahan at sa
portiko nito gaya ng nasa tarangkahang iyon.
Limampung siko ang haba at dalawapu't limang
siko ang lapad ng tarangkahan sa timog at ng
portiko nito. [26] Mayroong pitong baitang pataas
patungo sa tarangkahan at sa portico nito at may
mga nakaukit na puno ng palma sa magkabilang
bahagi ng mga pader. [27] Mayroong tarangkahan
patungo sa panloob na patyo sa bahaging timog

at sinukat ng lalaki mula sa tarangkahang iyon
hanggang sa tarangkahan ng pasukan sa timog,
isandaang siko ang layo. 28 At dinala ako ng
lalaki sa panloob na patyo sa pamamagitan ng
daanan sa tarangkahan sa timog na pareho ang
sukat sa iba pang mga tarangkahan. 29 Pareho
ang sukat ng mga silid, mga pader at mga portiko
nito sa iba pang mga tarangkahan; mayroong
mga bintana sa buong palibot ng portiko. Li-
mampung siko ang haba at dalawampu't limang
siko ang lawak ng panloob na tarangkahan at ng
portiko nito. 30 May mga portiko rin sa buong
palibot ng panloob na pader. Dalawampu't lima
ang haba ng mga ito at limang siko ang lawak.
31 Nakaharap sa panlabas na patyo ang portiko
na ito na may nakaukit na mga puno ng palma
sa mga pader nito at walong baitang patungo sa
itaas nito. 32 At dinala ako ng lalaki sa panloob
na patyo sa pamamagitan ng silangang daanan
at sinukat ang tarangkahan na pareho ang sukat
sa iba pang mga tarangkahan. 33 Pareho ang
sukat ng mga silid, mga pader at portiko nito
sa iba pang mga tarangkahan at mayroong mga
bintana sa buong palibot. Limampung siko ang
haba at dalawampu't limang siko ang lawak
ng panloob na tarangkahan at ng portiko nito.
34 Nakaharap sa panlabas na patyo ang portiko
nito. Mayroong mga puno ng palma sa magk-
abilang bahagi nito at walong baitang patungo
sa itaas nito. 35 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki
sa tarangkahan sa hilaga at sinukat ito, pareho
ang sukat nito sa iba pang mga tarangkahan.

36 Pareho ang sukat ng mga silid, mga pader
at portiko nito sa iba pang mga tarangkahan at
may mga bintana sa buong palibot. Limampung
siko ang haba at dalawampu't limang siko ang
lawak ng daanan sa tarangkahan at ng portico
nito. 37 Nakaharap ang portiko nito sa panlabas
na patyo, mayroong mga puno ng palma sa
magkabilaang bahagi nito at walong baitang
patungo sa itaas nito. 38 May isang silid na
may pinto patungo sa bawat panloob na daanan
ng tarangkahan. Dito nila nililinis ang mga
alay na susunugin. 39 May dalawang hapag
sa magkabilang bahagi ng portiko kung saan
kinakatay ang alay na susunugin at gayundin
ang alay para sa kasalanan at ang alay para sa
pagkakasala. 40 May dalawang hapag sa tabi ng
pader ng patyo, pataas patungo sa tarangkahan
sa hilaga. Mayroon ding dalawang hapag sa
kabilang bahagi, sa portico ng tarangkahan.
41 Mayroong apat na hapag sa magkabilang
bahagi ng tarangkahan. Kinakatay nila ang
mga hayop sa walong hapag. 42 Mayroong apat
na hapag na tinapyas na bato para sa mga
handog na susunugin, isa at kalahating siko ang
haba, isa at kalahating siko ang lawak at isang
siko ang taas. Inilatag nila sa mga ito ang
mga kagamitan kung saan nila sinusunog ang
mga alay na susunugin para sa mga handog.
43 Nakalagay sa palibot ng portiko ang kalawit
na may dalawang ngipin na isang dangkal ang
haba at ilalagay sa mga hapag ang laman ng mga
alay. 44 Malapit sa panloob na tarangkahan, sa
panloob na patyo ay mayroong mga silid ng mga

mang-aawit. Nasa dakong hilaga ang isa sa mga
silid na ito at nasa timog ang isa. 45 At sinabi sa
akin ng lalaki, “Para sa mga pari na naglilingkod
sa templo ang silid na ito na nakaharap sa timog.
46 At para naman sa mga pari na naglilingkod
sa altar ang silid na nakaharap sa hilaga. Ito
ang mga anak ni Zadok na lumapit kay Yahweh
upang paglingkuran siya; kabilang sila sa mga
anak ni Levi.” 47 Pagkatapos, sinukat niya ang
patyo, isandaang siko ang haba at isandaang
siko ang lawak sa isang kuwadrado na may altar
sa harapan ng tahanan. 48 At dinala ako ng
lalaki sa portiko ng tahanan at sinukat niya ang
mga haligi ng pinto, limang siko ang kapal sa
magkabilang bahagi. Ang pasukan mismo ay
labing-apat na siko ang lawak, at tatlong siko
ang lawak ng mga pader sa bawat bahagi nito.
49 Dalawampung siko ang haba at labing-isang
siko ang lalim ng portiko ng santuwaryo. May
mga baitang patungo sa itaas nito at mga haligi
na nakatayo sa magkabilang bahagi nito.

41

1 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki sa banal na
lugar ng templo at sinukat ang mga haligi ng
pinto, anim na siko ang lawak sa magkabilang
dako. 2 Sampung siko ang lapad ng pintuan,
limang siko ang haba ng pader sa bawat ba-
hagi nito. Pagkatapos, sinukat ng lalaki ang
banal na lugar, apatnapung siko ang haba at
dalawampung siko ang lawak. 3 Pagkatapos,
pumunta ang lalaki sa kabanal-banalang lugar
at sinukat ang mga haligi ng pintuan, dalawang

siko at anim na siko ang lawak ng pintuan.
Pitong siko ang lawak ng mga pader sa magk-
abilang dako. 4 Pagkatapos, sinukat niya ang
haba ng silid, dalawampung siko. At ang luwang
nito ay dalawampung siko patungo sa harap
ng bulwagan ng templo. Pagkatapos, sinabi
niya sa akin, “Ito ang kabanal-banalang lugar.”
5 Pagkatapos, sinukat ng lalaki ang pader ng
tahanan(bahay), anim na siko ang kapal nito.
Apat na siko ang lapad ng mga tagilirang silid
sa buong palibot ng tahanan(bahay). 6 Mayroong
tatlong palapag na mga tagilirang silid, sapagkat
may mga silid sa ibabaw ng mga silid, tatlumpu
sa bawat palapag. At may mga pasimano sa
pader sa palibot ng tahanan(bahay) para sa mga
tagilirang silid sa buong palibot upang maging
suporta sa mga silid sa itaas, sapagkat walang
inilagay na suporta sa pader ng tahanan(bahay).
7 Kaya pinaluwang ang mga tagilirang silid at
paikot patungo sa itaas, sapagkat paikot ang
tahanan(bahay) na pataas nang pataas sa buong
palibot, pinaluwang ang mga silid habang pataas
nang pataas ang tahanan(bahay). At papunta
sa pinakamataas na palapag ang hagdanan sa
pamamagitan ng gitnang palapag. 8 At may
nakita akong tuntungan sa buong palibot ng
tahanan(bahay), ang pundasyon para sa mga
tagilirang silid, may sukat itong buong patpat
na anim na siko ang taas. 9 Limang siko ang
lapad ng pader ng mga tagilirang silid sa labas.
May isang bakanteng lugar sa labas ng mga silid
na ito sa santuwaryo. 10 Sa kabilang bahagi ng
bakanteng lugar na ito ay ang mga panlabas

na tagilirang silid ng mga pari. Ang lugar
na ito ay may lawak na dalawampung siko sa
buong palibot ng santuwaryo. 11 May mga pinto
patungo sa mga tagilirang silid mula sa isa pang
bakanteng lugar. Ang isang pintuan ay nasa
hilagang bahagi at ang isa ay nasa bahaging
timog. Limang siko ang lapad ng bakanteng
lugar na ito sa buong palibot. 12 Pitumpung
siko ang lawak ng gusali na nakaharap sa patyo
sa dakong kanluran. Ang sukat ng pader nito
sa buong palibot ay limang siko ang kapal at
siyamnapung siko ang haba nito. 13 Pagkatapos,
sinukat ng lalaki ang santuwaryo, isandaang siko
ang haba. At ang hiwalay na gusali, ang pader
nito at ang patyo ay mayroon ding sukat na
isandaang siko ang haba. 14 Isandaang siko rin
ang lapad ng harapan ng patyo sa harap ng
santuwaryo. 15 Pagkatapos, sinukat ng lalaki
ang haba ng gusali sa likod ng santuwaryo,
patungo sa kanluran nito at ang mga galerya
sa magkabilang bahagi ay isandaang siko. Ang
banal na lugar at ang portiko, 16 ang panloob
na mga pader at ang mga bintana kabilang ang
masisikip na mga bintana at ang mga galerya sa
buong palibot ng tatlong palapag ay nababalutan
lahat ng tabla. 17 Sa itaas ng pasukan patungo sa
santuwaryo at ang puwang sa tabi ng lahat ng
pader na nakapalibot ay may mga nakaukit na
kerubin at mga puno ng palmera, nagsasalitan
ang bawat isa. 18 At pinalamutian ito ng kerubin
at mga puno ng palmera, may puno ng palmera
sa pagitan ng bawat kerubin. At ang bawat

kerubin ay may dalawang mukha. 19 Ang mukha
ng tao na nakatingin sa puno ng palmera sa
isang dako at ang mukha ng isang batang leon
na nakatingin sa puno ng palmera sa kabilang
dako. Pinalamutian nito ang buong palibot ng
tahanan, 20 mula sa ibaba hanggang sa itaas ng
pintuan ay mayroong mga palamuting kerubin
at mga puno ng palmera sa pader ng templo.
21 Ang mga haligi ng tarangkahan ay parisukat at
magkakatulad ang mga ito. 22 Ang kahoy na altar
sa harap ng banal na lugar ay tatlong siko ang
taas at dalawang siko ang haba sa bawat bahagi.
Ang mga panulukang haligi nito, pundasyon at
balangkas ay gawa sa kahoy. Pagkatapos, sinabi
sa akin ng lalaki, "Ito ang hapag na nakatayo sa
harapan ni Yahweh." 23 Mayroong dalawahang
pinto para sa banal at kabanal-banalang lugar.
24 May dalawang bisagra ang bawat isang pinto
na ito, dalawang bisagra para sa isang pinto at
dalawang bisagra para sa isa pa. 25 Iniukit sa
mga pinto ng banal na lugar ang kerubin at mga
puno ng palmera gaya ng ipinalamuti sa mga
pader at mayroong kahoy na bubong sa ibabaw
ng portiko sa harap. 26 Mayroong masisikip
na mga bintana at mga puno ng palmera sa
magkabilang bahagi ng portiko. Ito ang mga
tagilirang silid ng tahanan(bahay) at mayroon
din itong mga nakausling bubungan.

42

1 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki palabas
patungo sa panlabas na patyo sa dakong hilaga at
dinala niya ako sa mga silid sa harap ng panlabas

na patyo at sa hilagang panlabas na pader. 2 Sa
tapat ng mga silid na iyon ay isandaang siko ang
haba at limampung siko ang lawak. 3 Ang ilan
sa mga silid na iyon ay nakaharap sa panloob
na patyo at dalawampung siko ang layo mula sa
santuwaryo. Mayroong tatlong palapag na mga
silid, ang mga nasa itaas ay nakatanaw sa mga
nasa ibaba at bukas sa mga ito na mayroong
daanan. At ang ilan sa mga silid ay nakatanaw
sa panlabas na patyo. 4 Sampung siko ang lawak
at isandaang siko ang haba ng isang daanan na
nasa harapan ng mga silid. Ang mga pinto ng
mga silid ay nasa dakong hilaga. 5 Ngunit mas
maliit ang mga pang-itaas na bulwagan, sapagkat
kinuha ng mga daanan ang mas higit na espasyo
nito kaysa sa ibaba at gitnang palapag ng gusali.
6 Sapagkat tatlong palapag ang mga ito at wala
itong mga haligi, hindi katulad ng mga patyo na
may mga haligi. Kaya ang pang-itaas na palapag
ay binawasan ang sukat kaysa sa pang-ibaba
at gitnang palapag. 7 At ang mga nasa labas
na pader na nasa tabi ng mga silid patungo sa
panlabas na patyo, ang patyo na nasa harap ng
mga silid. Ang pader na iyon ay limampung siko
ang haba. 8 Limampung siko ang haba ng mga
silid ng panlabas na patyo at isandaang siko ang
haba ng mga silid na nakaharap sa santuwaryo.
9 Mayroong pasukan sa pinakaibabang mga silid
mula sa dakong silangan na nagmumula sa
panlabas na patyo. 10 Mayroon ding mga silid sa
tabi ng pader ng panlabas na patyo sa dakong
silangan ng panlabas na patyo, sa harap ng
panloob na patyo ng santuwaryo. 11 Ang daanan

sa harap ng mga ito ay katulad ng haba at lapad
ng nasa harap ng mga silid sa dakong hilaga.
Magkapareho rin ang bilang ng mga pasukan
ng mga ito. 12 Sa dakong timog ay may mga
pinto patungo sa mga silid na katulad ng mga
nasa dakong hilaga. Ang daanan sa loob ay
may pinto sa ulunan nito at ang daanan ay
nakabukas patungo sa iba't ibang mga silid. Sa
dakong silangan ay may pintuan sa daanan sa
isang dulo. 13 Pagkatapos, sinabi sa akin ng
lalaki, "Ang timog at hilagang mga silid na nasa
harap ng panlabas na patyo ay mga banal na
silid kung saan maaaring kainin ng mga paring
nagtatrabaho na pinakamalapit kay Yahweh ang
pinakabanal na pagkain. Ilalagay nila doon
ang mga pinakabanal na bagay, ang handog na
pagkain, ang handog para sa kasalanan at ang
alay para sa pagkakasala, sapagkat ito ay banal
na lugar. 14 Kapag pumasok doon ang mga
pari, hindi sila dapat lumabas sa banal na lugar
patungo sa panlabas na patyo nang hindi hin-
uhubad ang mga pansilbing kasuotan, yamang
banal ang mga ito. Kaya dapat silang magsuot
ng ibang mga damit bago lumapit sa mga tao."
15 Tinapos ng lalaki ang pagsusukat sa kaloob-
looban ng bahay at inilabas ako sa tarangkahan
na nakaharap sa silangan at sinukat ang lahat
ng nakapalibot na lugar doon. 16 Sinukat niya
ang silangang bahagi gamit ang panukat na
patpat, limandaang siko gamit ang panukat na
patpat. 17 Sinukat niya ang hilagang bahagi,
limandaang siko gamit ang panukat na patpat.
18 Sinukat din niya ang katimugang bahagi,

limandaang siko gamit ang panukat na patpat.
19 Tumalikod din siya at sinukat ang kanlurang
bahagi, limandaang siko gamit ang panukat na
patpat. 20 Sinukat niya ito sa apat na panig, ang
pader nito at ang lahat na nakapalibot dito ay may haba na limandaang siko at may lapad na limandaang siko upang ihiwalay ang banal at ang hindi banal.

43

1 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki sa tarangka-
han na nakabukas sa silangan. 2 Masdan mo!
Dumating mula sa silangan ang kaluwalhatian ng Diyos ng Israel. Ang kaniyang tinig ay tulad ng tunog ng maraming tubig at nagniningning ang lupa dahil sa kaniyang kaluwalha-
tian! 3 At katulad ito ng pangitaing nakita ko
nang dumating siya upang wasakin ang lungsod at katulad ng pangitain na nakita ko sa ilog
Kebar at nagpatirapa ako! 4 Kaya dumating
ang kaluwalhatian ni Yahweh sa tahanan sa pamamagitan ng tarangkahan na nakabukas sa
silangan. 5 Pagkatapos, itinayo ako ng Espiritu
at dinala ako sa panloob na patyo. Masdan mo! Pinupuno ng kaluwalhatian ni Yahweh ang
tahanan! 6 Nakatayo sa aking tabi ang lalaki
at narinig ko na may isa pang kumakausap sa
akin na mula sa bahay. 7 Sinabi niya sa akin,
“Anak ng tao, ito ang lugar ng aking trono at ang lugar na tuntungan ng aking mga paa, kung saan ako maninirahan magpakailanman sa kalagitnaan ng mga tao ng Israel. Hindi na lalapastanganin ng sambahayan ng Israel ang

aking banal na pangalan, sila o ang kanilang mga
hari dahil sa kanilang kawalan ng pananam-
palataya o sa 'mga bangkay' ng kanilang mga
hari sa kanilang mga dambana. 8 Hindi na nila
lalapastanganin ang aking banal na pangalan
sa pamamagitan ng paglalagay ng mga pintuan
ng kanilang dambana sa tabi ng aking pintuan
at ang mga haligi ng tarangkahan ng kanilang
mga dambana sa tabi ng mga haligi ng aking
sariling tarangkahan na walang namamagitan sa
amin kundi pader. Nilapastangan nila ang banal
kong pangalan sa pamamagitan ng kanilang mga
kasuklam-suklam na gawain, kaya nilipol ko sila
ng aking galit. 9 Ngayon, hayaan silang alisin
ang kanilang kawalan ng pananampalataya, ang
'mga bangkay' ng kanilang mga hari sa aking
harapan at maninirahan ako sa kanilang kalag-
itnaan magpakailanman! 10 Anak ng tao, ikaw
mismo ang dapat magsabi sa sambahayan ng
Israel tungkol sa tahanang ito upang mahiya
sila dahil sa kanilang mga kasalanan. Dapat
nilang isipin ang tungkol sa paglalarawang ito.
11 Sapagkat kung mahihiya sila dahil sa lahat
ng kanilang ginawa, ihayag mo sa kanila ang
disenyo ng tahanan, ang mga detalye nito, ang
mga labasan nito, ang mga pasukan nito, ang
lahat ng detalye nito at ang lahat ng atas at
patakaran nito. Pagkatapos, isulat mo ito sa
harapan ng kanilang mga mata upang maigatan
nila ang lahat ng disenyo at lahat ng patakaran
nito upang masunod nila ang mga ito. 12 Ito
ang alituntunin para sa tahanan. Mula sa
tuktok ng burol patungo sa lahat ng nakapal-

ibot na hangganan dito ay magiging kabanal-
banalan. Tingnan mo! Ito ang alituntunin para
sa tahanan. 13 Ito ang magiging sukat ng altar
sa mahabang siko, ang bawat mahabang siko
sa pangkaraniwan ay isang siko at isang kamay
ang haba. Kaya ang kanal sa palibot ng altar
ay isang siko ang lalim at isang siko din ang
lapad. At ang gilid sa palibot ng dulo nito ay
isang dangkal. Ito ang magiging tuntungan ng
altar. 14 Mula sa kanal sa lupa pataas sa mas
mababang pasimano ng altar ay dalawang siko
at ang pasimano mismo ay dalawang siko ang
lawak. At mula sa maliit na pasimano hanggang
sa malaking pasimano ng altar, ito ay apat na
siko at ang malaking pasimano ay isang siko
ang lawak. 15 Ang sunugan sa altar ng mga
sinusunog na alay ay apat na siko ang taas at
mayroong apat na sungay na nakaturo sa itaas
sa sunugan. 16 Labindalawang siko ang haba
ng sunugan at labindalawang siko ang lawak,
isang parisukat. 17 Labing apat na siko ang haba
ng hangganan nito at labing apat na siko ang
lawak ng bawat isa sa apat nitong bahagi at ang
gilid nito ay kalahating siko ang lawak. Ang
kanal ay isang siko ang lawak sa buong palibot
na may mga baitang na nakaharap sa silangan."
18 Pagkatapos, sinabi niya sa akin, "Anak ng tao,
sinasabi ito ng Panginoong Yahweh. Ito ang
mga alituntunin para sa altar sa araw na gawin
nila ito, para sa paghahandog ng mga alay na
susunugin dito at para sa pagwiwisik ng dugo
dito. 19 Ikaw ay magbibigay ng toro mula sa
mga baka bilang alay para sa kasalanan sa mga

paring Levita na mga kaapu-apuhan ni Zadok,
ang mga lumalapit sa akin upang paglingkuran
ako. Ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh.
20 Pagkatapos, ikaw ay kukuha ng kaunting dugo
nito at ilalagay ito sa apat na sungay ng altar, sa
apat na sulok ng dulo nito at sa gilid sa palibot
nito. Lilinisin mo ito at gagawing kabayaran
para sa kasalanan. 21 Pagkatapos, kunin mo ang
toro para sa alay para sa kasalanan at sunugin
mo ito sa inilaang bahagi ng templo sa labas
ng santuwaryo. 22 At sa ikalawang araw, ikaw
ay mag-aalay ng lalaking kambing na walang
kapintasan mula sa mga kambing bilang handog
para sa kasalanan. Lilinisin ng mga pari ang
altar gaya ng paglilinis nila sa pamamagitan ng
toro. 23 Kapag natapos mo ang paglilinis dito,
mag-alay ka ng walang kapintasang toro mula
sa mga baka at walang kapintasang lalaking
tupa mula sa kawan. 24 Ialay mo ang mga
ito kay Yahweh, sasabuyan ng mga pari ang
mga ito ng asin at itataas nila ang mga ito kay
Yahweh bilang alay na susunugin. 25 Ikaw ay
dapat maghanda ng lalaking tupa bilang alay
para sa kasalanan araw-araw sa loob ng pitong
araw at dapat ding maghanda ang mga pari
ng walang kapintasang toro mula sa mga baka
at walang kapintasang lalaking tupa mula sa
kawan. 26 Dapat silang mag-alay para sa altar
sa loob ng pitong araw at dalisayin ito at sa
ganitong paraan dapat nila itong gawing banal.
27 Dapat nilang buuin ang mga araw na ito, sa
ikawalong araw at sa susunod pang araw ay
mangyayaring ihahanda ng mga pari ang inyong

mga alay na susunugin at ang inyong mga alay para sa kapayapaan sa altar at tatanggapin ko kayo. Ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh."

44

1 At dinala ako ng lalaki pabalik sa panlabas
na santuwaryong tarangkahan na nakaharap sa
silangan, mahigpit itong isinara. 2 Sinabi sa akin
ni Yahweh, "Mahigpit na isinara ang tarangka-
hang ito at hindi ito mabubuksan. Walang
taong makakadaan dito, sapagkat dumaan dito si
Yahweh na Diyos ng Israel, kaya mahigpit itong
isinara. 3 Uupo sa loob nito ang pinuno ng Israel
upang kumain sa harapan ni Yahweh. Papasok
siya sa pamamagitan ng daan sa tarangkahan
ng portiko at lalabas sa daan din na iyon."
4 Pagkatapos, dinala niya ako sa daanang nasa
hilagang tarangkahan na nakaharap sa tahanan.
Kaya tumingin ako at pinagmasdan, napuno ng
kaluwalhatian ni Yahweh ang kaniyang tahanan
at nagpatirapa ako! 5 At sinabi sa akin ni
Yahweh, "Anak ng tao, ihanda mo ang iyong
puso, tumingin ka at makinig sa lahat ng mga
ipipapahayag ko sa iyo, sa lahat ng mga batas sa
tahanan ni Yahweh at sa lahat ng mga panuntu-
nan nito. Isipin mo ang tungkol sa mga pasukan
at mga labasan ng tahanan. 6 At sabihin mo sa
mga suwail na sambahayan ng Israel, 'Sinasabi
ito ng Panginoong Yahweh: Itigil na ninyo
ang inyong mga kasuklam-suklam na gawain,
sambahayang Israel— 7 na dinala ninyo ang mga
dayuhang hindi tuli ang mga puso at hindi tuli
sa laman upang pumunta sa aking santuwaryo

at lapastanganin ito— ang aking tahanan! —
Habang dinadala ninyo sa akin ang aking tina-
pay, taba at dugo— sinusuway ninyo ang aking
tipan sa pamamagitan ng inyong mga kasuklam-
suklam na gawain. 8 Hindi ninyo ginampanang
mabuti ang inyong mga tungkulin sa akin. Sa
halip, ibinigay ninyo sa iba ang tungkuling
pangalagaan ang aking banal na lugar. 9 Sinasabi
ito ng Panginoong Yahweh: Walang maaaring
pumasok sa aking santuwaryo sa sinuman sa
mga dayuhang iyon na nasa kalagitnaan ng
mga tao ng Israel na mga hindi tuli sa puso
at laman. 10 Ngunit ang mga Levitang lumayo
sa akin nang malihis ang Israel, mga taong
lumihis sa akin upang sumamba sa kanilang
mga diyus-diyosan— ngayon magbabayad sila sa
kanilang kasalanan. 11 Mga lingkod sila sa aking
santuwaryo, nagbabantay sa mga tarangkahan
at naglilingkod sa tahanan. Kinakatay nila
ang mga alay na susunugin at mga handog ng
mga tao; tumatayo sila sa harapan nila upang
paglingkuran sila. 12 Ngunit dahil nagsagawa
sila ng mga paghahandog sa harapan ng kani-
lang mga diyus-diyosan, naging mga katitisuran
sila nang kasalanan para sa sambahayan ng
Israel. Kaya itataas ko ang aking kamay upang
sumumpa nang isang pangako laban sa kanila
na magbabayad sila para sa kanilang kasalanan!
Ito ang pahayag ng Panginoong Yahweh. 13 Hindi
sila makakalapit sa akin upang kumilos bilang
aking mga pari o makakalapit sa anuman sa
aking mga banal na bagay, sa mga kabanal-
banalang mga bagay! Sa halip, dadalhin nila

ang kanilang kahihiyan at ang kanilang mga
pagkakasala dahil sa mga kasuklam-suklam na
gawaing kanilang ginawa. 14 Ngunit itatalaga
ko sila bilang tagapangasiwa ng mga gawain sa
tahanan para sa lahat ng mga tungkulin at lahat
ng mga ginagawa rito. 15 At ang mga paring
Levita na mga anak na lalaki ni Zadok ang tumu-
pad sa mga tungkulin ng aking santuwaryo nang
lumilihis sa pagsunod sa akin ang mga Israelita
— lalapit sila sa akin upang sambahin ako at
tatayo sa aking harapan upang magdala ng taba
at dugo sa akin— ito ang pahayag ng Panginoong
Yaweh. 16 Pupunta sila sa aking santuwaryo;
lalapit sila sa aking mesa upang sambahin ako
at upang tuparin ang kanilang mga tungkulin
sa akin. 17 Kaya mangyayari na kapag pumasok
sila sa mga tarangkahan ng panloob na patyo,
kailangan nilang magsuot ng mga linong damit,
sapagkat hindi sila dapat pumasok sa loob na
nakasuot ng lana sa mga tarangkahan ng pan-
loob na patyo at sa tahanang ito. 18 Kailangang
mayroong mga linong turbante sa kanilang mga
ulo at linong pamigkis sa kanilang mga balakang.
Hindi sila dapat magsuot ng mga damit na
nagpapapapawis sa kanila. 19 Kapag lumabas sila
sa panlabas na patyo upang pumunta sa mga
tao, kailangan nilang hubarin ang damit na
isinuot nila nang maglingkod sila; dapat nilang
hubarin ang mga ito at ilagay sa isang banal
na silid, upang hindi nila gawing banal ang
ibang mga tao sa pamamagitan ng pagsagi sa
kanilang natatanging kasuotan. 20 Hindi rin nila
dapat ahitin ang kanilang mga ulo, ni hayaang

nakalugay ang kanilang buhok, ngunit dapat
nilang gupitin ang kanilang buhok sa kanilang
mga ulo. 21 Walang pari ang maaaring uminom
ng alak kapag pumunta siya sa panloob na patyo,
22 ni kumuha ng isang balo o isang babaeng
hiwalay sa asawa bilang kaniyang asawa, ngunit
isang birhen lamang mula sa hanay ng samba-
hayan ng Israel o isang balo na dating asawa
ng isang pari. 23 Sapagkat ituturo nila sa aking
mga tao ang pagkakaiba sa pagitan ng banal
at hindi banal. Ipapaalam nila sa kanila ang
pagkakaiba ng marumi at malinis. 24 Sa isang
alitan, mamamagitan sila upang humatol sa
pamamagitan ng aking mga atas at dapat silang
maging makatarungan. At pananatilihin nila
ang aking mga kautusan at ang aking mga batas
sa bawat pista at ipagdiriwang nila ang aking
mga banal na Araw ng Pamamahinga. 25 Hindi
sila dapat pumunta sa isang patay na tao upang
maging marumi, maliban lamang kung ama o
ina nila ito, anak na lalaki o anak na babae,
kapatid na lalaki o kapatid na babae na hindi
pa nakisiping sa isang lalaki; dahil kung hindi,
magiging marumi sila. 26 Pagkatapos maging
marumi ng isang pari, magbibilang ang mga tao
ng pitong araw para sa kaniya. 27 Bago ang
araw ng pagpunta niya sa banal na lugar, sa
panloob na patyo upang maglingkod sa banal
na lugar, dapat siyang magdala ng isang handog
dahil sa kasalanan para sa kaniyang sarili— Ito
ang pahayag ng Panginoong Yahweh. 28 At ito
ang kanilang mana: Ako ang magiging mana
nila! Kaya hindi ninyo dapat sila bigyan ng

ari-arian sa Israel; Ako ang kanilang ari-arian!
29 Kakainin nila ang mga handog na pagkain,
ang mga handog dahil sa kasalanan at ang mga
handog dahil sa pagkakasala; magiging pag-aari
nila ang lahat ng mga bagay na inilaan kay
Yahweh sa Israel. 30 Ang pinakamainam na mga
unang bunga ng lahat ng mga bagay at ang bawat
ambag, anumang bagay na magmumula sa lahat
ng inyong mga ambag ay magiging pag-aari ng
mga pari, at ibibigay ninyo ang pinakamainam
ninyong handog na pagkain sa mga pari up-
ang manatili ang pagpapala sa inyong tahanan.
31 Hindi kakain ang mga pari ng anumang patay
na hayop o hayop na ginutay-gutay ng mabangis
na hayop, maging ibon o mabangis na hayop.

45

1 Kapag nagpalabunutan kayo upang pagha-
tian ang lupain bilang isang mana, dapat kayong
gumawa ng isang handog kay Yahweh. Magiging
isang banal na bahagi ng lupain ang handog na
ito na dalawampu't limanglibong siko ang haba
at sampung libong siko ang lawak. Magiging
banal ang lahat ng lugar na nakapalibot dito.
2 Mula dito, magkakaroon ng limang daang siko
ang haba at limang daang sikong parisukat ang
lawak na nakapalibot sa banal na lugar na may
hangganang limampung siko ang lawak. 3 Mula
sa lugar na ito, susukat kayo ng isang bahagi
na dalawampu't limang libong siko ang haba
at sampung libo ang lawak. Magiging isang
banal na lugar ito para sa inyo, isang kabanal-
banalang lugar. 4 Magiging isang banal na lugar

ito sa lupain para sa mga paring naglilingkod kay
Yahweh, ang mga lumapit kay Yahweh upang
maglingkod sa kaniya. Magiging isang lugar ito
para sa kanilang mga tahanan at isang banal na
bahagi para sa banal na lugar. 5 Kaya magiging
dalawampu't limang libong siko ang haba at
sampung libong siko ang lawak nito, at magiging
para sa bayan ito ng mga Levitang naglilingkod
sa tahanan. 6 Maglalaan kayo ng isang bahagi
para sa lungsod na limang libong siko ang
lawak at dalawampu't limang libong siko ang
haba, iyan ang magiging kasunod sa bahagi na
nakalaan para sa banal na lugar. Magiging
pag-aari ng buong sambahayan ng Israel ang
lungsod na ito. 7 Dapat nasa magkabilang gilid
ng lugar na nakalaan para sa banal na lugar
at lungsod ang lupain ng mga prinsipe. Nasa
dakong kanluran at sa dakong silangan ng mga
ito. Tutugma ang haba nito sa haba ng isa sa
mga bahaging iyon, mula sa kanluran hanggang
sa silangan. 8 Magiging pag-aari ng prinsipe
ng Israel ang lupaing ito. Hindi na kailanman
aapihin ng aking mga prinsipe ang aking mga
tao; sa halip, ibibigay nila ang lupain sa sam-
bahayan ng Israel para sa kanilang mga tribu.
9 Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh: Tama na
para sa inyong mga prinsipe ng Israel! Alisin na
ninyo ang karahasan at pag-aawayan, gawin ang
makatarungan at makatuwiran! Itigil na ninyo
ang pagpapalayas sa aking mga tao! —Ito ang pa-
hayag ng Panginoong Yahweh. 10 Dapat magka-
roon kayo ng tamang mga timbangan, tamang
mga efa at tamang mga bath! 11 Magiging

pantay ang dami ng efa at bath upang magiging
ikasampu ng isang homer ang isang bath at
magiging ikasampu ng isang homer ang efa.
Dapat tumugma sa homer ang sukat ng mga
ito. 12 Magiging dalawampung gera ang siklo
at gagawa ng animnapung siklo ng isang mina
para sa iyo. 13 Ito ang ambag na dapat ninyong
ibigay: ang ikaanim na bahagi ng isang efa para
sa bawat homer ng trigo, at magbibigay kayo ng
ikaanim na bahagi ng isang efa para sa bawat
homer ng sebada. 14 Ang alituntunin para sa
paghahandog ng langis ay magiging ikasampung
bahagi ng isang bath para sa bawat kor (na
sampung bath) o para sa bawat homer, sapagkat
sampung bath din ang isang homer. 15 Gagamitin
para sa anumang handog na susunugin o handog
pangkapayapaan bilang kabayaran para sa mga
tao ang isang tupa o kambing mula sa kawan sa
bawat dalawang daang hayop mula sa matubig
na mga rehiyon ng Israel—ito ang pahayag
ng Panginoong Yahweh. 16 Ibibigay ng lahat
ng mga tao sa lupain ang ambag na ito sa
prinsipe sa Israel. 17 Magiging tungkulin ng
prinsipe na magbigay ng mga hayop para sa
mga alay na susunugin, mga handog na butil,
mga handog na inumin sa mga pagdiriwang
at ang mga pagdiriwang ng Bagong Buwan, at
sa mga Araw ng Pamamahinga—sa lahat ng
mga itinakdang pagdiriwang ng sambahayan ng
Israel. Magbibigay siya ng mga handog dahil sa
kasalanan, mga handog na butil, mga handog na
susunugin at mga handog pangkapayapaan para
sa kabayaran sa kapakanan ng sambahayan ng

Israel. 18 Sinasabi ito ng Panginoong Yahweh:
Sa unang buwan, sa unang araw ng unang
buwan, kukuha kayo ng isang torong walang
kapintasan mula sa kawan at magsagawa ng
isang paghahandog dahil sa kasalanan para sa
santuwaryo. 19 Kukuha ang pari ng kaunting
dugo ng handog dahil sa kasalanan at ilalagay
niya ito sa mga haligi ng pintuan ng tahanan at
sa apat na sulok ng hangganan ng altar, at sa mga
haligi ng pintuan ng tarangkahan sa panloob
na patyo. 20 Gagawin ninyo ito sa ikapito ng
buwan para sa bawat taong nagkasala ng hindi
sinasadya o dahil sa kamangmangan; sa paraang
ito, malilinis ninyo ang templo. 21 Sa ikalabing
apat na araw ng unang buwan, magkakaroon
sa inyo ng isang pagdiriwang, pitong araw na
pagdiriwang. Kakain kayo ng tinapay na walang
pampaalsa. 22 Sa araw na iyon, maghahanda
ang prinsipe ng isang toro bilang handog dahil
sa kasalanan, para sa kaniyang sarili at para sa
lahat ng tao sa lupain. 23 Para sa pitong araw
ng pagdiriwang, maghahanda ang prinsipe ng
handog na susunugin para kay Yahweh: pitong
toro at pitong walang kapintasang lalaking tupa
sa bawat araw para sa pitong araw, at isang
lalaking kambing sa bawat araw bilang handog
dahil sa kasalanan. 24 Pagkatapos, magsasagawa
ang prinsipe ng isang handog na pagkain ng
isang efa para sa bawat toro at isang efa para
sa bawat lalaking tupa kasama ang isang hin
ng langis para sa bawat efa. 25 Sa ika labinli-
mang araw ng ikapitong buwan, sa pagdiriwang,
magsasagawa ang prinsipe ng mga paghahandog

sa pitong araw na ito: mga handog dahil sa kasalanan, mga handog na susunugin, handog na pagkain at mga handog na langis.

46

1 Sinabi ito ng Panginoong Yahweh: Isasara
sa loob ng anim na araw ng pagtatrabaho ang
tarangkahan ng panloob na patyo na nakaharap
sa silangan, ngunit bubuksan ito sa Araw ng
Pamamahinga at sa araw ng Bagong Buwan.
2 Papasok ang prinsipe sa panlabas na patyo
sa pamamagitan ng daan sa tarangkahan at sa
portiko nito mula sa labas, at tatayo siya sa
harapan ng mga haligi ng pintuan ng panloob
na tarangkahan habang isinasagawa ng mga pari
ang kaniyang handog na susunugin at handog
pangkapayapaan. Pagkatapos, sasamba siya sa
pasukan ng panloob na tarangkahan at lalabas
siya, ngunit hindi isasara ang tarangkahan hang-
gang gabi. 3 Sasamba rin ang mga tao ng lupain
sa harapan ni Yahweh sa pasukan ng tarangka-
hang ito sa mga Araw ng Pamamahinga at mga
Bagong Buwan. 4 Ang handog na susunugin na
iaalay ng prinsipe kay Yahweh sa Araw ng Pa-
mamahinga ay anim na walang kapintasang mga
kordero at isang walang kapintasang lalaking
tupa. 5 Ang handog na butil kasama ng lalaking
tupa ay magiging isang efa at ang handog na
butil na kasama ng mga kordero ay kung ano
lamang ang naisin niyang ibigay at isang hin ng
langis sa bawat efa ng butil. 6 Sa araw ng Bagong
Buwan, dapat mag-alay kayo ng isang walang
kapintasang toro mula sa isang kawan, anim na

kordero, at isang walang kapintasang lalaking
tupa. [7] Dapat siyang gumawa ng handog na butil
ng isang efa sa toro at isang efa sa lalaking tupa,
at kung anuman ang naisin niyang ibigay sa mga
kordero at isang hin ng langis para sa bawat
efa ng butil. [8] Kapag pumasok ang prinsipe
sa pamamagitan ng daan sa tarangkahan at sa
portiko nito, dapat siyang lumabas sa daanan
din na iyon. [9] Ngunit kapag pumunta ang mga
tao ng lupain sa harapan ni Yahweh sa mga
itinalagang pagdiriwang, ang sinumang papasok
sa tarangkahang nasa hilaga upang sumamba
ay dapat umalis sa pamamagitan ng tarangka-
hang nasa timog; at ang sinumang papasok
sa tarangkahang nasa timog ay dapat umalis
sa pamamagitan ng tarangkahang nasa hilaga.
Walang sinuman ang maaaring bumalik sa
tarangkahan kung saan siya pumasok sapagkat
dapat siyang lumabas nang tuwiran. [10] At dapat
nasa kalagitnaan nila ang prinsipe. Kapag puma-
sok sila, dapat din siyang pumasok at kapag
umalis sila, dapat din siyang umalis. [11] At sa mga
pagdiriwang, ang handog na butil ay dapat isang
efa ng butil para sa toro at isang efa sa lalaking
tupa at anumang naisin niyang ibigay sa mga
kordero, at isang hin ng langis para sa bawat efa.
[12] Kapag nagbigay ang prinsipe ng isang kusang
handog, maging isang handog na susunugin man
o handog pangkapayapaan kay Yahweh, dapat
niyang buksan ang tarangkahang nakaharap sa
silangan para dito, at magsagawa ng kaniyang
handog na susunugin at ng kaniyang handog
pangkapayapaan gaya ng kaniyang ginagawa

sa Araw ng Pamamahinga. Pagkatapos, da-
pat siyang lumabas at isara ang tarangkahan
pagkatapos niyang makalabas. 13 Magbibigay rin
kayo araw-araw ng isang walang kapintasang
kordero na isang taong gulang bilang handog na
susunugin para kay Yahweh. Gagawin ninyo ito
tuwing umaga. 14 At magbibigay kayo ng isang
handog na butil kasama nito tuwing umaga,
ikaanim na bahagi ng isang efa at ikatlong hin
ng langis upang basain ang harina ng handog
na butil para kay Yahweh, ayon sa panuntunang
hindi maaaring baguhin. 15 Ihahanda nila ang
kordero, ang handog na butil at ang langis
tuwing umaga bilang isang permanenteng han-
dog na susunugin. 16 Sinasabi ito ng Panginoong
Yahweh: Kung magbibigay man ang prinsipe ng
isang kaloob sa sinuman sa kaniyang mga anak
na lalaki, ito ay kaniyang mana. Isang mana
ito at magiging ari-arian ito ng kaniyang mga
anak na lalaki. 17 Ngunit kung magbibigay siya
ng isang kaloob sa isa sa kaniyang mga lingkod
mula sa kaniyang mana, kung gayon, magiging
pag-aari ito ng lingkod hanggang sa taon ng
kaniyang kalayaan, at pagkatapos maibabalik ito
sa prinsipe. Tiyak na para lamang sa kaniyang
mga anak na lalaki ang kaniyang mana. 18 Hindi
kukunin ng prinsipe ang mana ng mga tao
mula sa kanilang mga sariling ari-arian; dapat
siyang magbigay para sa kaniyang mga anak
na lalaki mula sa kaniyang sariling ari-arian
upang hindi magkahiwalay ang aking mga tao,
ang bawat tao mula sa kaniyang sariling ari-
arian."' 19 Pagkatapos, dinala ako ng lalaki

sa pasukan ng tarangkahang patungo sa mga
banal na silid para sa mga pari na nakaharap
sa hilaga at pinagmasdan ko! May isang lugar
sa gawing kanluran. 20 Sinabi niya sa akin, "Ito
ang lugar kung saan dapat pakuluan ng mga
pari ang handog sa pagkakasala, ang handog
dahil sa kasalanan at kung saan nila dapat lutuin
ang handog na butil. Hindi nila dapat ilabas
ang mga ito sa panlabas na patyo upang ilaan
ang mga tao kay Yahweh." 21 At dinala niya
ako sa panlabas na patyo at sinamahan niya
akong dumaan sa apat na sulok ng patyong
iyon, at nakita ko na sa bawat sulok ng patyo,
may iba pang mga patyo. 22 Sa apat na sulok
ng panlabas na patyo, may apat na sulok na
mga patyo na apatnapung siko ang haba at
tatlumpu ang lawak. Magkakapareho ang mga
sukat para sa lahat ng apat na sulok ng mga
patyo. 23 Mayroong isang hilera sa buong paligid
ng apat na ito na gawa sa bato, at nasa ilalim
ng hilera ng bato ang mga lutuang sunungan.
24 Sinabi sa akin ng lalaki, "Ito ang mga lugar
kung saan pakukuluan ng mga lingkod ng templo
ang alay ng mga tao."

47

1 At dinala ako ng lalaki pabalik sa pasukan
ng templo at masdan ninyo! Umaagos ang
tubig mula sa ilalim ng bungad ng tahanan ng
templo sa gawing silangan, sapagkat nakaharap
sa silangan ang harapan ng templo at umaagos
ang tubig sa gawing timog ng templo, sa may
kanan ng altar. 2 Kaya dinala niya ako palabas

sa hilagang tarangkahan at hinatid sa palibot ng
tarangkahan na nakaharap sa silangan. Masdan
ninyo, umaagos ang tubig mula sa tarangkahang
ito sa gawing timog nito. 3 Habang naglalakad
ang lalaki patungong silangan, mayroong isang
panukat na lubid sa kaniyang kamay, sumukat
siya ng isang libong siko at dinala ako sa tubig
na hanggang bukung-bukong ang lalim. 4 At
sumukat siyang muli ng isang libong siko at
dinala ako sa tubig na hanggang tuhod ang lalim
at sumukat siya muli ng isang libong siko at
dinala ako sa tubig na hanggang balakang ang
lalim. 5 Pagkatapos sumukat pa siya ng isang
libong siko ng mas malayo, dito isa na itong ilog
na hindi ko kayang tawirin, napakalalim nito.
Kailangan lamang itong languyin ng sinuman.
6 Sinabi sa akin ng lalaki: “Anak ng tao, nakikita
mo ba ito?” at dinala niya ako palabas at
sinamahan ako sa paglalakad pabalik sa tabing-
ilog. 7 Habang naglalakad ako pabalik, masdan
ninyo, mayroon ng maraming puno sa bahaging
ito ng tabing-ilog at pati na rin sa kabilang
bahagi. 8 Sinabi ng lalaki sa akin: “Ang tubig
na ito ay lalabas sa lupaing sakop ng silangan
at bababa sa Araba, dadaloy ang tubig na ito sa
Dagat na Maalat at maibabalik ang kasariwaan
nito. 9 Nag-uumpukan ang bawat nabubuhay
na nilalang kung saan pumupunta ang tubig,
magkakaroon ng maraming isda sapagkat du-
madaloy roon ang mga tubig na ito. Gagawin
nitong sariwa ang tubig alat. Mabubuhay ang
lahat kung saan dumadaloy ang ilog. 10 At
mangyayari na tatayo sa tabi ng tubig ang mga

mangingisda ng En-gedi at magkakaroon ng
isang lugar na patuyuan ng mga lambat sa En-
eglaim. Magkakaroon ng maraming uri ng isda
sa Dagat na Maalat, tulad ng isda sa Malaking
Dagat para sa kanilang kasaganaan. 11 Ngunit
hindi magiging sariwa ang mga latian at mga
ilat ng Dagat na Maalat, ito ang mga magiging
tagapagbigay ng asin. 12 Sa tabi ng ilog sa mga
pampang nito, sa magkabilang dako, tutubo ang
lahat ng uri ng puno na nakakain ang bunga.
Hindi malalanta ang mga dahon nito at hindi
kailanman titigil sa pamumunga ang mga ito.
Mamumunga ang mga puno sa bawat buwan,
yamang nanggaling sa Santuwaryo ang tubig ng
mga ito. Magiging pagkain ang mga bunga nito
at magiging gamot ang mga dahon nito. 13 Ito
ang sinasabi ng Panginoong Yahweh: Ito ang
magiging paraan ng paghati ninyo sa lupain para
sa labin-dalawang tribo ng Israel: Magkakaroon
ng dalawang bahagi si Jose. 14 At ikaw, bawat
tao at kapatid na lalaki sa inyo ang magmamana
nito. Gaya ng pagtaas ko ng aking kamay upang
sumumpang ibigay ito sa inyong mga ama, sa
parehong paraan na itong lupain ang naging
inyong mana. 15 Ito ang magiging hangganan
ng lupain sa hilagang bahagi mula sa Malak-
ing Dagat papuntang Hetlon at sa Lebo Hamat
hanggang Sedad. 16 At ang hangganan ay aabot
sa Berota hanggang Sibraim na nasa pagitan ng
Damasco at Hamat, hanggang Haser-hatticon na
malapit sa hangganan ng Hauran. 17 Kaya ang
hangganan ay aabot mula sa dagat hanggang
Hazar-enon sa hangganan ng Damasco at Hamat

hanggang sa hilaga. Ito ang magiging hilagang
bahagi. 18 Sa silangang bahagi, sa pagitan ng
Hauran at Damasco at sa pagitan ng Gilead at
sa lupain ng Israel ang magiging Ilog Jordan.
Aabot hanggang sa Tamar ang hangganang ito.
19 At ang bahaging timog: sa timog ng Tamar
hanggang sa katubigan ng Meriba-kades, ang
batis sa Egipto hanggang sa Malaking Dagat at
sa katimugang bahagi patungo sa timog. 20 At
ang hangganan ng kanluranin ay ang Malaking
Dagat hanggang sa kung saan pumupunta ito sa
kabila ng Hamat. Ito ang magiging kanluraning
bahagi. 21 Sa ganitong paraan ninyo hahatiin
ang lupaing ito para sa inyong mga sarili, para
sa mga tribo ng Israel. 22 At mangyayari na
magpapalabunutan kayo para sa mga mana para
sa inyong mga sarili at para sa mga dayuhan
na nasa inyong kalagitnaan, ang mga nagsilang
ng mga bata sa inyong kalagitnaan at nakasama
ninyo, tulad ng mga katutubong naipanganak
na mga tao ng Israel. Magpapalabunutan kayo
para sa mga mana sa mga tribo ng Israel. 23 At
mangyayari na makakasama ng dayuhan ang
tribo kung saan siya nakikitira. Dapat ninyo
siyang bigyan ng mana. Ito ang pahayag ng
Panginoong Yahweh."

48

1 Ito ang mga pangalan ng mga tribo. Ang
tribo ng Dan ay makakatanggap ng isang bahagi
ng lupain: ang hangganan nito ay aabot sa tabi
ng hangganan sa hilaga ng Israel papunta sa
Hethlon at Lebo Hamat. Ang hangganan nito

ay aabot hanggang sa Hazar-enan at sa mga
hangganan ng Damasco hanggang sa hilaga at
hanggang sa Hamat. Ang hangganan ng Dan
ay aabot mula sa timog hanggang sa Dagat ng
Mediteraneo. 2 Isang bahagi ng lupain sa timog
ng hangganan ng Dan ang magiging lupain ng
Aser na aabot mula sa silangan hanggang sa
kanluran. 3 Sa timog ng hangganan ng Aser
ay magiging isang bahagi ng Neftali mula sa
silangang bahagi hanggang sa kanlurang ba-
hagi. 4 Ang hangganan ng timog ng Neftali ang
magiging isang bahagi ng Manases na mula sa
silangang bahagi hanggang sa kanlurang bahagi.
5 Sa timog ng hangganan ng Manases mula sa
dakong silangang hanggang sa dakong kanluran
ang magiging isang bahagi ng Efraim. 6 Sa timog
ng hangganan ng Efraim mula sa dakong silan-
gan hanggang sa dakong kanluran ang magiging
isang bahagi ng Ruben. 7 Sa tabi ng hangganan
ni Ruben mula sa dakong silangan hanggang sa
dakong kanluran ang magiging isang bahagi ng
Juda. 8 Ang handog na lupain na inyong gagawin
ay sa tabi ng hangganan ng Juda at pinalawak
mula sa dakong silangan hanggang sa dakong
kanluran at magiging dalawampu't-limang li-
bong siko ang lawak. Tumutugma ang haba nito
sa isang bahagi ng tribo mula sa dakong silangan
hanggang sa dakong kanluran at ang templo ang
magiging gitna nito. 9 Itong lupain na ihahan-
dog ninyo kay Yahweh ay dalawampu't-limang
libong siko ang haba at sampung libong siko
ang luwang. 10 Ito ang mga nakatakda para sa

bahaging ito ng banal na lupain: magkakaroon
ng lupain ang mga pari na maitatalaga sa kanila
na may sukat na dalwampu't-limang libong siko
ang luwang sa dakong hilaga, sampung libong
siko ang luwang sa dakong kanluran, sampung
libong siko ang luwang sa dakong silangan at
dalawampu't-limang libong siko ang haba sa
dakong timog na nasa gitna nito ang banal
na lugar ni Yahweh. 11 Ito dapat ang para
sa mga tao na inilaan kay Yahweh: ang mga
pari sa lahi ni Zadok na matapat na naglingkod
sa akin na hindi naligaw nang naligaw ang
mga tao ng Israel, gaya ng ginawa ng mga
Levita. 12 Ang handog para sa kanila ay magiging
isang bahagi nitong pinakabanal na lupain na
palalawakin hanggang sa hangganan ng mga
Levita. 13 Ang lupain ng mga Levita sa tabi ng
hangganan kasama ang lupain ng mga pari ay
magiging dalawampu't-limang libong siko ang
haba at sampung libong siko ang lawak. Ang
kabuuang haba ng dalawang sukat ng lupain
ay magiging dalawampu't-limang libong siko at
dalawampung libong siko ang lawak. 14 Hindi
nila ito dapat ibenta o ipagpalit, wala sa unang
mga bunga ng lupain ng Israel ang dapat mai-
hiwalay mula sa mga sukat nito, sapagkat lahat
ng ito ay banal kay Yahweh. 15 Ang natiti-
rang lupain na limang-libong siko ang lawak at
dalawampu't limang libong siko ang haba ay
para sa karaniwang kagamitan ng lungsod, mga
tahanan at ang pastulan. Ang lungsod ang nasa
gitna nito. 16 Ito ang magiging mga sukat ng
lungsod: ang dakong hilaga ay magiging 4, 500

siko ang haba, ang dakong timog ay magiging
4, 500 siko ang haba, ang dakong silangan ay
magiging 4, 500 siko ang haba at ang dakong
kanluran ay magiging 4, 500 siko ang haba.
17 Magkakaroon ng pastulan para sa lungsod sa
dakong hilaga, na may 250 siko ang lalim, sa
timog na may 250 siko ang lalim, sa silangan na
may 250 siko ang lalim at sa kanluran na may
250 siko ang lalim. 18 Pahahabain ng sampung
libong siko sa silangan at sampung libong siko
sa kanluran ang natitirang sukat ng banal na
handog. Pahahabain ito sa tabi ng hangganan
ng banal na handog at ang bunga nito ang
magiging pagkain para sa mga nagtatrabaho
sa lungsod. 19 Sasakahin ang lupaing iyon ng
mga tao na kabilang sa buong tribo ng Israel,
mga tao na siyang nagtatrabaho sa lungsod.
20 Lahat ng handog na lupain ay may sukat
na dalawampu't limang libong siko ang haba
at dalawampu'tlimang libong siko ang luwang.
Sa paraang ito gagawin ninyong isang lupain
ang handog na banal, gayun din ang lupaing
para sa lungsod. 21 Ang natitirang lupain sa
magkabilang bahagi ng banal na handog at ang
bahagi ng lungsod ay para sa prinsipe. Ang
sukat ng lupain ng prinsipe sa silangan ay
aabot ng dalawampu't-limang libong siko mula
sa hangganan ng banal na handog hanggang sa
silanganing hangganan at ang kaniyang sukat
sa kanluran ay palalawakin ng dalawampu't-
limang libong siko hanggang sa kanluraning
hangganan. Sa gitna nito ay ang banal na handog
at ang banal na lugar ng templo. 22 Ang lupain

na palalawakin mula sa pag-aari ng mga Levita
at ang bahagi ng lungsod sa gitna nito ay para sa
prinsipe. Ito ay sa pagitan ng hangganan ng Juda
at hangganan ng Benjamin. Para sa prinsipe
ang lupaing ito. 23 Para sa mga natitirang
tribo, aabot ang kanilang mga bahagi mula
dakong silangan hanggang sa dakong kanluran.
Makakatanggap ang Benjamin ng isang bahagi.
24 Sa timog ng hangganan ng Benjamin na aabot
mula sa dakong silangan hanggang sa kanluran
ang magiging isang bahaging lupain ng Simeon.
25 Sa timog ng hangganan ng Simeon na aabot
sa dakong silangan hanggang sa kanluran ang
magiging isang bahagi ng lupain ng Issachar.
26 Sa timog ng hangganan ng Issachar na aabot
mula sa dakong silangan hanggang sa dakong
kanluran ang magiging isang bahagi ng lupain ng
Zebulun. 27 Sa timog ng hangganan ng Zebulun
na aabot mula sa dakong silangan hanggang
sa kanluran ang magiging isang bahagi ng lu-
pain ng Gad. 28 Ang katimugang hangganan
ng Gad ay aabot mula sa Tamar hanggang
sa mga katubigan ng Meribat-cadesh at mas
malayo sa batis ng Egipto at sa Malaking Dagat.
29 Magpapalabunutan kayo para sa lupaing ito
at ito ang magiging mana ng mga tribo ng Israel.
Ito ang kanilang mga magiging bahagi. Ito ang
pahayag ng Panginoong Yahweh. 30 Ito ang
magiging mga labasan mula sa lungsod: sa gaw-
ing hilaga na may sukat na 4, 500 siko ang haba
31 ang tatlong tarangkahan na nakapangalan sa
mga tribo ng Israel: isang tarangkahan para

kay Ruben, isang tarangkahan para kay Juda at
isang tarangkahan para kay Levi. 32 May tatlong
tarangkahan sa gawing silangan na may sukat na
4, 500 siko ang haba: isang tarangkahan para kay
Jose, isang tarangkahan para kay Benjamin at
isang tarangkahan para kay Dan. 33 May tatlong
tarangkahan sa gawing silangan na may sukat
na 4, 500 siko ang haba: isang tarangkahan
para kay Simeon, isang tarangkahan para kay
Issachar at isang tarangkahan para kay Zebulon.
34 May tatlong tarangkahan sa gawing kanluran
na may sukat na 4, 500 siko ang haba: isang
tarangkahan para kay Gad, isang tarangkahan
para kay Asher at isang tarangkahan para kay
Nephtali. 35 Ang lawak ng palibot ng lungsod
ay labing-walong libong siko at mula sa araw
na iyon, ang magiging pangalan ng lungsod ay
“Naroon si Yahweh.”

banal na Bibliya
Tagalog Unlocked Literal Bible

copyright © 2018 Door43 World Missions Community

Language: Tagalog

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Abantes, Glosamie R., Abluyan, Nieves, Aggasid, John Stephen, Aldana, Marvin J., Ancheta, Jonathan, Andaya, Reymond, Aril, Rene, Atienza, Melchizedek Eleazar, Atmagol, Efraim P., Auxillo, Alfredo S., Balbieran, Ruth M., Bibay, Roland Dave, Cadiente, Dandel, Ca s, Randy, Ca , Benedicto, Canonoy, Neil Ian P., Castelo, Kathleen, Castillo, Madeline, Chiong, Armie, Co, Corizin F., Covita, Mark, Delos Reyes, Rachel, Dingle, Buena Kathleen, Eloja, Nestor Raul P., Emboc, Tano, Eugenio, Alfred, Evangelista, Carmelita, Fajardo-Barcebal, Rosalle, Fianza, Arlyn, Flores, Christopher V., Flores, Rommel, Fradejas, Daniel G., Frias, Ronald, Galvez, Garry C., Gatchalian, James A., Gomez, Roniza May L., Inway, Jennilyn, Langres, Arsenio, Langres, Vicki M., Langres, Zimri, Lantion, Ralph, Lapira, Ronaldo Jr, C., Laya, Anita, Lazo, Jeffrey, Lopez, Josephine, Lorona, Marvina U., Mampo, Genelyn U., Mijares, Racquel, Monteverde, Julian Angelo, Morales, Gilbert, Oday, Gabriel, Ong, Reynante, Ordo Arsenio Jr., Osabel, Hesa Joyce, Pabellion-Lasinga, Beryl Joi, Palagimlan, Ray Mart E., Paller, Beth, Paller, Romy, Palomar, Carmina, Panes, Jona Mae K., Pawid, Jake, Pido, Miriam, Pin-ag, Rose Ann, Revilla Adelaido D. Jr, Reyes, Dominic, Riate, Erick Jan, Rivera, Diana, Salda Helen, Saptang, Bethlehem P., Sibayan, Mizpha, Talimodao, Sheldon Jay T., Tuang, Mandel John C., Umpatang, Jimmy, Vergara, Johanne G., Villorente, Dea Rose, Achacoso, Hamir Ibrahim, Adriano, Wilfredo R., AKI, Aril, Lala, Atienza, Melchizedek Eleazar, Auxillo, Alfredo S., Bagamaspao, Elison C., Balbieran, Romilyn, Balbieran, Ruth, Baldemor, Emily Mary Jane, Baldemor, Nathaniel, Bantique, Flor, Basto, Pacifico Jr., Bayang, Rochelle , Bernales, Vicente P., BJMP, Bubod, Fortunato M., Buzeta, Drake Nikko, Cabigting, Romeo, Cabrera, Teresita, Camandero, Vivian, Castillo, Madeline, Cuarto, Victor Immanuel, Depending2Christ1990, Eloja, Nestor Raul P., Emboc, Tano, Enojas, David James, Evangelista, Carmelita, Fianza, Arlyn, Gab, Galvez, Garry, Ganiban, Rafael, Gatchalian, James A., Glosa, Gumangan, Julius, Gutierrez, Robin Rhoy, Inway, Jennilyn, Jimenez, Alvin, Julito Opider, Lanira, Rolando U. Jr, Laya, Anita, Lopez, Josephine, Madawat, Glory, Mam, Geneohoy, Manaois, Charlie Jay, Mharus, Mijares, Racquel, Palagimlan, Rey Mart E., Palileo, Reynaldo Jr., Paller, Romy,

Panes, Jona Mae K., Pangadlin, Jun, Paraiso, Lorelie Rachel, Pavin, Pawid, Jake, Peralta, Rodolfo, Perez, Ian Hudson, Phraim 91, Pin-ag, Rose Ann, Pobadora, Josephine M., Pura, Saniel, Ralph, Lantion, Rene Aril, Revilla, Adelaido Jr, Rull, Fernando, Rupa, Jonathan, Saptang, Bethlehem P., Selle, Serqui Bernard, Singgangan, Josie, Talimodao, Sheldon Jay T., Veloso, Alfonil, Veloso, Helen, Venus, Jorito, Vergara, Johanne G., Villorente, Dea Rose, Yosores, Momer B.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 10 Jun 2020
d15a3f7e-4ceb-5222-86f9-9960bef1c32b